

EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (8. Joan, 5, 4) ANO LXXVII. — N.º 23.386 — EDICION DE 12 PAGINAS. EN DOS SECCIONES. — MONTEVIDEO, VIERNES 25 DE FEBRERO DE 1935.

Papel de fibras sintéticas

NUEVA YORK, 24. (UP). — La Compañía Du Pont anunció hoy que logró fabricar papel utilizando por primera vez fibras sintéticas y añadió que el nuevo papel es de 3 a 10 veces más fuerte que el obtenido de pulpa o trapos.

La sintesis telegráfica del interior

-OMBUES DE LAVALLE.
-La comisión pro sala de aurilios, fijo la fecha del 1º de
Marzo próximo, para la iniciación de la colecta popular, clación de la coletta poi mais, por medio de la cual se arbi-trarán los recursos necesarios para la adquisición de una ambulancia. Los señores Dieamoutaneta. Los senores Die-go Mao Coll y Esteban Gey-monat Berger, en gestos que han sido muy elogiados, se han adelantado a la colecta, donando importantes sumas de dinero.

_PHEBLO OLIMAR. - El Rotary Club local por inter-medio de su Comité de Inte-rés Público, convocará a una reunión de vecinos y repre-sentantes de entidades locales a efectos de constituir una comisión encargada de llevar adelante las gestiones pro caadeiante as gestiones pro ca-retera a Santa Clara-Trein-ta y Tres. El secretario del Rotary Club, señor Manuel Fernández Cruz y el presi-dente de la Comisión Rotaria de Interés Público De Clai de Interés Público, Dr. Olai-

zola, consideran que dicha comisión quedará integrada en
los próimos días.

—MELO.— En forma generosa ha respondido el comercio y el vecindario de la avelita livrasil do esta ciudad, en nida Brasil de esta cludad, en la campaña tendiente a dotar a esa via de tránsito de mo-dernas columnas de alumbra-do público.

—MELO. — Una delgación

de la Asociación de Emplea-dos y Obreros Municipales, se entrevistarà el lunes próximo con los miembros del Con ceio Departamental, a efectos de escuchar la opinión de los gobernantes, sobre distintos tópicos planteados en un memorandum, recientemente elevado por dicha entidad gre

-OMBUES DE LAVALLE. Por el logro de varios beno-ficios se agita la población de Colonia Miguelete. Se aspira en esa localidad disponer de una sucursal de correos, y de un granero ofi-cial, para el almacenamiento

de la producción cerealera. La construcción de una e cuela pública, la pavimenta-ción de sus calles y la amplia-ción del alumbrado público, constituyen mejoras aguardadas por esa localidad, quema etapas en busca de su

PAYSANDU. — En la intersección de las calles 25 de mayo y Treinta y Tres Orien-tales, chocaron el camión matricula 9756 que conducía Juan José Arechavaleta y el auto-móvil con chapa de edil nú-mero 14, guiado por el señor

José Luis Vadora José Luis Vadora.

Al producirse el choque el camión corría por la calle 25 de mayo hacia el oeste y el automóvil por Treinta y Tres Orientales hacia el sur.

Ambos vehículos resultaron n desperfectos, pero no hu-

lesionados. -PAYSANDU. - La seccional primera de policia, infor-mó que por la calle 18 de Julio bacia el oeste, circulaba la camioneta con matrícula 9198 conducida por el señor Antonio Mussio, cuando al llegar la calle Zorrilla, se produjo un choque entre el citado ve-hículo y la camioneta, matricult 7737 que corria por Zo-trilla hacia el sur, guiada por Laura Firpo de Bulanti. Ambos vehículos sufrieron desperfectos pero no hubo le-

-PAYSANDU, 24. (ANI) Se estima que será una dificil tarea la del jurado que habra de dar su fallo en el concurso de tablados carna-valescos, en esta ciudad. Cinto son los tablados que intodos ellos reprpesentan interesantes motivos, bien in-terpretados, bien iluminados, figuras y escenarios en res dimensiones. Uno de establados se denomina platos voladores" y escenifica el imaginario momento en que un plato volador con su correspondientes marciano, se detiene en el espa-io para observar una escena conyugal terráquea, en la que les plates vuelan.

-MELO. - La Junta Departamental en su primera sesión designó de su seno, una consión integrada por los señores doctor Luis F. Gamio, Max Alberto Varalla, Ar altecto Antonio E. Ubilla, Ju lio Alberto Pose y Edmundo Pies, comisionada para aconsejar a la corporación, respec-to al número de comisiones a

formar. Un pedido del concejal se-for Saviniano Pérez, sobre ac tualización de un proyecto de ordenanza, sobre creación de una estación de control de ómnibus en esta ciudad, fué incluído en el orden del día de la próxima sesión.

COLONIA VALDENSE. da de aver se produjo un incendio en un depósito de la fábrica de cartón Celulosa Valdense S. A., que contenía recortes de papel, cartón, fanques de pinturas, grasa y también alcanzó a destrozar na piedra melosa de mucho

Las pérdidas son caluculadas en la suma aproximada de 10,000 pesos. Tomó inter-vención el sub oficial hono-rario de la 6º sección policial que, con la colaboración de vecino, lograron extinguir el

-CARMELO, - Si bien 108 festejos carnavalescos se ven muy concurridos de público, mismos carecen de animación. El programa estructura-do por la Comisión Vecinal, que preside el señor Baldome-San Martin, se cumple esfrictamente en base a corsos, desfiles y concursos de com-

SE INICIARA EN LONDRES LA CONFERENCIA TRIPARTITA SOBRE EL DESARME INTEGRAL

laciones Exteriores de la Unión Soviética, Andrei estas ideas a Nutting antes de que se realizara la Gromyko, se reunió en conferencia secreta con el Ministro de Estado Anthony Nutting y en circulos informades se dice que delineó brevemente al funcionario británico la reciente politica de desarme de la Unión Soviética.

El plan soviético estipula la completa destrucción de todos los abastecimientos de armas atómicas y termonucleares y la congelación de las fuerzas armadas y los presupuestos de defensa en sus niveles actuales Rusia está dispuesta a establecer "una apropia-

da fiscalización internacional" para la supervisión del desarme propuesto, pero, en general, ha dejado muy vaga la cuestién del momento en que debería realizarse el desarmo y el alcance que este debería tener, en su opinión.

Además la Unión Soviética desea convocar antes de fin de año una conferencia mundial sobre desar- clararon hoy, vispera de la conferencia sobre el de-

El presupuesto inglés

destina grandes sumas

para gastos de defensa

LONDRES, 24. (UP). — Gran Bretaña puso hoy la esperanza de

sobrevivir en la guerra del futuro en su alianza con los Estados Uni-

dos y en una flota de aviones de

bombardeo atómicos que sean ca-paces de atacar con rapidez el co-

Esta parte de la estrategia bri-

tánica del futuro se reveló al pre-

sentar 2i gobierno al parlamento

los gastos para la fuerza aérea. El total de los gastos para la defensa en 1955-56 es de 540.400.000

libras esterlinas. De esa cantidad, los Estados Unidos suministrarán

materiales por valor de 26.500.000

La fuerza aérea obtendrá el 35

por ciento de esa suma, la mayor que se le ha asignado hasta aho-

ra en época de paz, el ejército y la marina recibirán, en propor-

tender así que su política militar del futuro descansa en "la repre-salia nuclear". El "libro blanco"

de la defensa reveló además que

se ha terminado de tender una

gigantesca red de radar que cubre el Reino Unido entero y está li-

gada a las redes continentales de

ció que el nuevo concepto de defensa se basa en el uso de avio-

nes pesados de bombardeo del ti-po del "Valiant", "Vulcan" y "Víc

tor". Con anterioridad, las defen-sas británicas se basaban en una

fuerza de aviones de combate cu-ya misión consistía en proteger a

llevar ahora a cabo la Real Fuer-

za Aérea consiste en crear una fuerza de aviones de bombardeo

que tenga enorme potencialidad nuclear".

"De esta forma la Real Fuerza

Aérea, junto con la fuerza aérea de los Estados Unidos, será el factor primordial para hacer que

PRECIOS

NUEVA YORK, 24, (UP). - Los precios del algodón fluctuaron hoy

escasamente en uno v otro senti-

do con relación al cierre de ayer,

en curso de actividades moderadas.

convirtieron en bajas de 60 centa-

vos el fardo antes de que la lonia.

volviera a estabilizarse por influ-

encia de operaciones de cobertura.

Aunque la posición de marzo ha

ido reducida a menos de 100.000

fardes, sus fluctuaciones siguieron

influenciando a los precios de les

posiciones posteriores. La mayor

parte de la liquidación de marzo fue obsorbida por corredores de Li-

verpool e interés locales,

Continúan estudiando

el problema del café

WASHINGTON, Febrero 24. (U.

P.) — El grupo de estudio de la comisión especial del café deci-

dió hoy obtener los servicios de un economista notable a fin de

que le ayude en el examen de la

situación mundial del café.

Los delegados de los cuatro paí-

ses que forman el grupo se reu-nieron a puerta cerrada en la

Unión Panamericana y continua-ron, durante dos horas, el estu-

dio que les confió la conferencia

cconómica Innteramericana que se celebró en Rio de Janeiro el pa-

Andres Ubire, de Colombia, pre-

sidente del gruo, dijo que se pon-dría en comunicación con las uni-versidades y otros centros a fin

de contratar a un economista que

ayude al grupo.

La conferencia de Rio encargó

al grupo que efectuarse un estu-dio completo sobre la situación

WASHINGTON, 24. (UP). - El

grupo de estudio de la comisión especial del café decidido hoy ob-

tener los servicios de un econo-mista notable a fin de que le

Los delegados de los cuatro paí-

dio que les confió la conferencia economica interamericana que se

celebró en Río de Janeiro el pa-

versidades y otros centros a fin de contratar a un economista que

ayude al grupo. La conferencia de Río encargó

al grupo que efectuase un estudio completo sobre la situación mun-

dial del café. En ella se aprobó una resolución según la cual el

grupo deberia preparar un infor-me especial y someterlo a los go-

biernos interesados en e leaso de

conveniente adoptar métodos de

cooperación internacional para im-

pedir grandes fluctuaciones en el precio del café.

que su estudio indicara que sería

sado diciembre.

Las pequeñas alzas iniciales se

"La tarea primordial que debe

las islas.

El Ministerio de Aviación anun-

El gobierno británico dió a en-

ción, cantidades menores

razón del territorio enemigo.

reunión, que se iniciara para tratar el desarme.

LONDRES, 24, (UP). - El embajador norteamericano Henry Cabot Lodge, invitó a Rusia a contriouir con material desintegrable al fondo "de átomos para la paz" auspiciado por el Presidente Eisenhower.

Lodge hablo en visperas de la conferencia del desarme que se inaugurará aquí mañana. Como jefe de la delegación norteamericana prometió que los Estados Unidos "no ahorrarán esfuerzo para lograr la creación de un honesto plan de desarme", duran-

Hizo notar en una reunió con los periodistas que la declaración ruso del 18 de febrero dice que los pueblos del mundo exigen el establecimiento de un sistema mundial de cooperación y uso pacífico de la energía atómica

te la conferencia.

cia de los Estados Unidos.

ser hospitalizadas.

En los círculos mencionados se

afirmó que un buque de desem-barco nacionalista trajo "unos cientos" de evacuados del puerto

de Keelung. Un número no re-velado de personas fueron heridas

recientemente en un ataque de bombardeo comunista y debieron

Se afirma que anoche llegaron

"más de 1.000" personas y que un total calculado en 4.000 será tras-

ladado desde la amenazada isla situada a 250 kilómetros de For-

La fuerza aérea nacionalista chi-

EDGAR FAURE TOMO

POSESION DEL CARGO

DE PRIMER MINISTRO

PARIS, 24. (UP). — Edgar Faure tomó hoy oficialmente posesión de su cargo de pre-sidente del vigésimo primer

gabinete francés de la post-

la frialdad entre él y su pre-decesor, Pierre Mendes-Fran-

ce, que va venía observándose

gociaciones para resolver la

El traspaso de poderes tuvo

des France, en el Palacio Ma-

tignon a las dos de la tarde, después de haber prestado el

nuevo jefe de gobierno y sus 19 ministros juramento en el

palacio presidencial del Elisco a mediodia.

y Mendes France se observo principalmente en la Asam-

dimisionario se mantuvo silen closo, mientras los diputados

del centro y la derecha acla-maban a Faure con motivo de

su discurso, en el que pedia la autorización parlamentaria

des-France, se abstuvo. Faure no menciono siquiera

el gabinete de que formo par-

te durante ocho meses, pero más tarde dijo a los diputa-

dos que no se desasociaria de él y expresó públicamente su

mistad y admiración"

Mendes-France, Después dijo

en forma significativa: "Mu-

chos, hasta entre mis amigos,

desaprueban mi pretensión de

Faure, jefe de gobierno más joven de Francia en el pre-

sente siglo, tiene ante si cua-tro problemas urgentes:

ción de las conversaciones con

del as conversaciones con del acuerdo sobre El Sarre, una vez que el Budestag (Cá mara baja del parlamento ale

mán) lo apruebe; en segundo lugar, tratar de terminar rá-

pidamente las negociaciones

para la concesión de autono-

mía a Túnez; después, lograr la ratificación definitiva por

Francia de la Unión de Eu-

ropa occidental (UEO); y fi-

almente, conseguir la apro-

bación parlamentaria del pre-

supuesto de 1955, que ya lleva

dos meses de retraso en su

secretarios de Estado. Ya ha anunciado que el gobierno se

reuniră en "Consejo de Gabi-

nete", presidido por él mis-

mo, todos los lunes por la tar-de, y en "Consejo de Minis-

tros", presidido por el presi-dente de la República, René

Coty, los miércoles por la ma-

Mañana Faure nombrara 15

tramitación.

n primer lugar, la reanuda

formar gobierno'

Luego, en la votación, Men-

para formar el gabinete.

blea Nacional, en la cual

El alejamiento entre Faure

mosa, al baluarte nacionalista.

LONDRES, 24, (UP), - Los Estados Unidos de-

CHINA NACIONALISTA

EVACUAR EL PUESTO

círculos oficiales nacionalistas se atacaron concentraciones de inva-anunció hoy la evacuación de mi-

nas victimas de bombardeos, de la sila Manchí, Parece que el puesto de avanzada nacionalista frente a la costa de China Metropolitana será abandonado a insister

TAIPEH, Feb. 24. (U.P.) - En na anunció que sus bombarderos y shen.

los comunistas en la cer-

defensa de la isla de Nanchi, no toma parte en la operación de evacuación de la isla, como lo ha hecho con las Tachen.

En círculos militares no autorizados se dice que la creciente fuerza militar acumulada por los comunistas en la costa de Fukien podría obligar a los nacionalistas a acortar sus líneas de defensa.

QUEMOY CANONEADA

na, que no se comprometió a la defensa de la isla de Nanchi, no toma parte en la operación de eya-

a acortar sus lineas de delensa.
QUEMOY CAÑONEADA
TAIPEH, Febrero 24. (U.P.) —
La ratillería comunista china cañoneó hoy a Quemoy después que
la artillería decsa isla nacionalista atacó a las tropas que esta-

ban abriendo trincheras en Lien Ho, otra isla comunista de la Ba-

hía de Amoy. Fué la primera operación béli-ca que se ha efectuado en Que-

que tratarán de lograr que se apruebe un plan "practicable" por virtud del cual se prohiban las armas

atómicas, Henry Cabot Lodge hizo esa declaración unas horas antes de la señalada para la primera reunión de la conferencia en la cual participarán cinco patses: Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Canadá y la Unión Soviética.

Británicos y norteamericanos se opusieron hoy a que las reuniones se efectuen a la vista del público, idea que al parecer propugnan los soviéticos. Según ellos, la conferencia seria "inútil" si no se celebrase a puerta cerrada y se convirtiese en instrumento de propaganda.

Lodge manifestó que los rusos podrian demostrar su buena fe participando en el plan "átomos para la paz" del gobierno norteamericano. El plan tiene por fin establecer un fondo común internacional de materiales nucleares para dedicarlo a fines pacificos. dres.

encuentran en esas islas, situadas 200 kilómetros al norte de Formo-

sa. La fuerza aérea informó que

eles comunistas. Los pilotos na-

cionalistas dijeron que encontra-

bardeos aéreos comunistas.

Con anterioridad los naciona-

Varias "propuestas" sobre plataforma

listas habían sacado de Nanchi a

de los evacuados.

los nacionalistas cañonearon tam-bién a la isla comunista de Tai-los nacionalistas cañonearon tam-bién a la isla comunista de Tai-los nacionalistas cañonearon tam-bién a la isla comunista de Tai-los nacionalistas cañonearon tam-bién a la isla comunista de Tai-los nacionalistas cañonearon tam-bién a la isla comunista de Tai-

ue se ha efectuado en Que-desde hace varias semanas, los bien informados se declaró que

WASHINGTON, febrero 24 (UP). - El Conse-

jo Interamericano Económico y social aprobó en una reunión plenaria que celebró hoy una lista

lebrara una conferencia especial para estudiar

ese asunto y pidió al Consejo Interamericano que

El Consejo debatió hoy también la propuesta

de que una comisión ad hoc de expertos en co-

mercio interamericano se reúna para estudiar to-dos los problemas relativos a "las condiciones del

El proyecto de resolución dispone que la reu-

nión se celebre en Petrópolis (Brasil) en junio

el precio de los productos manufacturados que

No se adoptó decisión definitiva alguna sobre

la reunión de la comisión ad-hoc porque el Con-

sejo debe esperar primero a que el Brasil le diga

si está dispuesto a permitir que se celebre allí

Las propuestas o "sugestiones" sobre la plata-

forma continental aprobadas hoy por el Consejo

se refieren exclusivamente a los aspectos eco-

y las aguas marinas. La conferencia de Caracas acordó que se

Los aviones nacionalistas los comunistas efectuaron dos in-

formó que los aviones comunistas,

nuevos aeropuerto de la provincia de Fukien, "causaron gran canti-

de Fukien, "causaron gran canti-dad de bajas en Nanchi".

WASHINGTON, Feb. 24. (U.P.)

- Un importante representante demócrata aifirmó hoy que el Se-cretario de Estado John Foster

Dulles, ha ofrecido de hecho la entrega a China Comunista de las

teriores de la Camara de Repre-

tes condiciones", no llevará a la paz. A renglón seguido encareció

al gobierno que anuncie su inten-ción de defender a Quemoy y las

La resolución dice así, tal como se aprobó;

comercio a través de los mares y las rutas maré-

timas principales en el hemisferio occidental: A.

Definición del concepto de "población"; B. efec-

productividad de las riquezas submarinas; C. Mé-

aprovechamiento constante de dichas riquezas".

bombardearon a las concentracio-nes de tropas comunistas que se pesar de que los nacionalistas di-

No se reveló el número total sentantes, declaró en esa corpo-le los evacuados. sentantes, declaró en esa corpo-ración que una cesación de hosti-lidades "adquirida bajo semejan-

sus riquezas naturales:

de esos recursos.

portancia de esos recursos.

en el ataque se destruyeron siete volando a poca altura posiciones de artillería y 11 cuar- nuevos aeropuerto de la

"La Unión Soviética causaria una impresión magnifica si contribuyera con-materiales atómicos a ese fondo", dijo Lodge.

El representante norteamericano añadió que su s "no escatimará esfuerzo alguno" para hallar un plan eficaz de desarme. Los soviéticos propusieron hace sels días la com-pleta destrucción de todas las bambas atómicas y de hidrógeno. Prepusieron igualmente que todas las

naciones del mundo mantengan sus efectivos militares de toda clase tal como los tenian el primero de El vice Ministro de Relaciones Exteriores Andrei Gromyko, jefe de la delegación soviética, conferen-ció hoy con Anthony Nutting, jefe de la delegación

británica. Francia y Canadá, las otras dos participantes, están representadas por el socialistas Jules y Norman Rubertson, alto comisario canadiense en Lon-

ESTARIA DISPUESTA A El avión de Gromyko

Menudo susto debe haberse he-vado y con razón, el viceministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética Andrei Gromyko ya sobre Londres, el piploto del avión en que viajaba falló en tres intentonas de aterrizaje, pesar de que los nacionalistas di-leron que solo habían llevado una. En las fuentes autorizadas se in-

El aviador soviético no había comprendido las instrucciones de aterrizaje que le imppartiera el aeródromo para el aterrizaje seguro y optó por volar en circulos sobre la ciudad, cosa que hizo durante una hora. Finalmente, un funcionario de la embajada fué innvitado a la torre de control y le explicá en cuso las instruccionarios de la control y le explicá en cuso las instruccionarios de la control y le explicá en cuso las instruccionarios de la control y le explicá en cuso las instruccionarios de control y le explicá en cuso las instruccionarios de control y la control y cuso las instruccionarios de control y control le explicó en ruso las instrucco-nes;; descendió entonces en la cuarta tentativa.

Los buques de guerra naciona-listas sacaron hoy de Nanchi a "varios cientos de heridos", que fueron conducidos al puerto de Keelung, en el norte de Formosa. Sufrieron las heridas en los bom-bardeos aéros comunistas La cuestión de Formosa

BANGKOK, 24 (UP). — Los can cilleres de Estados Unidos, Gran Bretaña y Australia se reunieron privadamente esta noche para tratar de cerrar la creciente brecha de la contra con la contra contr entre Washington y Londres con motivo de la crisis de Formosa

Antes, la organización del trata-lo de Asia sudoriental (OTASO) había acordado establecer su sede permanente en Bangkok, y creado tres subcomisiones que se ocupen de la subversión comunista y los

submarina estudió el C. Interamericano una comida ofrecida por el Secre-"El Consejo Interamericano Económico y Sotario norteamericano, John Fos-ter Dulles, a sus colegas britanico cial, en respuesta a la solicitud que le ha sido de "propuestas" sobre la plataforma submarina dirigida por el Consejo de la organizacin, tiene Sir Anthony Eden, y australiano, R. C. Casey. Fuentes autorizadas dicen que Dulles proclamó que los Estados Unidos están decididos a la honra de someterle las siguientes sugestionees acrea de los aspectos económicos que convendría fuesen estudiados por la conferencia especializada que considerará en su conjunto los distintos luchar por Formosa, y que China comunista sufrirá una gran sorefectuara la labor preparatoria para tal confe- aspectos del régimen jurídico y económico de la plataforma submarina, de las aguas del mar y de presa y dolorosas consecuencias si no lo creen así. Agregan que Eden prometió a Dulles ayuda británi-"1. Recursos naturales existentes en la plataforma submarina, distribución e importancia de ca si estalla la guerra por Formoesos recursos, factores que los determinan, la imsa, pero que las islas que los na-cionalstas ocupan cerca de la cos-ta "son otra cosa". Esto último y "2. Problemas relacionados con los métodos de lo indico también ayer por escri-to en la Camara de los Comunes el Primer Ministro, Sir Winston explotación, con la utilización y con la conservade 1955, al mismo tiempo que la tercera Con-ferencia Interamericana de Estadística.

ferencia Interamericana de Estadistica.

Por "condiciones de comercio" se entiende la Por "condiciones de comercio" se entiende la del mar, distribución e importancia de esos recurforma de equilibrar la capacidad adquisitiva de sos y factores que los determinan e importancia Informan igualmente que Casey exhortó a Eden a "adoptar la ac-titud más enérgica posible" para "4. Problemas relativos a la población ictiolódisuadir a los comunistas de una

Gran Bretaña ya ha dicho considera Matsu, Quemoy y otras islas próximas al continente pro-

tos de los factores naturales y humanos sobre la En los pasillos de la conferencia donde estas cuestiones atraen con-siderable atención, los delegados todos relativos a la conservación y al máximo norteamericasios han preguntado que hará Gran Bietaña en caso de que los comunistas los ataquen en la colonia de la Corona, Hong Kong, considerada por los comu-nistas como "isla adyacente", pero los británicos contestan invaria-

están tan seguros, y dudan de que Gran Bretaña se aislase si fuera amenazada esa colonia.

glo norteamericanas. Esta preocupación ha obscurecido la labor de la conferencia, cuyos ocho miembros acordaron asig

recido por las recientes pérdidas

ducido del cinco por ciento al cua-Cuando la crisis económica mundial afectó a Gran Bretaña en setiembre de 1931 el interés ban-

tuvo inconvenientes

trata la C. de "Otaso"

de la subversion comunista y los probelmas militares y econômicos.

Formosa, fuera de la órbita de defensa de la OTASO, pero muy en el pensamiento de los delegados, fué el tema de la conversación en una comida ofrecida por el Secre-

gica, su explotación y su conservación. "5. Problemas relativos a la navegación y el futura agresión.

piedad de los comunistas chinos.

blemente: "eso no ocurrirà". SSin embargo, los norteamericanos no

Lo más evidente es que Formosa tiene muy preocupados a Washing ton y Londres, no tanto en cuanto a la capacidad para repeler un ataque comunista sino por la ti-rantez que da a las relaciones an-

nar representantes permanentes con categoría de embajadores a la sede de la OTASO aqui.

de los papeles selectos.

El nuevo tipo de interés para los préstamos de la banca privada es el más elevado desde el 10 de marzo de 1932, en que fué re-

cario fué fijado en un

FULGENCIO BATISTA TOMO Aumentaron el interés POSESION DE LA PRESIDENCIA

nómicos de este problema.

mportan.

esa reunin.

Batista llegó al palacio presiden-

cial vestido de Chaquet, destacado y sonriendo a boca llena, a las uo y sonnendo a poca nena, a las
11 y media de la mañana.

Dos minutos después llegó su
esposa, en un "Cadillac" adornado
con orquideas. Estaba elegantemente vestida con un severo vestido negro de cuello blanco y sombrero también pegro con adornos

vestido con americana de cuero posesión. se apoderó del gobierno en sólo LIMA,

LA HABANA, 24 (UP). — El Rampa, recientemente nombrado general Fulgencio Batista prestó el Juramento de ley y tomó posesión de la presidencia de la República hoy al mediodía.

El Presidente del Tribunal Supremo de Justicia, Gabriel Pichardo Moya, fué quien le tomó el juramento.

La única acompañante de su esposa fué una amiga íntima: Mapria Elena de Aguilera. El entusiasmo con que la recibió el público que se agolpó ante el palació fué casi tan grande como el que se tributó a su marido. que se tributó a su marido. Después del Juramento, el Pre-

sidente saliente, Andrés Domingo Morales del Castillo puso a Ba-tista la insigna del jele del Estado: un gran collar valorado en 6.000 dolares. Los dos fueron aplaudidos tam-

brero también negro con adornos El nuevo Presidente era el sim-bolo de la salud en su traje de et lqueta y parecía estar anima-trade la visica de la segundo piso del palacio en el cual se encuentra el "Salón Luis XV", donde se celebró la ce-

unas cuantas horas hace tres años. el plazo de 10 días fijado para que En el sedan negro "Chrysler" en el ex-Primer Ministro y ex Minis-En el segan negro Univsier en el ex-rimer ministro y ex minisque Batista llegó al palacio εόlo le acompañaron el Ministro saliente de Estado, Miguel Angel el ex-rimer ministro y ex ministro ha consecuencia de la medida natural de la medida natura

de los préstamos los bancos de G. Bretaña

Londres, 24. (UP). - Gran Bretaña elevó hoy el tipo de interés para los préstamos bancarios al nivel más alto desde la represión mundial, con el fin de combatir la creciente inflación.

Esto revela que el Canciller del Exchequer, R. A. Butler, ha decidido obrar con mayor energia de la que se esperaba, y al mismo tiempo sugiere que la situación a que se encuentra enfrentado qui-zá sea más grave de lo que se cree generalmente.

La elevación de los tipos de inbién por casi unos mil diplomátices extranjeros y funiconarios del gobierno que se situaron a ambos lados de la escalinata que contacto la desalentar a los especubles del mentro del mentro del mentro de los repos de interés bancario producirá dos efectos inmediatos. En primer lugar, tiende a desalentar a los especubles del mentro del mentro del mentro del mentro del mentro del mentro de los ripos de interés bancario producirá dos efectos del mentro de los ripos de interés bancario producirá dos efectos del mentro de los ripos de interés bancario producirá dos efectos del mentro de los ripos de interés bancario producirá dos efectos del mentro de los ripos de interés bancario producirá dos efectos del mentro de los ripos de interés bancario producirá dos efectos del mentro de los ripos de interés bancario producirá dos efectos los inmediatos. En primer lugar, tiende a desalentar a los especumado a nuevas aventuras finan-cieras por la vigente "inflación etiqueta y parecía estar anima-do de la misma confianza con que remonia del juramento y toma de vestido con americana de cuero posesión.

Luis XV", donde se celebró la ce-inoderada". En segundo, traerá más dólares a Londres, y con ello se reforzará el tipo de cambio del LIMA, (UP). — El domigo vence dolar con la libra. A consecuencia de la medida ha-

ayude en el examen de la situa-ción mundial del café. ELEMENTOS COMUNISTAS PROVOCAN DISTURBIOS EN BONN Los delegados de los cuatro par-ses que forman el grupo se reu-nieron a puerta cerrada en la Unión Panamericana y continua-ron, durante dos horas, el estu-BONN, febrero 24 (UP). - La radio de la zona so-odespués de haberse dictado mandamiento de detención recomunistas y les quitaron los carteles a la vez que

viética anunció hoy que "millares de trabajadores" mar-chan sobre Bonn para hacer una demostración contra el rearme, mientras que el Parlamento está rodeado de Andrés Uribe, de Colombia, Presidente del grupo, dijo que se pon-dria en comunicación con las uniun cordón de policia protector.

unos 500 agentes de policia de asalto, bien experimen-tados, para prevenir posibles perturbaciones de tipo (câmara baja del Parlamento) de la segunda lectura del proyecto de ley de ratificación de los acuerdos sobre el Sarre, ya firmados en Paris por el canciller Kon- de Bonn inició el debate decisivo sobre la ratificación agua optaron por desbandarse. rad Adenauer y et presidente dimisionario del gobierno francés, Pierre Mendes-France, y sobre el rearme.

Mientras la policia dispersaba sin dificultad a una cintena de mujeres que, bajo la intensa nevada, se habian congregado en las inmediaciones del Bundestag, según dijeron para recoger firmas en una petición contra el rearme, la radio de la zona comunista hacía anuncios alarmantes. precio del cale.
Además de Uribe, forman parte
del grupo, los siguientes: Horacio
Cintra Leite, del Brasil; Jorge
Montealegre, de Nicaragua; y Willis Armstrong, de los Estados Uni-

La radio anunciaba que convergían sobre la ciudad "millares de trabajadores" y que habían estallado en las fábricas de toda la república de Bonn huelgas de protesta contra el rearme. Esto último fué, sin embargo, desmentido rotundamente por las autoridades, No obstante, anoche la policía recibió informes de

que hoy saldrian del Ruhr para Bonn camiones car-gados de "commandos" comunistas de Alemania occiental para promover disturbios. Uno de los informes decía que Max Reimann, jefe mos ser mercenarios, queremos paz".

comunista de la zona occidental, que se cree está oculto en la zona soviética, podria arriesgarse a caer en manos de las autoridades al presentarse aqui para ha-Beimann, ex diputado del Bundestag, desapareció miendo sus cachiporras los policías dispersaron a los zig, Borna y muchas otras, cer una demostración contra el rearme.

munistas en la parte sur de esta ciudad, en tanto que de Alemania occidental. la radio de la zona soviética de Alemania trasmitio comunista con motivo de la iniciación en el Bundestag durante todo el día advertencias frenéticas contra el rearme de Alemania occidental.

de los tratados de Faris y del tan discutido acuerdo franco-alemán del Sarre, Mientras el edificio del Parlamento a orillas del

Rhin era protegido por un cordón de más de 500 policías armados con cachiporras y poderosos de agua" (mangueras contra incerdios), manifestantes omunistas del cercano Ruhr intentaron marchar sobre el centro de la ciudad para hacer manifestaciones con-

Varios cientos de manifestantes -muchos de ellos que nevaba copiosamente. Otros llevaban carteles con leyendas como éstas:

Cuando los manifestantes llegaron al vasto parque Orgarten, frente a la universidad, grupos de policías en camiones y seguidos por otros dos camiones con po-derosos "cañones de agua", les salieron al paso. Esgri-mo Magdeburgo, Suhl, Erfurt, Geram Schwerin. Leip-

Otros manifestantes se reagruparon en la plaza del mercado y en la de La Paz y se dirigieron hacia la es-BONN, febrero 24 (UP). - Policias armados de ca- tación ferroviaria principal mientras distribuían volan-Durante la noche se trajo aqui desde el vecino Ruhr chiporras se trabaron en lucha con manifestantes co- tes contra el rearme firmados por el partido comunista

La policía los alcanzó en la estación y después de darles varios avisos mediante altoparlantes comenzó a dirigirles poderosos chorros de agua. Los manifestantes Los desórdenes comenzaron cuando el Parlamento luego de quedar bien empapados por los "cañones de

En otra parte de la ciudad los comunistas intentaron hacer manifestaciones pero se dispersaron al recibir el primer aviso de la policía. Los manifestantes, en su mayor parte traidos del

Ruhr por el partido comunista, se dirigieron a la parte antigua de la ciudad después de fracasar en sus intentos de quebrar el cordón policial que protegía al Parlamento. Al mismo tiempo, los comunistas de la zona so-

viética trasmitieron durante todo el día por radio avi-sos contra el rearme de Alemania occidental, intercamujeres— marcharon hacia la histórica plaza del mer- lando anuncios de huelgas en fábricas de la república cado gritando lemas contra el rearme en momentos en de Bonn. No hubo sin embargo, confirmación alguna de que hayan estallado huelgas Johannes Dieckmann, presidente del obsecuente par-

"Madres: proteged a vuestros hijos. Fusiles no para lamento de Alemania oriental, previno a los miembros los hombres". "Elecciones libres en 1955" y "No quereque voten por el rearme, que "serán hechos responsables por el pueblo germano Se realizaron manifestaciones contra el rearme en

wer acusó a los demócratas de haber llegado a "la cum-bre de la irresponsabilidad Fiscal" al proponer una re-ducción de 20 dólares por persona en los Impuestos. -KINGSTON (Jamaica). La Princesa Margarita de Gran Bretana sale hoy, a bor-Gran Bretana salo noy, a bordo del yate Real "Britannia" rumbo a Las Bahamas, última escala de su viaje de un mes por las posesiones británicas de Las Antillas. La augusta viajera terminó anoche su visita a Jamaioa con una excursión a la "Cuecon una excursión a la "Cueva del Francés", legendario refugio de los piratas que aterrorizaron estos parajes.

La sintesis

telegráfica

del exterior

WASHINGTON. - El Pre-sidente Dwight D. Eisenho-

-LONDRES. - Oficialmente se desmintió aquí hoy, de Gran Bretaña se muestre indiferente con respecto al proyectado pacto entre Turquia a Irak por temor a que conduzca el alslamiento de

Egipto.
—NUEVA YORK.—El Presidente de Guatemala, Carlos Castillo Armas, pronunciară un discurso en la reunión semestral que celebrará el mes próximo la Junta de Directo-res de la Sociedad Interame-ricana de Prensa (SIP).

La reunión tendrá lugar en antigua (Guatemala), duran-t elos días 25, 26 y 27 de mar-Zo próximo. —MOSCU. — "Pravda" dia-

rio del Partido comunista, de-clara hoy, que las potencias occidentales, y especialmente los Estados Unidos, desean que las discusiones sobre el desarmo se realizan en recondesarme se realicen en secre-to debido a su renuencia en ayudar a la solución del problema.

—PANAMA — La señora Pat Nixon, esposa del Vice-presidente de los E. Unidos, Richard M. Nixon, que se ha-lla aquí en el curso de su via-je por Centro América y Las Antillas, hizo esta mañana una larga visita al Lazareto de Palo Seco, sobre la costa de Panamá.

-TOKIO. - Como resultado de una encuesta realizada por los periódicos 50 predice que el Partido demo-crático del primer ministro, Ichiro Hatoyama, triunfará en las elecciones del domingo

no. — El Papa Pío XII, se asomó lroy brevemente, a las 12 y 15 de la tarde, a uno de les belegnes de cue a presentes próximo, los balcones de sus aposentos sobre la Plaza de San Pedro, para dar la bendición a unas 1.500 personas.

—DOMOSSOLA (Italia).

El túnel ferroviario que une a Italia con Suiza bajo el paso de Sempione, de 19.830 kilómetros de largo, que es el túnel sin respiraderos más largo del mundo, cumplió esta mañana 50 años de existencia.

No se celebraron ceremonias connemorativas, pero el diagrana dil Tempo", con-

rio romano "Il Tempo", con-sagra mucho espacio a exal-tar al técnico de 85 años de edad Remigio Garroni, uno de

los constructores.

—TOKIO. — Un grupo de Ingenieros y Técnicos japoneses que volvió al Japón después de pasar 10 años en China, declaró que la tan mentada industria pesada de Chitada industria pesada de China comunista no ha pasado todavía del nivel de la Indus-

pre-guerra. ia de la pre-guerra. —CAGLIARI (Cerdeña). tria d Los mineros de carbón de la Cuenca de Sulcis, al sudoeste de ésta ciudad, declararon hoy un paro de 24 horas en señal de protesta por no haberles pagado sus patronos los jor-

nales del mes de enero.
—LA HABANA. — Una antorcha encendida llevada por jóvenes corredores que se nes, ciudad de la Provincia fueron relevando desde Ba-de Oriente en que nació el general Fulgencio Batista, se entrego hoy al nuevo Presidente cuando comenzó a hablar a la enorme multitud que se reunió ante el palacio Presidencial, poco después do tomar posesión de su cargo, LA HABANA. — El nuevo

gabiente cubano está repleto de ciencia jurídica. Integra-do por 21 miembros, hay en él 11 abogados, tres doctores, un profesor, un plantador de azucar, dos ingenieros, un periodista, un político profesio-nal y un dirigente obrero. Cinco de los 21 fueron Senadores y tres, representantes.

LIMA. — De "Trust de Mola la cuatro compañas

La las cuatro compañas

suelto elevar los fletes marítimos a la exportación del pescado y los minerales pe-ruanos a Estados Unidos. -BACHDAD (Irak). — El primer ministro turco, Adnan Menderes, conferenció hoy, hoy su colega Iraqués, Nouri

países, que quizá sea firmado Menderes llegó aquí ayer, para celebrar conversaciones encaminadas a ultimar la re-dacción del acuerdo cuya firma amenaza con una crisis a la Liga árabe.

fensa entre sus respectivos

LONDRES. - El Ministro de Agricultura y Ganaderia de Argentina, Carlos A. Ho-gan, expuso anoche el seguindo plan quinquenal de su go-bierno ante un público numeroso y distinguido en Can-ning House, sede del Consejo hispánico de Londres.

-NUEVA YORK .- Un programa de "obras y hechos", encaminados a mejorar la vida en la América Central: contrarrestó con éxito los ataques de los comunistas a la United Fruit Company en Guatemala, a juiclo do E. S. Whitman, director de Rela-ciones Públicas de la citada Empresa.

-REYNOSA (México). El Dr. Jesus Ramos Castañeda, Alcalde de ésta localidad, y otras autoridades municipales, se reunieron ayer con un grupo de financieros de Houston para tratar de un empréstito destinado a un amplio programa de mejoras públicas.

ESTRENOS CALIFICACION

adultos con reparos. (Para mayores de 21 años)

CENSA. - "Casaca roja": (2B) Admisible para

IRECUERDELO UD.I

merosos parientes y amistades de la gentil pareja, y actuarán de padrinos, las señoras Lina Long de Basso, María Otilla Albistur de Coelho de Aliveira y los señores Orfilio Basso y Dr. José Pedro Coelho de Oliveira y los señores Orifilio Basso y Dr. José Pedro Coelho de Oliveira,

Después de este acto, en cas

de la novia, se llevara a cabo una

RREIRA. - La Srta, Susana Ma'

tone Bringas, ofreció un té intime a Cristina Ferreira Buocciarelli con motivo de su próxima boda.

EODA REDONDO - HERMIDA

El 19 de marzo se llevará a ca-bo la boda de la señorita Elba E.

Alberto M. Redondo Méljome, pa-

Hermida Pedemonte con el sei

reja que disfruta de grandes su

amistades. La ceremonia se real

zarà en Mira de Esponsales en el

templo Arquidiocesano San Anto-nio de Padua (PP. Capuchinos) a

as 10 horas. Los novios, antes

a boda, serán muy agasajados por

NACIMIENTOS. - El hogar de

edro Hector Fascioli y su señora

—Pasa una temporada en el chalet de la familia Silva y Rossa

Palma en la Mansa la señorita Alicia Núñez Viera. —En Punta del Este el señor

Roberto Magariños Pittaluga y s:

—Pasa una temporada en Pun-ta Ballena la señorita Esther Pa-

-En la estancia de lo de Azná-rez-Bechtold, en Solis, se encuen-

ra pasando unos días, la señorita

AURORA YFRAN DE FERREY.

señora Celia Ramírez.

Josefina Foglia.

Coelho de Olivelra.

recepción de carácter inti

Escribe: EDUARDO CAMPOS

El egoismo, enemigo de la paz interior

FULTON J. SHEEN He aquí una sugerencia psi-cológica para adquirir la paz del alma. Nunca os jactéis nunca habléis de vosotros mis mos; nunca os apresureis a ob-tener los primeros asientos en una mesa o en el teatro; nuna uséis a las personas para vuestra propia ventaja; nunca dominėis sobre otros como si luérais mejor que ellos. Estos son sólo medios popula-

res de expresar la virtud de la humildad, la cual no consiste, tanto en humillarnos ante o-tros como en reconocer nuestra propia pequeñez, en com-paración con lo que debiéramos ser. La tendencía moderna es hacia la afirmación del ego, la exaltación del egoísmo, pasan-do por sobre otros para satis-desdenes que quitan la paciencia cer nuestro egocentrismo.

Ciertamente no ha producido de que del mismo mede que de mucha felicidad, porque cuan-to más el ego se afirma en si ás,asi recibirá merced de Dios, tro diminuto e insignificante ser al infinito, hemos conseguitro diminuto e insignificante ser al infinito, hemos conseguido que la verdadera grandeza de Dios parezca trivial. Cuanto menos conocimiento tengamos de algo, más insignificante pa-

menos conocimiento tengamos de algo, más insignificante parece. Un muchacho que egresa de la escuela secundaria por lo general no es tan humilde como cuando se recibe de médico. A los dieciocho creyó saberlo todo; a los veintiocho se siente ignorante frente a la cien cia médica, que todavía tiene que adquirir. Lo mismo sucecia médica, que todavá tiene que adquirir. Lo mismo such consume de con Dios. Debido a que no oramos o contemplamos o disconsiste de con Dios. Debido a que no oramos o contemplamos o de portuna de point de portuna de por Lo mismo sucehija del conocimiento.

Un hombre orgulloso se siente mejor de lo que es, y cuando se lo critica, siempre cree que su vecino está celoso o resentido de él. El hombre humilde se conoce como en verdad es, porque se juzga a sí mismo como juzga el tiempo, por una vera ajena a si mismo, es decir, Dios y Su Ley Moral.

La razón psicológica para la La razón psicológica para la cuencia, los autores de hoy hamoderna afición por las noticias oue disminuyen a los demás o pone en evidencia el demás o pone en evidencia el de-monio de sus vidas, tiende a so-dan decir "Miren! Mi libro!". dan decir "Miren! Mi libro!".

que ya están cargadas de culpa.Al encontrar a otros que
aparentemente son peores, uno
cree falsamente hacerse mejor.

Solía suceder que las biografías

propulares arm las vidas da

de decir "Miren! Mi libro!".

Los comentaristas de televisión
tienen los libros sobre su escritorio con los títulos hacia el
público, de modo que éste se
impresione. Ningún hombre que
lee libros sobre un escritorio. más populares eran las vidas de hombres buenos para que se las die que no sea para si .Qui-zás algún día cuando haya pa-

gano Plutarco dijo: "Las vir-tudes de los grandes hombres estantes vueltos hacia la pa-

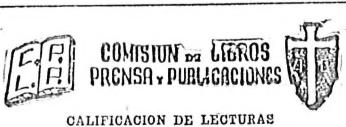
ni propia vida".

nildad, en cuanto se Frente a la Divina Sabiduría.

todo lo que tenemos, o hacemos

me sirvieron de espejo para red de modo que el vecino sepa





protestente, sus ideas no han influído en absoluto en esta obra. PEREZ Y PEREZ Rafael NOVELA

Ed. Juventud - Col. Primor. Bs. As. Novelita sana, limpla, escrita con estilo agradable y cuidado, puede ser recomendada por sus valores no corrientes en el género.

CONSULTE TELEFONICAMENTE AL 8 59 03 RECORTE VO. ESTAS FICHAS Y ORDENELAS' ALFABETICAMENTE

Las sentencias emitidas en 1952 por Destacados acontecimientos sociales en el tribunal de la Sacra Romana Rota honor de las delegaciones extranjeras

Especial de "Ansa" para EL BIEN PUBLICO
Ciudad del Vaticano, 24 ANSA.— de Apelación para toda a las cauAcerca de las sentencias de la "Sacra Romana Rota", en el ano
1954, se tienen los siguientes datos
1955, se tienen los siguientes datos
1956, cara Romana Rota la G

spito, Ceylan, Cipre, Portugal, Austria e Inglaterra.

Fueron pronunciadas 251 sentencias, de las cuales 122 se refieren a pleitos iniciados por personas potodo gasto legal . Las 251 sentencias se clasifican como a continuación: 6 se refieren a derechos varios y 245 al sacramento del matrimonlo. De estas últimas, 131 son sentencias afirmativas, es decir, fue todos modos, cualquiera se el origen, la expresión de "Rosarimonial, y 114 negativas. En 63 de las sentencias afirmativas, es decir, fue oparece por primera vez en 16 decisión del auditor Tommaso partes fueron eximidas de todo gasto legal, por el motivo que se acia fue de mencionar, hablendo por tal concepto abonado la Santa Sede la suma de 87.87.830. liras.

Bun algunos estudiosis, de rectos subia un sostén giardorio (una rueda) sobre la cual se ponían los rollos de las causas; se gin otros, en cambio, la denomina se dun otros, en cambio, la denomina la gin otros, en cambio, la denomina la costumbre de Juzgar las causas por turno; de todos modos, cualquiera en costumbre de Juzgar las causas por turno; de todos modos, cualquiera en costumbre de Juzgar las causas por turno; de todos modos, cualquiera se el origen, la expresión de "Ro-ta" atribuída al Tribunal eclesiás-tico paparece por primera vez en 16 decisión del auditor Tommaso partes fueron eximidas de todo gasto legal, por el motivo que se acia parte de la modifica son prelados — actualmento de mencionar, hablendo por tal concepto abonado la Santa Sede la suma de 87.87.87.830. liras.

La publicación de la nómina se hace, en lineas generales, omitiendo de la nómina se hace, en lineas generales, omitiendo de la nómina se hace, en lineas generales, omitiendo de la nómina se hace, en lineas generales, omitiendo de la nómina se la concepto abonado la Santa Sede la serio de la nómina se la concepto abonado la Santa Sede la concepto abonado la Santa Sede la serio de la nómina se la concepto abonado la Santa Sede la concepto abonado la Santa Sede la concepto abonado la Santa Sede la serio de la nómina se la c ENSESANZA SECUNDARIA - CLASE DE MASANA Y DE TARDE ler, año: Pase Escolar o Certificado del Examen de Ingreso. Vacuna antivariólica.

Alumnos procedentes de otros Liceos: Pases correspondientes.



obreros, por la orientación ablertamente obuesta a las enseñanzas sociales de la Iglesia, en materia sindical.

Dicen los Exemos. Prelados: "Dado que a esta confederación le fué otorgada la Personería Juridica el 18 de diciembre último, y que muchos de nuestros diocesanos han creido que por este hecho la C.N.T. ha modificado sus HOGAR UNIVERSITARIO en su Casa, ex Monasterio de las Hnas, Salesas brinda su HOSPITALIDAD y la ASISnos han creido que por este la denada por la Igiesia. Libertad le cho la C.N.T. ha modificado sus programas doctrinariis y sus actividades de orientación anticatólica, dades de orientación anticatólica, de con es católica la CNT. dienada por la Igiesia. Libertad la programa de sus salones a la Comisión de Libros. Prensa y Publicaciones, atendienado con toda su amabilidad a TENCIA de los Padres Franciscanos Conventuales a los JOVENES UNIVERSITARIOS y de PREPARATORIOS nuestra prohibición, queremos de-clarar hoy, con más razones que antes que la CNT., no es organi-zación sindical para los católicos, es de dudosa indole nacional, ysus tendencias manificatamente an-ticotólicos manificatamente an-Por informes e inscripción: Franciscanum - Calle Canelones 1164 - Tel. 92949

ticatólicas, peronistas, o "justicialistas", y comunistas, por esto relistas", y comunistas, por esto renoramos la reprobación de tal
Confederación con toda nuestra,
autoridad de Ordinarios de las
Confederación con toda nuestra,
autoridad de Ordinarios de las
Confederación con toda nuestra,
autoridad de Ordinarios de las
Confederación con toda nuestra,
autoridad de Ordinarios de las
Confederación con toda nuestra,
autoridad de Ordinarios de las
Confederación con toda nuestra,
autoridad de Ordinarios de las
Confederación con toda nuestra,
autoridad de Ordinarios de las
Confederación con toda nuestra,
autoridad de Ordinarios de las
con nuestro gran correligionar
res de este autor. El debate de la rouremente encauzado y dirigido por el
Dr. José Sánchez Fontans, pasó
del estudio de la personalidad de
Green y su sitio entre los escritores de este autor. El debate de la
reprobación de tal
porque entre sus dirigentes y asesores aparecen miembros de organización comunista y socialistas y
res modernos, a la valoración literes de este autor. El debate de la
reprobación de tal
porque entre sus dirigentes y asesores aparecen miembros de organización comunista y socialistas y
res modernos, a la valoración literes de este autor. El debate de la
reprobación de la Tourelugar de privilegio en nuestro gran
mundo fué mente encauzado y dirigido por el
Dr. José Sánchez Fontans, pasó
del estudio de la Tourelugar de privilegio en nuestro gran
mundo fué mente encauzado y dirigido por el
Dr. José Sánchez Fontans, pasó
del estudio de la Tourelugar de privilegio en nuestro gran
mundo fué mente encauzado y dirigido por el
proprius de destruction de la contraction de la contra relaciona con nuestros semejantes, es un fonde de los sabemos, es un don de Dios de nuestro semejantes, es un fonde de los subemos, es un don de Dios de nuestro semejantes, es un fonde de los subemos, es un don de Dios de nuestro semejantes, es un fonde de los subemos, es un don de Dios de nuestro semejantes, es un fonde de los subemos, es un don de Dios de las de activoladas que forma de comparada con su Monstriciente insolencia por la otra. El hombre humilde no es un figido apreciador de cosas particiente insolencia por la otra. El hombre humilde no es un figido apreciador de cosas particiente insolencia por la otra. El hombre humilde no es un figido apreciador de cosas particiente insolencia por la otra. El hombre humilde no es un figido apreciador de conceimientos. El hombre humilde no es un figido apreciador de conceimientos. El hombre humilde no es un figido apreciador de conceimientos. El hombre humilde no es un figido apreciador de consensadas virtudes que forma de privilegio en nuestro gran de privilegio en nuestro sub de las dutoridad de la subreza de la cat Alvarez de Barrico de Autoridad de Passuración comunista y socialistas y de cat Alvarez de Barrico comparada con su Montante de las obras de las dutoridad de Passuración comunista y socialistas y de cat Alvarez de Barrico comparada con su Montante de las obras, al valoración comunista y socialistas y de cat Alvarez de Barrico comparada con su Montante de las obras, al valoración com unestro gran de activo de privilegio en nuestro gran de privilegio en nuestro gran de privilegio en nuestro se un de privilegio en mustro de privilegio en nuestro gran de privilegio en nuestro se un de privilegio en nuestro gran de privilegio en nuestro se de la subroción de las desta de activo de privilegio en nuestro gran de privil The state of the control of the cont

HOY VIERNES A humanidad de hoy ha agotado su capacidad para la sorpresa, lo menos, un pedazo de galcón Ya tenemos un galeón. O, por

EDITURIALES . COMENTARIOS

gustia ; de la condición humana, de su intrinseca dignidad, de En Sud Africa se estan aplicando tan recia como severamente nado, como siempre, como tiene disposiciones raciales que ofenden a toda conciencia limpia y recta.

La historia es larga, pero se la puede reducir con elocuencia
a los últimos seis o suete años. La ascensión al poder de Daniel
Malán, tija indudablemente una etapa tan crítica como lamentable.

Desde el primer: momento se puso en evidencia su materiale.

Ahora nos quedan los viejos ma-Desde el primer; momento se puso en evidencia su voluntad del "apartheid", o sua de la discriminación racial, preparando una serie de medidas deaegatorias de los derechos políticos y, en algún caso civiles, de las cuatro quintas partes de la poblacion sudarritorio el comienzo de su vigencia para el 6 de abril de 1952, dia en que se recordaba el 300 aniversario del hombre blanco en dia en que se recordaba el 300 aniversario del hombre blanco en Africa del Sur, Patra conseguir sanción legislativa debió superar hora gloriosa de los historiadores de poderes: el Parlamento, por escasisima un gravisimo conflicto de poderes: el Parlamento, por escasisima de los anticuarios, Para ellos han n gravisimo contricto de podeces, el attantento, por escassanta de los anticuarios, rara enos nama payoría aprobó el programa de Malán; la Suprema Corte declaró quedado allí los restos de la nameronstitucionales sus disposiciones; Malán estableció una Corte Parve. Son nuestros votos que les sea ve. Son nuestros votos que les sea ve. aconstitucionales sus disposiciones, ranan establecto una corte rat-amentaria con facialtades de anulación de los actos de la Corte de Justicia; la Corto de Malan dejó sin efecto la decisión de la Corte expediente cansino no permita que usticia: la Corre de maian dejo sin electo la decision de la Corre expediente cansino no permita que Justicia pero ésta no se arredró y declaró nula a la nueva Corte las arenas vuelvan a cubrir nulos todos sus actos.

La política archirracial siguió adelante. El caso fué llevado a que los periodistas de dentro d UN y la Asamblea declaró que la segregación racial establecida cien o ciento cincuenta años ten-Africa del Sur constituye una amenara grave para las relacio- gan que exprimirse nuevamente pacíficas de los grupos étnicos del mundo, Los gobernantes sudafricanos no se han detenido ni frente a la los de 1955. endenación internacional ni frente a la fortísima oposición interna, integrada firmisimamente por el Episcopado católico. De tal mancra, el sucesor de Malán, su ministro de Agricultura, Johannes Strijdom, a quien se suele llamar "el león de Transvaal" continuó

n la linea y encabeza la serie de actos de expulsión de pobladonegros de las, ciudades destinadas al reinado de los orgullosos Quizá el episodio de mayor volumen esté dado por la expulión en masa de 60.000 negros de la ciudad de Shophiatown, arrodos por la fuerza y la violencia de sus hogares. En Johannesla décima parte de la población ha sido igualmente arrana de sus hogares y relegada a sectores especiales.
El Arzobispo de El Cabo ha señalado valientemente este verdadero crimen de discriminación racial y la consecuencia ha sido que tanto el Partido Nacionalista Libre y la Iglesia Reformada erlandesa han solicitado medidas discriminatorias contra los calicos y, en principio el ministerio del Interior ha asegurado que controlará debidamente la inmigración a fin de evitar que s ere la composición actual de la población. Lo que se habia sotado era que sólo se admitiera la entrada al país de inmigranprotestantes.
El Episcopado Católico ha señalado la discriminación racial o una ofensa a los derechos de los no europeos y su dignidad mana, agregando que "la justicia exige que se permita a los europeos evolucionar gradualmente hacia una mayor particiión en la vida política económica y cultural del país". Se rei por parte de obispos y arzobispos sudafricanos el viejo punto vista de la Iglesia y están dispuestos a sostener la doctrina misma valentia con que se enfrentaron a Hitler sus her nos en el episcopado. La humanidad no aprende y vuelve por los viejos errores enccidos a provocar las nuevas tragedias. Contra la dignidad de la persona humana, de su espíritu libre le su igualdad esencial, se levantan los prejuicios de la sangre moda por el doctrinarismo hitleriano amparado por e de Rosemberg". la historia, sin embargo, no se explicará por la lucha entre

angre y la sangre, como lo quería éste, porque el alma no sig-ca la raza vista del interior ni "la raza es el aspecto exterior Vestigios de estos arrebatos renacen para vergüenza de la dición humana, poniendo la nota sangrienta sobre un pedazo de humanidad y sacudiéndola a toda porque, en definitiva -conso inconscientemente-, la humanidad siente que hay un pe contra la caridad y que únicamente por los caminos de la ad iluminada podrán encontrarse los panoramas de la pa frutos de la libertad n medio de la tragedia actual, alimentada por tantas queocultas y vergonzantes, la conducta de Malán y sus discipuotro los cuales el más aventajado parece Strijdom, sólo cons un clemento más para comprender mejor adonde se va y de se llega cuando se ofende al espiritu y se niegan las escr que dan vida y vigor a la dignidad humana.

En la buena tésis Los deberes del funcionario están integrados por elementos

den moral y de orden intelectual. Quien asume un cargo púobliga, en primer término, a una conducta decorosa y Para el olvido También se obliga, paralelamente, a poscer aptitud

falta de selección en los términos que reclama el colega y les del país.

para la integración de los organismos a que se refiere cuan
Este protocolo se agregará a los la provisión de empleados para toda la administración púles, generalmente de índole comerles, generalmente de índole comerque no se la praticara constituye una de las causas de ese cial, que duermen el serenisimo administrativo o de esa ineficacia administrativa de todos sueño de las Comisiones, ida y por todos lamentada.

Y una vez más, si no se

En mestra delición de ayre ofrecine administrativo o de esa indificación y permo per los almentados.

En mestra delición de ayre ofrecine dun y procedida y por todos lamentados.

En mestra delición de ayre efrecines una referencia general sobre
el segundo Cengreso Ibercamericano de Eucación realizado en acun de Eucación
cano de Eucación realizado en acun de cuanción realizado en
constituyen a darse la definitada y
con the la darse la definitada y
con

The color dies to be better position use of Consep del Nigotion and a rectate color of the color

Sin embargo no puede dejar que pasen sin hesitación, sin an-gustra y nasta sin indignación, episodios que traducen nuevas el resto del bajel, y con el, el soñado tesoro que conducia, La hora de los sueños ha termi-

Misterios presupuestales El Ministro de Hacienda ha

dicho en el Mensaje remitide por el Poder Ejecutivo a la Asamblea General, que el déficit de 1951 se debe a que las obligaciones presupuestales resultan muy superiores a las previsiones que se tuvieron al sancionarse la ley presupues tal de 27 de marzo de 1953 Resulta sorprendente tal afirmación oficial, Dejemos de lado las disquisiciones en que se enfrasca un colega cuando analiza si tales manifestacio nes están o no en consonancia con las previsiones oratorias do un poder del Estado, en este caso el Poder Ejecutivo formula una declaración de este tipo, está confesando, li que se había puesto en descu-bierto hasta ese momento, no era suficiente como para catalogar PREDOMINANTES sa y lianamente, que ha violado la lev presupuestal. menos que toda la masa d déficit fuese consecuencia d la aplicación del art, 29 la Ley de Ordenamiento F nanciero, hecho imposible se tiene en cuenta que acuerdo con esa disposición legal solo se puede girar has

ta el 1 % del monto del pre-¿Cuáles son, entonces, lo resortes que han provocado el déficit? ¿Cuáles las previsiones que no ha sido posible cumplir? Suponemos que la oportunidad para enterarse de ello serà el primer discurso del nue-Ministro de Hacienda. quien le deseamos mayor ajuste entre la oratoria y lo balances presupuestales. Mientras tanto, la Contaduia General de la Nación nos adelanta la infausta notici. casi cincuenta millones de pe-

todo su cargamento.

AHORA LAS SUPOSICIONES do otros, pero la falta de docu- fuerzo de los buscadores, que El episodio que dejamos sinte- mentación nos impide mencio- hasta el presente tienen la satis- zonas mas apartadas de la ciu- mon Martínez, de acuerdo al plano Acaba de firmarse un protocolo Acaba de firmarse un protocolo dado lugar a que se narios.

Adicional al Acuerdo de Pagos enAdicional al Acuerdo de Pagos enafirme la reiteración de estos heGaret hizo las exploraciones de haber puesto en descubierto piezas de induciable vaquienes encuentren dificultad para

Las notas gráficas ilustran tivo no se preocupa ni se interesa

Y una vez más, si no se rectifi- cimos una referencia general sobre orinetación de sus destinos.

La Iglesia frente al comunismo: Su invariable posición denaciones, expuestas en nuestra nota anterior, la Iglesia, ante la magnitud del peligro y la perversidad de la doctrina reprobada, creyó necesario, sin embargo, dedicar una nueva y larga enciclica, exclusivamente a denaciones en como de la doctrina de la Iglesia, y los recursos y medios que deben emplearse para atraer la verdadera luz y derrotar la tremenda amenaza que se deticse mañana en otras paciones civilizadas." No puede tirse mañana en otras paciones civilizadas." No puede dedicar una nueva y larga encíclica, exclusivamente a condenar el comunismo. Fué la célebre "Divini Redemptoris" promulgada por S. S. Pio XI, el 1º de marzo ptoris" promulgada por S. S. Pio XI, el 1º de marzo len acompañar a todas las grandes revoluciones, o explorar en toda marzo len acompañar a todas las grandes revoluciones, o explorar en toda marzo len acompañar a todas las grandes revoluciones, o explorar en toda marzo len acompañar a todas las grandes revoluciones, o explorar en toda marzo len acompañar a todas las grandes revoluciones, o explorar en toda marzo len acompañar a todas las grandes revoluciones, o explorar en toda marzo len acompañar a todas las grandes revoluciones, o explorar en toda marzo len acompañar a todas las grandes revoluciones, o explorar en toda marzo len acompañar a todas las grandes revoluciones, o explorar en toda marzo len acompañar a todas las grandes revoluciones, o explorar en toda marzo len acompañar a todas las grandes revoluciones, o explorar en toda marzo len acompañar a todas las grandes revoluciones, o explorar en toda marzo len acompañar a todas las grandes revoluciones, o explorar en toda marzo len acompañar a todas las grandes revoluciones, o explorar en toda marzo len acompañar a todas las grandes revoluciones, o explorar en toda marzo len acompañar a todas las grandes revoluciones, o explorar en toda marzo len acompañar a todas las grandes revoluciones y mensajes, en forma cada vez len acompañar a toda marzo len acompaña a toda marzo len acompañar a toda marzo len acompaña a toda marzo len de 1937, cuyas palabras debieron resonar en todo momento en el espíritu de los cristianos que están en esta difícil encrucijada del mundo.

Pío XI comienza por recordar las repetidas conducados de compositor de la sociedad, necesita un de los hechos del comunismo; otras veces ha llamado Pío XI comienza por recordar las repetidas condenaciones anteriores al comunismo, tanto de sus antecesores, como las emanadas de él mismo, en diversas alocuciones y Encíclias de su Pontificado. Pero, agrega, alocuciones y Encíclias de su Pontificado. Pero, agrega, hombre. Y cuando esta ley natural se vió mejor obsersiones, ha instado a los perseguidos a mantenerse firque "a pesar de estas repetidas advertencias paterna-les", el peligro se agudiza día a día, por lo que se hace vada, se vió a antiguas naciones levantadas a una mes en la fé y a continuar su heroica resistencia con-un documento más solemne. Entrando en materia, la Encíclica traza en seguida superficialmente a la historia humana. distinciones, ni interpretaciones de ninguna especie ida un cuadro de conjunto de la doctrina y frutos "El comunismo, —afirma más adelante la encicli- No cabe, en consecuencia, ni "una mano tendida", n lel comunismo, se refiere a sus falsos ideales de jus-icia, de igualdad y de fraternidad, a los inaceptables religión como el "opio del pueblo" porque los principios "un tercer frente", ni menos, "una colaboración con el icia, de igualdad y de fraternidad, a los inaceptables religión como el "opio del pueblo" porque los principios adversario". El conflicto está planteado, en forma irprincipios del materialismo dialéctico e histórico, a sus religiosos que hablan de la vida de ultratumba desyfan reductible, entre el cristianismo y el ateísmo, entre la ataques contra la propiedad, contra la familia, y con- al proletariado del esfuerzo por realizar el paraíso so- civilización y la barbarie, entre la libertad y la escla a toda idea espiritual; y señala, con dolorido afecto, viético que es de esta tierra." los horrores y persecuciones que protagonizó el coEsta parte de la encíclica termina con algunas con-Y en esta hora critica de la historia de la humanimunismo en Rusia, en Méjico, y en España, en esos sideraciones sobre la situación en Rusia, donde el co- dad en que la tremenda amenaza del materialismo días en medio del fragor de la guerra civil. Luego de munismo ha impuesto la exclavitud por el terror, a asiático está haciendo dramática actualidad, la sentencia de Cristo... "El que no está conmigo, está conreferirse al odio, la barbarie y la ferocidad conque los millones de hombres. comunistas actuaban, el Pontífice agrega: "Ningún La tercera parte, así como también la cuarta, es- tra mí".

"EL PRECIADO" Y SU FABULOSO TESORO EN NUEVO SERVICIO DE OMNIBUS-BANÇO RELACION CON LOS RESTOS DE ATLANTIDA Ayer fueron desembarcados en este modernísimo sistema.

Los ómnibus modernamente equipus adquiridos por el Banco Tranpados abarcarán un recorrido que

UN POCO DE HISTORIA Y MUCHO DE LEYENDA

erfectamente, mediante un in- o tal vez Maldonado.

ANO 1804. UN TESORO

Una noche de ese año, dice la

bodegas la contribución obligato-

AL FONDO DEL MAR

tra edición del miércoles pasado, Mendoza, Camino la Redencion, Las excavaciones que se rea- Desde el punto de vista histó- al mando del contralmirante dichos cohes han de recorrer las Colorado, Santiago Vázquez y lizan en Atlántida en torno a lo rico la repetición de ese hecho Aguiar al lugar de los supuesque parece ser los restos de un en nuestras costas resulta facti- tos hallazgos del negro, pero tamgaleón han concitado justamen- ble, ya que las contribuciones en poco lograron encontrar nada. yuelo y motivo para que circu- rras napoleónicas y debido a la En 1951, el timonel del Yacht len las más variadas versiones acción de los corsarios británicos Club Uruguayo, Eugenio Lauz sobre el origen de dichos restos en el Caribe, era transportada a Centurio, mientras pescaba al-Buenos Aires y desde alli, con- gas en la zona conocida por "Las El domingo ppdo, estuvimos en juntamente con las contribucio- Pipas" extrajo de las aguas una el lugar y consideramos que lo nes de los países del río de la madera, que por sus caracterispecto de antigüedad podria haber pertenecido a una nave de a importancia del hallazgo y pre- Las dos versiones que circulan las rie la época de "El Preciado". erimos dilatar un tanto esta no- con mayor insistencia en nues- TESIS ADMISIBLE a, a la espera de que subsiguien- tro medio desde añares, son las La tesis más admitida indica | 🐉 les trabajos de excavación deja- que giran alrededor del tesoro que "El Preciado" ran aquilatar con mayor exacti- del pirata Molina, ubicándolo en Señora de Loreto" estaban atratud de qué se trataba. las costas del departamento de cados en el puerto viejo sobre la De entonces ahora las cosas Colonia, y el tesoro de El Pre- Punta de San José cuando se deshan variado fundamentalmente, ciado, que estaría frente a las encadenó una "pamperada" que ya que se ha logrado determinar costas de Montevicico, Canclones los arrancó de sus anclajes esorme técnico, la genuinidad his- El tesoro del pirata Molina Las Pipas. tórica de los restos hallados, fué buscado intensamente y por Estos son los antecedentes más por ende consideramos, ahora todos los medios racionales y no importantes de los teroros que se oportuno hacer un poco de racionales, pero nada se pudo lo- dice descansan debajo de las grar. No haremos el detalle por- aguas del río de la Fiata y ba menorizado de esas búsquedas ya rajando posibilidades podrfa deque por el momento este tesoro cirse que los restos hallados en nistoria, un grupo de galcones DOS GALEONES LEGENDA- uno de los dos galcones, pero labo San Vicente, portando en sus "NUESTRA Sta. DE LORETO" mentablemente, y de acuerdo con as últimas informaciones que nos Estos dos galcones fueron bus- llegan, sólo habría allí la terceque América Latina debía cados sucesivamente por Carlos ra parte de una nave mostrando tregar periódicamente a Espa- Garet que vino especialmente de signos evidentes de haber sido a, cuando un buque de guerra las islas Canarias y que a pe- destraída, por lo menos parcialinglés atacó al convoy hundicado sar de los medios científicos que mente, por un incendio, uno de dichos galcones, que fué empleó, no logró descubrir na- Los trabajos continuarán, se-

cio bancario rodante.

dad para el trabajo. Son deberes que atañen a todos los funmarios."

Tal afirmación pertencee a "El Día", quien, a continuación
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocioso insistir en la
teluye: "Así por lo tanto, debería resultar ocios funcarias en esas agencias rodanteluye: "Así por lo tanto, debería de desembarco d amente desde estas columnas, frente a una también reiterapor los compromisos internacionales del país.

RECORDANDO EL' II CONGRESO Los hechos políticos
les del país.

a parar al fondo del mar con da. Debemos aclarar que con an- gún se nos afirma, y esperamos

terioridad pueden haberlo busca- que nuevos éxitos coronen el es-

Nuevo consejero para Actos programados En nuestra edición de ayer ofreconstituyen a darse la definición y del hatllismo de la 14 la embajada de EE.UU. para la trasmisión
cimos una referencia general sobre orinetación de sus destinos.

de América en el cual se implante to.

santlántico del Uruguay para servi- comprenderán Camino Carrasco, y

cio bancario redante. Camino Cuchilla Grande e Irstruc-Como ya informaramos en nues-



de de conspiran contra una readaptación del menor en estado per de conspiran contra una readaptación del menor en estado per de de la menor en estado per de conspiran contra una readaptación del menor en estado per de la miento en entre en contra una readaptación del menor en estado per de la menor en un albergue, es para alsaloto del medio, y etas en estado per de la menor a un albergue, es para alsaloto del medio, y etas en estado per del menor en un albergue, es para alsaloto del medio, y etas en estado per de la menor en un albergue, es para alsaloto del medio, y etas en estado per del medio del mismo del menor en un albergue, es para alsaloto del medio y etas en estado per del medio del mismo del constitución nadie erten del constitución nadie erten del constitución nadie erten del constitución nadie erten del medio del mismo del medio del mismo del medio del mismo del medio del mismo del constitución nadie erten del medio del mismo del constitución nadie erten del medio del mismo del constitución nadie erten del medio del mismo del medio del mismo del constitución nadie erten del medio del mismo del med

yés de varias generaciones. Aún cuando su autora fué de origen

2A (Para mayores de 15 años. Recomendable).

parte en la reulón Su excelencia
Mons. Charriere, Obispo de Lausana, delegado de la Santa Social de marzo. Queda
ante la Unida, el Emmo, Cardenal
Innitzer, Azzolispo de Viena ya
Excelencia, Monseñor Delleplanne,
Internucio Apostofico en Austina
Internucio Apostofi

Estronos cinematográficos

Response en entre en estado e BL BIEN PUBLICO - Viernes 25 de Febrero de 1858 EL BALLET Y LA OSSODRE EN EL Temporada de la El desfile del próximo sábado El debut de witters, et el Stadial Centre at Stadial Centre CARTELERA DE CINES Y TEATROS CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA | ANN. CHEMICAL | 1.1 could be proposed as the State | 1.1 could be proposed as the S

Por Uniformis Esquire Shows

EL SELECCIONADO CELESTE SE IMPUSO AL DE ROCHA: 11 A 0 I El amplio score señala claramente la Nacional en pos de William Martinez total supremacía del team capitálino Al Interés demostrado por Peñarol en lograr la total supremacía de la team capitálino de lograr la total supremacía de la team capitálino de lograr la total supremacía de la team capitálino de lograr la total supremacía de la team capitálino de la team capitálino de lograr la total supremacía de la team capitálino de la team cap IMPORTANTES ASUNTOS TRATADOS Conceio AYER POR EL CONSEJO NACIONAL Departamental Peñarol en lograr la transfe-rencia del zaguero y capitán de Rampla Juniors William Martinez debe agregarse aho-ra el de Nacional Estudióse la situación financiera del año pasado de Montevideo Cooperación policial a las elecciones pasadas. El Puente sobre el Rio Negro, Aprobación del Presupuesto ANCAP 1955. Adquisición de material aeronáutico para PLUNA. Exposición Nal. de la Producción. Horario de Seis Horas en Química Industrial. Tratamiento Cambiario de Seis Horas en Química Industrial. Tratamiento Cambiario de Seis Horas en Química Industrial. Tratamiento Cambiario con la asistencia de los Scros, Concejales, Ing. José Acquistapara exportar Lana Peinada. El Consejo Nacional de Gobier-vicido, con la asistencia de los Scros, Concejales, Ing. José Acquistapara exportar Lana Peinada. El Consejo Nacional de Gobier-vicido, con la asistencia de los Scros, Concejales, Ing. José Acquistapara exportar Lana Peinada. El Consejo Nacional de Gobier-vicido, con la asistencia de los Scros, Concejales, Ing. José Acquistapara exportar Lana Peinada. El Consejo Nacional de Gobier-vicido, con la asistencia de los Scros, Concejales, Ing. José Acquistapara exportar Lana Peinada. El BIEN PUBLICO El día 24 de los corrientes, el Concejo Departamental de Montevideo (con la asistencia de los Scros, Concejales, Ing. José Acquistapara exportar Lana Peinada. El Consejo Nacional de Gobier-vicio, con la asistencia de los Scros, Concejales, Ing. José Acquistapara exportar Lana Peinada. El Consejo Nacional de Gobier-vicio, con la asistencia de los Scros, Concejales, Ing. José Acquistapara de la localidad brasilica para con el los precica de los corrientes, el concejo Departamental de Montevideo, con la asistencia de los Scros, Concejales, Ing. José Acquistapara de la fisputa del Torneo Sudamericano, partida que se realizará mañana. Fil Consejo Nacional de Gobier-vicia, por acquista de la fine adversaria, carcelendo además de la fine adversaria, carcelendo además de penetración en procura de la fine adversaria, carcelendo además de por carcelendo además de la fine adversaria, carcelendo además de por carcelendo además de la fine adversaria, carcelendo además de por carcelendo además de la fine adversaria, carcelendo además En su último acuerdo, el co. gy sr. Juno Augaine, realzo su cuarta sesjón ordinaria, bajo la presidencia del Ing. José Acquistapace y actuando en secretaria el Dr. Artiuro A. Macció; efectuó un acuerdo con el Director General del Departamento de Hacienda Dr. Herbert Porro y con el Director General del Departamento de Obras, Ing. Alvaro Saizar. Trataron en total 52 asuntas, el los acuerdos. Se tomaron además las siguientes resoluciones: Por moción de la Concejal Dra. Alba Roballo de Previtali y por unanimidad se aprobó un proyecto sustitutivo del Artículo 19 de la El team rochense cs un elenco entusiasta cedió a intervenir en el encuentro, Cabe senalar cuarto. Cabe senalar chambién el presidencia del Sudamericano de Chile. No hubo, por consiguiente, exigencias de parte del rival para que la tarea resultara firme. Bastó que cada individualidad pretendiera finalizar su tarea de avance con un shot del dirección o potencia para que el score fuera de dirección o potencia para que el score fuera de dirección o potencia para que el score fuera de dirección o potencia para que el score fuera de dirección o potencia para que el score fuera firme. Bastó que cada individualidad pretendiera finalizar su tarea de avance con un shot del dirección o potencia para que el score fuera de dirección o potencia para que el score fuera fuera firme. Bastó que cada individualidad pretendiera finalizar su tarea de avance con un shot del cierco ganador. La práctica, entonces, cumplió la finalidad de mover con cierto plan de seriedad a la selección, que aún le falta mayor entrenamiento para pode accionar de acuerdo a las eligencias de mover con cierto plan de seriedad a la selección, que aún le falta mayor entrenamiento de dirección o potencia para que el score fuera de diverción o potencia para que el score fuera de diverción o potencia para que el score fuera de diverción o potencia para que el score fuera de diverción o potencia para que el score fuera de diverción o potencia para que el score fuera de diverción o potencia para que el score fuera de diverción Fundado por el Dr. JUAN ZO-RRILLA DE SAN MARTIN el 19 de Noviembre de 1878. vedo; Dr. Raul R. Gaudin; Doctor Martin R. Echegoyen; Dr. Roberto Berro y Dr. Justo M. Alonso. ecretario Dr. Julian F. Alvarez ASO LXXVII. N.º 23.386. COOPERACION POLICAL EN EDICION DE 12 PAGINAS. EN DOS SECCIONES LAS ELECCIONES PASADAS Montevideo, Viernes 25 de Febrero de 1955. sidente del Consejo, una nota ha unanimidad se aprovo un proyecto sustitutivo del Artículo 1º de la El team rochense es un elenco entusiasta de Julio Pérez. El transporte de la pelota de rreno sobre el sector izquierdo. En la línea me-EL TIEMPO Resolución Nº 18.381 de fecha noyiembre de 1952; estableciendo que pierde rápidamente colocación y ante la made clase alguna, pues la línea media rochense y en la avanzada Omar Miguez que se mues-PARA HOY la Policía, con motivo de la vallo viembre de 1952; estableciendo que pierde rápidamente colocación y ante la malor de clase alguna, pues la linea media rochense y en la availada de la decesario de consistencia y colocación como palor de consistencia y colocación como palor de la malor de consistencia y colocación como palor de la malor de consistencia y colocación como palor de la malor de consistencia y colocación como palor de la malor de consistencia y colocación como palor de la malor de consistencia y colocación como palor de la malor de la malor de consistencia y colocación de la malor de consistencia y colocación como palor de la malor d industriales y a los en su sector de suma importancia. En la de- ra poder ser traba de cierta firmeza en la pre- dia debe adquirir juego de conjunto, pues so-Pronóstico general hasta las 18 propietarios de bienes inmuebles. | lantera no existen valores individuales de en- paración de las jugadas. Para completar el pacomicios del 28 de noviembr No obstante lo dispuesto en el tidad. Son entusiastas y hábiles para el trans- norama unilateral, basta señalar que la de- juicio del trabajo colectivo. SITUACION FINANCIERA DE luego. Cielo cubierto y semi cubierto. Vientos del N. cam iciso anterior, los propietarios y o los promitentes compradores de nor Ministro de Hacienda, este blando al S. O. moderados y algo fuertes. Temperatura en ascenso, descendiendo luego. Pronéstico para la navegación nodestos inmuebles destinados a Homenaje a Artigas cretario de Estado formuló una vivienda propia y que llenen la ción acerca de las f larga exposición acerca de las fi nanzas estatales durante el añ es, podrán ampararse a los bene- realizarán en Madrid pasado. Indicó que había habido un aumento de algo más de ochensuaves. Rio de la Plata y cos-tas de la provincia de Bue-nos Aires: vientos del O. al cios que otorgan los expendios Nuestro héroe máximo será y cinco millones de pesos en RUIDOS MOLESTOS | objeto de un sentido homenaje | Por moción del presidente del 26 del corriente febrero, en | moderados y fuertes con Concejo, Ing. José Acquistapace se la Cripta de los Libertadores, continental. — Un aprobaron por unanimidad las si-guientes resoluciones sobre el Madrid. El homenaje consitirà en A) Solicitar a AMDET estudiar un busto en bronce del fundador una inmediata reorganización de los serviclos nocturnos, aumentando el número de vehículos y supri- nández Martin. SELECCION NACIONAL miendo los tranvías, para susti-tuírlos por otros medios que re-duzcan al mínimo los ruidos noc-ducan al mínimo los ruidos nocves y moderados. La tempe ratura estuvo normal en to nado el Presupuesto de 1953; se turnos que originan. B) 1º, — Encomendar a la Instura el director del periódico oral dista aun mucho del equilibrio pr die a los 8' y a los 16' Migupección General la reorganización "Levante" con sede en dicha cripde los servicios de vigilancia y re-presión de los ruidos. 27) Enco-llero. Se recitará luego el poema modo se computaron ocho duode-cimos del mismo y cuatro duodeci-leimos del mismo y cuatro duodeci-lestado general de los caminos. mendar a una Comisión la prepa- al Uruguay de Eduardo Marqui-Borges a los 85'. intemperie, 1878 a las 6.30 h. Estado general de los caminos. — Buenos en todo el pa.s. Con respecto al año 1953, ha habido un aumento neto de créditos legales de \$ 61.472.050.65 debido a los respectivos aumentos correspondientes a las planillas de la Ley del 27 de marzo de 1953; al aumento de presupuesto de O.S.E., de los diversos ministerios, del Partalos del proyecto y contrato del 27 de marzo de 1953; al aumento, etc. Gran mejora se ha obtenido en los respectivos o mencionaron además, retero. Se mencionaron además, potenido en los resultados de los recepción de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las disposiciones viación de un proyecto de ordenan-za sustitutiva de las dispos Parte mañana l delegación tricolor Chile, donde intervendrá en la disputa del Certamen Sudamericano. Esta formación, con Miguez obtenido en los resultados de los retero. Se mencionaron además, las últimas actividades realizadas en relación a esta construcción millones, en los servicios de Fe- de tanta trascendencia. Intermedia designó los Chirimini y Prendes. Centro de-lanteros: Navas, Montovani, D'Ale Intermedia designó los Carentes. players selectionados El Consejo de la Divisin Intergueira. Backs derechos: Casalián, de Football sesionó con la preside Football sesionó con la preside de la Asociación Uruguaya de Football sesionó con la preside de la Asociación Uruguaya de Football sesionó con la preside de la Asociación Uruguaya de Football sesionó con la preside de la Asociación Uruguaya Ribbira y Dopico, Backs izquierdos de Football sesionó con la preside de Recebos: Carrasco de Roy, viernes, se reunirá la comisión de selección para ultimar des Corrasco de Roy Viernes, se reunirá la comisión de selección para ultimar des Corrasco de Roy Viernes, se reunirá la comisión de selección para ultimar des Corrasco de Roy Viernes, se reunirá la comisión de selección para ultimar des Corrasco de Roy Viernes, se reunirá la comisión de selección para ultimar de Corrasco de Roy Viernes, se reunirá la comisión de selección para ultimar de Corrasco de Roy Viernes, se reunirá la comisión de selección para ultimar de Corrasco de Roy Viernes, se reunirá la comisión de selección para ultimar de Corrasco de Roy Viernes, se reunirá la comisión de selección para ultimar de Corrasco de Roy Viernes, se reunirá la comisión de selección para ultimar de Corrasco de Roy Viernes, se reunirá la comisión de selección para ultimar de Corrasco de Roy Viernes, se reunirá la comisión de selección para ultimar de Corrasco de Roy Viernes, se reunirá la comisión de selección para ultimar de Corrasco de Roy Viernes, se reunirá la comisión de selección para ultimar de Corrasco de Roy Viernes, se reunirá la comisión de selección para ultimar de Corrasco de Roy Viernes, se reunirá la corracco de Roy Viernes, se reunirá la corracción de Roy Viernes, se reu e) Precauciones a exigir al comer- El busto en bronce de Artigas cio y a la industria ubicados en zo- será colocado en sitio de honor, ral de Puertos y Vialidad. La ven-lta de trigo y harina ha lograda PRESUPUESTO ANCAP 1955 | nas esencialmente residenciales y frente a los de Bolivar. San Mar nal de Puertos y Visinaca. La verita de tirso y herma ha lograda de puertos y Visinaca. La verita de tirso y herma ha lograda compensar los défeites volument a lograda enoche en el Consejo. Aprobóse anoche en el Consejo. Aprobós en escretario que en el mandato de la Ascala del la Ascalación Urugua, anoche el mentado de la Ascala anoche el la Ascala del Salvar de la Ascala del Salvar del Salvar de la Ascala del Salvar del Sal Aprobóse anoche en el Consejo, aconsejadas como aptas e indica- tin, Rizal, Martí y Ruben Darío, de and authors, recombination of the fail and absorcion actual and protection of the United Section Ministry of the Section of the Control of the Public Section of the Control of the Public Section Ministry of the Section of the Control of the Public Section Ministry of the Section of the Control of the Public Section Ministry of the Section of the Control of the Public Section Ministry of the Section of the Control of the Public Section Ministry of the Sect

TA TUESTRO titulo, la verdad sea dicha, puede orzar sus planteles y al efecser aplicado a la madrales, y, dibujar aquellas que no han sido acabadas equivaldría a hacer la historia de la rquitectura en el período gótila entidad en la que se formé Cuanto mayor es el edificio más se acentúa la diferencia entre la construcción tal como la había concebido el arquitecto v su realización. Para no citar más que unos ejemplos remarcables, torres proyectadas para la Cateral de Chartres, jamás fueron onstruídas y que la de Laon iamás fué coronada por las numerosas flechas, cuyo dibujo coocemos según el famoso albun Villard de Honnecourt. Lo mismo pasa en París y en Reims sabe que la misma torre la Catedral de Strasburgo Jamás vió a su hermana gemela volvemos nuestra vista ha cia el Sudoeste vemos que las to-Jucces: Sres. Washington Ro. riguez, V. Canfield y P. O. Sar. rres de la bella Catedral de Poitiers han quedado para siempre ncadas y esta numeración, podria alargarse indefinidamente. SELECCION NACIONAL: Má No sin interés examinamos las causas por las cuales tantas iglesias no han sido acabadas. Para detalles, tres casos característicos que ilustran a todos los de-SELECCION DE ROCHA: A's. mán (20. tiempo Martínez); González y Muñoz; Acosta, Prieto y Vera; Alvez, J. M. González, Vi. Es la historia de las Catedrade Beauvais, de Colonia y Cuando en nuestros días se emprende la construcción de un SELECCION DE ROCHA: 0. dificio cualquiera religioso o profano, se le va elevando simul-SELECCION NACIANAL: neamente en todo su sentido: SELECCION DE ROCHA: muros exteriores, columnas, nanismo tiempo hasta llegar a la ispide. La construcción del edicio forma un todo indisoluble. Este modo de construcción al e estamos acostumbrados hoy a, nos parece el único posible el arquitecto que quisiera consr una casa de apartamens, apartamento por apartamens parecería totalmente inhábil. o era así en la Edad Media: i hoy dia construímos piso por piso, siguiendo una división en erto modo horizontal. los arouitectos de las Catedrales goicas adoptaban una división que driamos llamar vertical, según

partes esenciales del edificio: ro, trancepto, nave, nave cenvolvió a apoyarse nuevamente en vertimos en estas reproducciones parte es igualmente cierto que ralmente por el coro: una vez cabado se seguian las capillas Finalmente en el año 1322 el relación de los arquitectos Guicuia en este orden, terminando sia, (entiéndase el coro), sería donde Memling en 1489, repro- se, en una Catedral de estilo e a medida que avanzaban los toda la Catedral se hallara ter- lida. En realidad antes de llegar de sus contemporancos. de ochenta mil libras, desde 1323 pero no había ni trazas de la del siglo XIX los "románticos" rencia de datos entre las esculturas de las distintas portadas hasta 1338. sino a un esquema general y "Capítulo", ya que hasta 1499 no el estado de la Catedral de Co- tonces sobre el génesis de un multiplican: en el mismo siglo, tamente no llegó a plasmar en uno que otro trabajo de repara- XV hasta 1820. construcción se había decidi- lo "queriendo adelantarse" a las bispo Conrado de Hochsten. Di- son sino uno mismo; en él, el trascendió ampliamente contri- deal, legándonos una de las más vaciones desde el punto de visla construcción se nabla decidido en la mayoría de los casos,
por motivos de necesidad inmediata: su antigua iglesia episcopal que había sido quemada o se
pal que había sido quemada o se
derrumbaba o quizás era demapar motivos de necesidad inmediata: su antigua iglesia episcopal que había sido quemada o se
derrumbaba o quizás era demapar motivos de necesidad inmediata: su antigua iglesia episcopal que había sido quemada o se
derrumbaba o quizás era demaderrumbaba o quizás era demade las más
puras
por motivos de necesidad inmediata: su antigua iglesia episcopal que había sido quemada o se
derrumbaba o quizás era demade las más
puras
por motivos de necesidad inmede las más
puras
por motivos de necesidad inmede las más
puras
por motivos de necesidad inmede las más
puras
por motivos de necesidad inmelargo tiempo amenazaba con derrumbarse, porque no había ni
nave ni erucero central que lo
sostuviera, decidió construir un
solutados financieras se acumulargo tiempo amenazaba con derrumbarse, porque no había ni
nave ni erucero central que lo
sostuviera, decidió construir un
solutados financieras se acumulargo tiempo amenazaba con derrumbarse, porque no había ni
nave ni erucero central que lo
sostuviera, decidió construir un
solutados financieras se acumulargo tiempo amenazaba con derrumbarse, porque no había ni
nave ni erucero central que lo
sostuviera, decidió construir un
solutados financieras se acumulargo tiempo amenazaba con derrumbarse, porque no había ni
nave ni erucero central que lo
sostuviera, decidió construir un
solutados financieras se acumulargo tiempo amenazaba con derumbarse, porque no había ni
nave ni erucero central que lo
sostuviera, decidió construir un
solutados financieras se acumulargo tiempo amenazaba con derumbarse, porque no había ni
nave ni erucero central que lo
sostuviera, decidió construir un
solutados financieras se acumulargo tiempo amenazaba con de los tas más
pal construcción su
ta artístico, la tenemos todos los
cespañole tos fieles, requeria entonces le vantar otra que fuera lo suficientemente amplia, digna de la cepto bajo la dirección de los ciudad episcopal y al mismo arquitectos Martín Chambiges y miende a todo su pueblo hacer construcción era una verguenza na, edificar una bella, grande ble de un lugar para celebrar el clicio divino. Acabado el coro se le consagraba. A menudo se le consagraba. A menudo se le consagraba. A menudo se le consagraba del pueblo", a hacer un llamado paraba del exterior por un mu- a la generosidad de Francisco 1º. Hubiérase podido acabar el cdi- 1327. El arzobispo Wichbold (1297 jos, los que llevados con entude entonces como iglesia Catefício si los canónigos a través

-1304), concedió catorce días de siasmo fueron acabados en 1860 tro Señor Jesucristo y su San-BEAUVAIS, O LAS LUCHAS

Servado y mantenido las ansias

ua cláusula de su testamento to que conocemos hoy día. de alturas. Antes de hacer la construcción, y hacia el fin del ser la construcción, y hacia el fin del siglo XVIII, todavía se cucurion legados. A despecho de siglo XVIII sólo una ciudad toscana podía pretender ricada por toda la eternidad".

Tal fué, en efecto, el proce-

EL BIEN PUBLICO

CATEDRALES INCONCLUSAS

e alturas. Antes de hacer la ciertas sumas para continuar la SIENA, LA CIUDAD DE

duniento seguido en la construc- quitecto Jan Vast el encargado, estas contribuciones los trabajos valizar con Florencia por la riquitecto Jan vast el encargado, ción de la Catedral de Beaulais, planeada para que llegara
la construyera una nueva Catelegara que llegara
la construyera una nueva Catelegara que llegara
la construyera una nueva Catelegara que llegara
le campanario a la desvanceedole campanar ser la más alta iglesia de la ra altura de ciento cincuenta y vedas del coro fueron acabadas, nos de una burguesia que consque se haría del Duomo apenas cristiandad. Una vez que se viò tres metros. Este campanario, en consagrándosele el 27 de setiemque la antigua Catedral de esta piedra, finamente tallado, corociudad episcopal era insuficiente, nado por una flecha, una obra medio de un muro provisorio. te aseguraban a Siena la pros- minado recién en el año 1325? religio de priscopal era insuficiente, el edispo Hugues colocó en el maestra de armonía, si lo juzti obispo Hugues colocó en el maestra de armonía, si lo juzti obispo Hugues colocó en el maestra de armonía, si lo juzti obispo Hugues colocó en el maestra de armonía, si lo juzpetrarca, sabemos que el poeta gamos a través de un dibujo de gamos a través de un dibujo de la batalla de Monteperti, en 1260, pero no será más que el colocio en el ano 1325?

Según nos dice una carta de empresas de embellecimiento. A la batalla de Monteperti, en 1260, vado, pero no será más que el colocio en el ano 1325? Fedro. Los trabajos parecen ha- larga duración. No estando contrancepto de la nueva Catedral.

Los trabajos parecen haber progresado con excesiva lentitud ya que ciento cincuenta

Anter más tarde, el obispo An
larga duración. No estando contrabalanceado en el lado oeste
por ninguna nave, se desmoronó en 1573, marcando definitiancs mas tarde, el obispo Annó en 1573, marcando definitinó en 1573, marcando definitinó en 1573, marcando definitinó en 1573, marcando definitinó en 1573, marcando definitinás arriba, se emprendió en
su ciudad. Luego de ella, la conua nave con cinco tramos denua nave con cinco tramos de-Vamente el fin de marco de la nave sin construcción de la nave sin imposible.

La reparación de las partes dañadas del cdificio y el remplazar los vitrales destruídos, aplazar los vitrales destruído so; minguii outero in anoanni quiyeron enteramente. Todo hubo so subir sobre los tejados para y a fin de sobrepasar el nivel cientemente clara, revestida con nico Agostino, encargado des-anon de Naticul y 105 pa del antiguo campanario. Fiincrea de la ciudad habrían tedral fué invitado a hacer en aftes los diezmos de sus entranado a muerte, a quien con la costumbre medioeval, se podido contentarse: "Se ha visto concierto con su colega Niccolo nado a muerte, a quien con la comenzó entonces la fachada y alguna vez un pueblo tan vanide la construcción y dar así a consistitó en realizar esta pelitrabajos un poderoso impul- grosisima tarca. En medio de bian flanquearla. Lentamente la quiera los franceses lo son tanparedes que se balanceaban y de torre sur fué levantada hasta to," escribía Dante en el canto tudio, luego de infinitas precau-En 1272 el ábside con sus sie
paredes que se paranceapan y ne los cincuenta y nueve metros, veintinueve. Por desgracia Flolos cincuenta y nueve metros, veintinueve. Por desgracia Florestos que caian atronadores, lodonde debió ser parada. Lucgo de
fel coro se hallaban casi acabadel coro se hallaban casi acabadel coro se hallaban casi acabadel coro se pudo inhumar un obisdel coro s to al pie de uno de los pilares.

De este mono, como escribio siglo XVI, la esperanza de tersiglo XVI, la esperanza de tersiglo XVI, la esperanza de tersiglo XVI. Su construcción es de una auneció para siempre inacabado", minar la Catedral. Así sabemos, considerables y cuya construcción. Para acabarla indicaron de construccion es de una aunecio para siempre macabado, minar la construcción fué confiada al gran arque serían precisos ciento ciendas alcanzan una altura de cuamedio de la ciudad, a quien donos que se habían establecido enquitecto Arnofo di Cambio. Orcuenta mil florines de oro y tratenta y ocho metros (Notre Damina por la altura de su masa,
tre los andamios de la torre se
vieto, ciudad menos rica y mebajar aún durante más de cien the de París tiene treinta y cin
mina por la mina de su masa,
the de París tiene treinta y cin
como un testimento sublime de les avisó que probablemente seles avisó que probablemente senos importante, había empezado
años. Era mejor, decalraron al como un testimento subinite de rian desalojados en cu alquier por su parte la construcción de fin del estudio, acabar enteraco. y la de Amiens, cuarenta y la lucha emprendida poi et aldes). Esta temeridad fué prontades). Esta temeridad fué prontades la lucha emprendida poi et almomento.
Si en Beauvais las audacias
Si en Beauvais las audacias
Victoria gran Catedral bajo la dimente la antigua Catedral, basmomento.
Si en Beauvais las audacias
Victoria gran Catedral bajo la dimente la antigua Catedral, basmente la antigua Catedral, basmomento.
Si en Beauvais las audacias
Victoria gran Catedral bajo la dimente la antigua Catedral, basmomento.
Si en Beauvais las audacias inente castigada; el peso de las de la materia.

Si en beativais las atuacias reccion de un arquitecto de oletóvedas era excesivo para los piLA CONSTRUCCION DE cxageradas y repetidas habían na, Lorenzo Maitani. El gobierllevarian más de cinco años. Se lares y desde 1284 los contraLA CATEDRAL DE sido la causa de no acabar la no, emanación del poder retenisiguió este consejo siete a nos siguió este consejo fuertes exteriores cedieron y una parte se derrumbó. En lugar de Su construcción duró seiscien
Su construcción duró seiscien-Equir con la construcción se de- tos veintidos años. El lector po- enteramente distintas. La pros- yores", no podía ceder ante tal sucedido al de "Los Nueve". tos veintidos anos. El fector po-bió consagrar más de cuarenta afós en la reparación del de-al ver colocada la Catedral de Hatte. La altura de las bóvedas Colonia entre las iglesias no aca-La anura de las povedas Colonia entre las leicelas no acalué mantenida gracias a un arbadas. En realidad las postales por otra parte se veía favorecia la decoración exterior de la No quedó en pie más que lo tificio: las ojivas simples fueron nos muestran un edificio de proporties perfectas, donde nada por como porciones perf yores columnas duplicando el núparece faltar y al que se poresistir la nueva orientación del bada en 1321, pero la ampliada que por siempre seguía es-

mero de las travesías e intercadría considerar como el canon comercio a partir de los grandes ción fué Juzgada insuficiente.

parece rattat y at que ec por siempre seguia esta desculturas de su de-

ciudad había disminuído al de- Maitani, pidiéndole que estudia-

laodo pilares intermedios. El edi- y la regla de la arquitectura descubrimientos. La riqueza de la Entonces se llamó a Lorenzo coración.

ficio que se había levantado de-massiado rápido hacia el cielo, Desgraciadamente lo que ad-ciudad había disminuído al de-ciudad había disminuído al de-clinar su importancia; por otra ra las posibilidades de ampliar

CATEDRAL DE AMIENS

y lo que el fiajero ve en la la aparición de las nuevas con-

s de las dos torres de tédral de Colonia. Las pocas no-!

opiniones de los críticos... La corriente moderna, que na que-rido despreciar a Juan de Juanes, no ha podido impedir que la devota multitud de Valencia como el Primer dia ante su Indel símbolo de la Inmaculada. todas las posteriores, junto con te título. Anteriormente las pocas representaciones que de este limpisino misterio se nos han trasmitido, recurren más bien a un simbólico abrazo de San Joaquín y anta Ana, como aquella de Aleio Fernández de Córdoba, en que aparecen los santos esposos, y personajes que traen dones y presentes a la Virgen recién con-Otras veces representan la figura de María según el símbolo dad Divina, razón última de la No faltan tampoco ocasiones en que ambos símbolos se unen en una caprichosa interpretación del árbol genealógico de la Sanmetropolis renana, es en gran cepciones artísticas y estéticas tísima Virgen, que dejando salir coro fué casi acabado y en una parte un moderno edificio levan- del Renacimiento no habían si- sus últimas ramas de los Santado en el siglo XIX. Recorde- do ciertamente favorables para tos esposos Joaquín y Ana, rellaume de Roye y Auberd d Au- mos uno de los paneles de la proseguir los trabajos de recons- matan en una flor —sobre cuyo bigny, podemos leer que la igle- célebre caza de Santa Ursula, trucción que parecían eternizar- cáliz apoya su planta la Inmaculada Madre, ostentando sobre enteramente restaurada de tal ducía una imagen de la Cate- ojival cuyo sentido comenzaba a sus rodillas el fruto de su vienmodo que se hallaría lista para dral de Colonia, tal como en- no comprenderse. Por eso pue- tre. Una de estas representacioel oficio divino y mucho más só- tonces se presentaba a la vista de pensarse de la Catedral de nes hemos visto en la llamada Colonia que es una obra inaca- Capilla de Santa Ana de la Caa esto hubo de gastarse cerca El coro se hallaba terminado, bada. Se sabe que a comienzos tedral de Burgos y que en rea-Alemania y en el extranjero. Po- con el nombre de "opus franci- Dios y de la Santísima Virgen Miguel de Lalict, no sin que el una colecta en favor de la Ca- para una Alemania que después y magnifica Catedral que sca les concedió privilegios en 1321 y permitió reemprender los trabatos apropiados para que Nuesde los siglos, no hubieran conindulgencia a quienes dejaran en y dieron a la Catedral el aspectisima Madre sean benditos y glorificados con los cantos y lo oficios, y la Comuna de Siena

MADELEINE Y

Dien confesados, y comulgados, para tratar
con menos indignidad
limeteres indignidad LA PINTURA ESPAÑOLA

otro ambiente que no fuera el nuestro, tan groseramente ma-SEGUNDA SECCION nuestros virtuosos del arte plasbuyendo a ello sus dos Inma-culadas de estática serenidad. Fray Angélico, con su espíritu genuina representación de la In-tan casto, tan sin mancilla. maculada. Seria dificil encuadrar a Mu-Desaparecen casi por comple-Original como todas sus cosas es una Inmaculada del Greco to las figuras secundarias, para rillo dentro de la técnica barrono restar importancia a la figu- ca. A aquel acentuado realisme hombre de vida muy santa, exartista toledano: se ha discuti-do y hasta negado que esta obra lada. Todo en él es sencillez: dulcemente suvizado, añade Mudara al lienzo una visión que do y hasta negado que esta obra de Theotocopull pueda aceptarse túnica blanca, sin pliegues flo- rillo una nota acentuada de esel tuviera de Nuestra Señora, en como Inmaculada, sino más bien tantes, faja rosada y manto a- piritualismo que encaja muy bier El artista comenzó la obra-secómo Asunción: hoy, no cabe luzul: los ojos fijos en la altura y con nuestro carácter hispano. El rubia cabellera suelta sobre supo librarse del sensualismo eugun las indicaciones de su con- gar a duda, pues en algunos documentos descubiertos reciente- los hombros; los brazos abiertos ropeo, y si se valió de la muque no pudo acertar con ella ni y semicaídos en impotencia.... jer sevillana para modelo de sus realizar los colores que su imatalleres del Greco, había en los ultimos años del autor "una ima- artista de las manos delleadas actitud tan trascendente, a bagen de la Concepción, no acay parleras...) Con su actitud se siempre de la visión de la caristía. Luego, si, la obra apaexaltación apoteósica, represen- prime a la alegría y movimien-Coronda por los ángeles, esta reció a satisfacción de ambos creación del Greco se caracteri- ta en el cuadro de Zurbarán el to características de la raza un Juan de Juanes fué el más za por el color rosado de su tú- asombro y la acción de gracias sano optimismo espiritualizado, nica en contraposición con las famoso del Museo Provincial de túnicas blancas que más tarde tísimo había obrado en Ella des- toria que María Inmaculada sig-La Virgen en pie, con las ma- serán tradición de los artistas de su Concepción. nifica sobre el poder, de la serespañoles. La Virgen tiene las nos juntas, aparece coronada por manos levantadas y separadas más aitura que la del mismo. No es fácil enumerar sus pindelante del pecho, rasgo que trai- Zurbarán la delicada concepción turas marianas: entre las cierta-, ciona el espíritu de su autor: que de la Inmaculada hizo Ri mente suyas hay por lo menos altura, se nos muestran signos alma inquieta y espíritu vibranhera. Muchos quieren que sea catorce Coucepciones... superior incluso a las de Muri-Hay quien le atribuye veintidos generalmente del Cantar de o... Su representación nos es siete de las que se conservan er bien conocida: el eterno Padre España y otras catorce en el Dejando de lado a figuras muy Así fué el origen de la Primesecundarias de la pintura inmaextiende su' mano omnipotente extranjero, algunas de ellas en culista, como los dos pintores seen las sombras espesas de la no que ha pasado a la posterivillanos Francisco Pacheco quien nada. De su mano brota una La más conocida tal vez —y iad como verdadera joya de arescribió de manera compendiosa catarata de luz y en medio de no la más perfecta ciertamente no sin que en torno a Ella y acertada acerca de los cano- ella aparece la Virgen tan limse hayan también dividido las nes que debieran seguirse en la pia, tan hermosa, tan excelsa se ha llamado la que los ángeles vuelan a mirar- corresponde a los años en que pintura de La Inmaculada.. y Juan De Roelas, con una pecula y quedan extasiados contemliaridad mística y una dignidad plándola. Es una composición Famosa igualmente es la llagrandiosa, de brillante colorido, mada del Padre Eterno, por apanes. Los dos Franciscos Herrera, de luz y nobles formas. Solarecer Este en la parte superior: el Viejo y el Mozo, como siemmente puede compararse en esla encargada por el canónigo pre se les apodó; haciendo caso te aspecto con las obras del Tiomiso hasta del mismo Velazquez ziano; el lienzo es una instan-Mariscal Soult fue a parar a mucho menos afortunado en sus tánea que ha recogido la quietud Museo de Louvre y hace ya altaba de una creación definitiva temas religiosos, —con algunas y el movimiento ascensional de excepciones muy honrosas como la del famoso Cristo de San Pla-un juego de color, de luces y Prado, una de medio cuerno. V cido—, que en los asuntos profa- de sombras que sólo el Espaotra de Sor Isabel de Villena, nos y cuya Inmaculada es una ñoleto sabía poner en sus cuamonja concepcionista, e hija del mera copia del natural, estando dros. Tiene todo el arte de los sobre la obra colosal de Murifamoso literato y marqués de es- aún en la eleción del modelo pintores italianos y suprime de poco acertado el artista... sus cuadros esa especie de sen- críticos de arte que tratan de Pasando por alto a otros mu- sualidad que nos parece ver en rebajar su mérito, enalteciendo las madonas italianas de esta chos artistas de mejor calidad en cambio a Velázquez u otros como Pedro de Moya, condisci- época, convirtiéndolas en mucho artistas, a los cuales indudablepulo de Murillo, quien contribu- más devotas que las de aque- mente hemos de colocar a gran yó en gran forma a despertar llos artistas españoles. altura. Comparable con Ribera fué su genio v nos legó una Inma-. rillo, en el que, hablando del mente tal, será difícil que puegancia y de hermoso colorido", tema inmaculista, no podemos da presentarse algo que iguale Niño de KUEVARA, pintor ma-Nino de KUEVARA, pintor ma-lagüeño: Fr. Juan del Santisamo Sacramento, carmelta, pintor rotale de acciento de Muri-tado la Sacristía de la Catedral de religiosidad y que Sacramento, carmelita, pintor de Granada habrá podido con- si no llegan a satisfacer plenasa Virgen de las Aguas; Mateo templar con admiración la obra mente el cerebro, conmueven el Apocalipsis -una mujor en- Cerezo, bargalés, cuyas Concepmejor de este consumado artis- ciertamente el corazón. Murillo uelta en un sol, con la luna ba- ciones son muy celebradas y cuta plasmada en una perfectisi- es de tal calidad que una vez jo los pies y sobre la cabeza ya Asunción del Musco del Prauna corona de estrellas- y so- do es digna de Velázquez; Claura. Antes de llegar a esta crea- riño su obra queda plasmada en bre su vientre la figura de un dio Coello, Antonio de Pereda ción había pasado por dos eta- el corazón, que dificilmente se infante recordando la Materni- Sebastian Martinez, artista malogrado de quien se ha dicho te escultórica y la de Madrid en ne para él una especie de adoque sus dotes de seducción fueque predomina la pintura. En ración. ron mayores que las de Murillo: De hecho, tenemos un argu-Valdes Leal, de Sevilla, Antolilleza de la forma en sus juemento claro de que en alguna nez y Escalante, ambos de la gos de ángeles. La figura augusmanera ha llegado a una plas en la técnica del recién fallecihecho de la grandisima difusión do Velázquez, de Tiziano, Rubens. coronada de estrellas. La obra que sus Inmaculadas han alcancumbre a que acabamos de renuestra atención en cuatro grandes Maestros pintores de Inmaigual, pequeña, representando a de él, apenas si podemos enuculadas: son ellos Zurbarán, Rila Virgen Niña, los ojos bajos merar artistas de altura que no bera: Alonso Cano y Bartolomé Esteban Murillo. Inmaculada, a no ser aquellos lo, como queriendo penetrar lo primera obra concepcionista el sublime del divino privilegio que lidad debiera llamarse Capilla de su fe: el preludio de un ideal mamente policromada por el Luego de Juan de Juanes los culada Niña. Es la primera obra construcción, no corresponde hasta el mismo entusiasmo del la fachada. Tal fué en realidad ciones precisas que se tenían ensino a un esquema general y a plasmat 149 no crestado de la Catedral de Co-que ofrece por lo tanto muchas se efectuó en Beauvais, más que lonia desde la mitad del siglo considerarlo como la un o que ofrece por lo tanto muchas se efectuó en Beauvais, más que lonia desde la mitad del siglo confidence recordar a Sánchez Co-, ella las gracias y cacardos de incordar a Sánchez Co-, ella las gracias y cacardos de incordar a Sánchez Co-, ella las gracias y cacardos de incordar a Sánchez Co-, a plasmat el mitad del siglo considerarlo como la un o que ellos ha-, que nasta 149 no crescionista por excecacepciones. Tributal de cocacepciones de la Catedral de Cocategoria de la Catedral de Cocategor



"LA INMAGULADA" DE MURILLO

Oficina de Educación IberoameSalud Pública, resolviendose en toles inquieta.

Tala, Est. Ortiz. Minas, con una extensión de su intento por Bence, quien a su vez sales inquieta.

Ticana.

Se dictará un curso de relojería

El Consejo Directivo de la Universidad del Trabajo, accedienta de Consejo Directivo de la Universidad del Trabajo, accedienta de Consejo Directivo de la Universidad del Trabajo, accedienta de Consejo Directivo de la Universidad del Trabajo, accedienta de Consejo Directivo de la Universidad del Trabajo, accedienta de Consejo Directivo de la Universidad del Trabajo, accedienta de Consejo Directivo de la Universidad del Trabajo, accedienta de Consejo Directivo de la Universidad del Trabajo, accedienta de Consejo Directivo de la Universidad del Trabajo, accedienta de Consejo Directivo de la Universidad del Trabajo, accedienta de Consejo Directivo de la Universidad del Trabajo, accedienta del Trabajo, accedienta

residance of called en presentation of the called entrolled to the called entrolled entrolled to the called entrolled entrol

N repetidas ocasiones.

te e imprevisto, que cambió mo-

entáneamente mi ruta, me dió

oportunidad de conocer una

aldea insignificante o ciudad sin

nembradia alguna, que sin em-

bargo, en las sencillas capillas

antiquísimos palacios, encerra-

an memorias del pasado y

obras de arte superior, cuya

posesión hubiera dado presti-

o internacional a muchas de

grandes ciudades de nues-

Sin sospechar las bellezas

sual visitcé una tarde la lo-

calidad de San Quirico D'Or-

cia, que se extiende sobre un

monte de la hermosa y fértil

a mañana de ese mismo día

shia experimentado un pro-

l llegar hasta el Monasterio

ndado en el año 1319 por

orden religiosa tomó el nombre

Bernardo. En pocos sitios

llena de memorias de

Giovanni Tolomei, que en l

como en esa gran altura soli

taria, poblada de seculares ás

heroica vida de los primi

aturaleza. Todo el paisaje pa-

al recogimiento y el ensue

recia estar en éxtasis, invitan-

ermitaños, había sentid

echizo y la sugestión de la

Quirino D'Orcia.

esta población.

En lo alto aparecía la loca-

murallas. El caserio pequeño

resplandecia, abrasado por el

El profesor insistía en invi-

arnos a beber algo fresco y a

-Les será muy grato conocer

Obedecimos, y el automóvil

polyoriento hasta llegar a la ca-

cterística "Porta ai Cappucci

", abierta en la muralla y con

forma de un gran torreón

-Ya entramos en la Edad

por las gentes de Siena o de

Hay un gran palacio de la

poderosa familia Chigi, que da-

Y hay, por todas parles,

una inscripción asegura que alla

ridad y de amor a la Iglesia.

Hay varios templos donde se

ofrecen obras de arte: pintu-

ras, esculturas o terracotas, que

tienen el sello de un maestro

famoso o bien fueron realizadas

con fervorosas manos, por los

artistas y artesanos de aquella

Entre todas estas iglesias se

destaca la Colegiada. Es de es-

dada en el siglo XIII y debió,

luego, sufrir las influencias de

en los siglos siguientes

las escuelas que predominaron

En su interior, muy deterio-

tablas pintadas por Sano de

crean las miradas los bellos por-

tales románicos. Las columnas

Pietro. Pero el mayor interés

blan de la Edad Media.

tedra de Roma.

feliz edad.

retera, Metelli, que venía ex- de los mismos se apoyan en leo-

licando la geografía e historia nes. En uno de ellos hay un ba-

el lugar, manifestó que debía jo relieve en el que se repre-

sender alli, pues queria vi- senta la lucha de los monstruos.

del siglo XIII.

quería retribuirnos la poqueña jas de plantas, al amparo de atención que para él habíamos grandes toldos, terminaba la

siguió trepando por el camino ma de oración.

Media, que fué el tiempo del una notabilisima terracota que

ar un vistazo por el lugar.

Y así fué en efecte

Monte Oliveto Maggiore

EL LEGENDARIO

MONASTERIO

le adornaban, en forma

durante mi viaje por las regiones de Italia

un hecho insignifican-

ETAPAS DE UN VIAJE

UNA PLACIDA MAÑANA EN

SAN QUIRICO D'ORCIA

LA IGLESIA COLEGIADA CON SUS BELLOS PORTALES

bién, sobre dos leones. Se le

claros de una forma arquitec-

EL ADIOS CON EL VINO

ra la pequeña iglesia de la Vir

gen y en nuestros ojos quedo.

como última visión de belleza.

LA PLAZA DEL MERCADO. - AL FRENTE LA IGLESIA DE LA VIRGEN

los otros importantes edificios: Andaban con garbo y scñorio, tipicos de la Toscana.

las murallas, las torres, los tem-

atribuye a Giovanni Pisano.

HA MUERTO PAUL CLAUDEL, EL MAS GRANDE DE LOS POETAS MODERNOS

asó y este año que comienza. ra moderna. Trajo forma libre, color propio, técnica personali-

Claudel revolucionó la poética. Trajo el verso libre, cercano a la prosa; la forma propia; una técnica de temas bíblicos, hecho con las cosas sencillas, con las palabras corrientes y con la aristocracia del pensamiento y de las voces gramaticales en función trascendental. Pocos poetas han tenido la virtud de él, aquella virtud que ciación del Génesis y el destro-

co expresiva o muy expresiva, pero de cosas que pasan con el tiempo. Claudel es el poeta del pensamiento profundo, del pensamiento hecho teologia viva. petidor de pensamientos bue- La abadesa, la sola despierta entre el pueblo de sus ovejas, oye a su hermano, a media noche, hablar de cosas añejas. nos. Si quisiera encontrar en él filiaciones fijas y precisas, estaríamos perdidos, perdidos en su selva, en la selva claudeliana. Claudel tiene mucha formación cristiana y no cristiana. Y las dos influyen sobre él, naturalmente, que mucho más, la formación cristiana. Pero aquí no podríamos decir que hay tal

filósofo o tal teólogo que le dirige y le inspira. Claudel tiene una inspiración interior, que no tiene más que dos vinculaciones: una visible, la Biblia, y otra invisible, pero que se sien te en sus efectos; con Dios mis-Otros poetas tienen marcada derivación de pensamiento. El no. Se dice poeta católico y lo es. Pero por ser católico es poeta universal, unido a lo trascendente y a lo que pasa y pe-

El puede, con toda la tranidad de su profunda sabiduría, tutearse con las Musas y que nada en su verso le dé ca- está ahí, es el último día de ella en la tierra, y mañana escon los dioses del Olimpo, sin rácter o sombra de carácter de paganismo. El está insuflando cristianismo en las viejas creencias desaparecidas. Por esto mismo hay un sentido de creación constante en cualquier cosa suya: teatro, verso, prosa. Aún al manejar temas archiconocidos, Claudel hace creación, de una manera impresionante como en a "Anunciación a María" o en "Cristóbal Colón". Si hubiera que someter a prueba al genio, esta sería la prueba: tomar el tema más conocido y más he-

cho y provocar un desarrollo ma viejo, verter el vino nuevo Y ella sonrie, Benito cede, y espera con paciencia arcana, en odre antiguo. Quien sea ca- todo lleno de textos y de ideas, y los ojos fijos en su hermana, poemas de Concepción Silva: sea capaz de hacer hablar o reir a un personaje de muchos siglos ha y le dé modernidad, ese es indudablemente un ge-El genio de Claudel ha estado en buena parte, en esa fuerza de andar por los años y por los siglos. Moderno en la anti-

güedad, moderno en el Rena- re asombran y nada comprenden de este temporal furioso cimiento, moderno en los tiempos idos y en los tiempos por No hay verso de Claudel que no tenga un sentido. No ha escrito nunca por escribir. No ha hecho arte por el gusto del arte mismo. El arte es vida, el arte

es profundidad, el arte es trasendencia, el arte es fin y medio, el arte es un poder creador de que están dotados solamente algunos de los innumerables hijos de Dios. Este poder creador hace resplandecer la originalidad de sus alizaciones. El se maneja con palabras comunes y con giros orrientes, pero les da aquello que Bossuet llamaba función de las palabras. Las palabras se manejan como tales, simples instrumentos de trasmisión o se ranejan como fuerzas incandescentes que propagan fuego. Así las manejó Claudel. Por eso todo parece original, aún cuando simplemente diga algo sabido. Pero él lo sabe de otra manera y lo dice de manera dis-

Es indudable -y Claudel es un testimonio- que la teologia es ciencia por excelencia de a profundidad. Merced a ella, el hombre llega a los arcanos. Comunmente, el hombre de formación positiva, positivista, marxista o como queráis, cree que la teologia es la ciencia de a creencia en Dios, epifenômeno, espejo, resplandor, reflejo de verdades que ella no vió, que están en la materia y palpitan con ella. La Teología no tiene importancia de ciencia ni le sirve al hombre para conocer el mundo real... Contra esto reaccionó Claudel; pero no reaccionó con la

No hay más que abrir del todo la boca y esperar lo que pase: forma común de la violencia o la polémica: reaccionó hacien-¿Qué decian, la última noche, los pasajeros de los grandes do teología viva y llegando con ella a los misterios más apasionantes del ser humano. Quiemes se prendan de sus versos, de sus versículos, de su prosa, le sus diálogos, admiran su geuio, pero es un genio que va le mano de la Teología, gran Reina de ciencias que permite tocar el misterio y hacerlo sensible a la curiosidad más legitima del ser humano. Cuatro franceses cumplen una

nisión en el mundo moderno, misión teológica, y la cumplen de una manera que obliga a tocios los reconocimientos y a to das las alabanzas: Rouault, Ma-Rouault llegó al misterio del Inlor y la redención, con trazos

ritain, Claudel y Marcel. mertes, con colores misteriosos, en la deshumanización del se convertido en adhesión trascendente. Maritain tomó el surco le Santo Tomás y lo señalo, más abierto, más tentador, más fructifero a las cátedras que admiraban su modo de operan Marcel tomó la nueva filosofia

AUL Claudel y Matisse, que es más suya que de los lumna de fuego detrás de la necho con un esfuerzo persevelos dos genios del arte otros y entró en la nada y en cual iba el pueblo elegido. moderno, se han ido el vacío y en la existencia mos- Y es por eso que Claudel tieentre el fin del año que trando una metafisica nueva y ne una vida asegurada en este vieja: la metafísica de la espe- mundo y seguramente en el se- lió de su pensamiento está conranza en los peregrinos del no de Dios mismo. Pero aqui denado a perecer por escaso vamundo. Claudel nos llenó los abajo la tiene asegurada por lo lor literario o filosófico. Tuvo ojos, los oídos y el alma de que enseñó al hombre de todas la ciencia del peregrino de la bellezas llenas de ternura, de las razas y todas las creencias:

tan eminente!

estaria bien.

el Paraiso.

que se pierde,

mo la nieve!

ordenado.

es tarde.

con ruido

sos andados.

el tamiz.

eclesiástica

quiera.

las estadísticas.

marinos atáxicos,

circular horizonte.

transatlánticos,

poco de música

da se ha acabado?"

es mejor todavía".

continuo este clavo!

jel mar y ya dentro nos tiene!

avanzando.

para ese alarde!

tará ella en el Paraiso

luces filosóficas, de adoración la unidad del universo, la uni- só en falso e hizo el ruido de celencia aprendieron la anun- ciclo raices le da"... en los primeros días y en los toda su obra es una constante

Su hermano es San Benito, el Patriarca de los Monjes de

¡Escolástica le mira y tiembla y alaba a Dios que le ha hecho

ha cumplido lo que él le ha ordenado, que ella ya sabia que

Y ahora no es que, palabra a palabra, oiga y comprenda todo

la lámpara ilumina por debajo el nogal bermejo y verde,

con su tronco y su fresco follaje cargado del frutal pesaroso,

el árbol protector de la familia, de donde sale un soplo te-

Al oir el nombre de Jesús se estremece su ánimo sumiso:

Su hermano es San Benito, ella ha hecho lo que él le ha

ahora a ella le toca dirigirle, ¡con la mañana de la mujer

l habla, se interrumpe a veces, se inquieta y le parece que

Pero entonces se oye este gran viento y descarga esta lluvia

que concede, a su hija Escolástica, Dios, a quien ella se lo

a que a su vez concluya la tormenta, y a continuar los pa-

Por eso el carrero que a dos manos sujeta los caballos es-

la barca que delante del tiempo huye a rastras como una co-

que sin ton y ni són de repente ha roto todo el reposo

para que los Angeles tranquilamente escuchen la palabra

de Benito, puro como un niño, que habla con su hermana Es-

BALADA

Los negociantes de Tiro y los que van a su quehacer hoy por

i que van seguidos por el pañuelo en alas de aquella ga-

viota cuando ya desapareció el brazo que lo agitaba,

los que se fueron para siempre y nunca verán su llegada,

s que no tenían bastante con sus viñedos y su campo, sino

todos esos devoradores de distancia, con el mar mismo hoy

Vo es fácil que suelte la copa quien puso una vez en ella los

e tardará en apurarla mucho, pero hay que intentarlo si-

Lo dificil es el primer trago.

Tripulaciones de navios torpedeados, cuyos nombres llenan

quarniciones de acorazados que de pronto siguiendo el ca-

patrulleros de chalupas de pesca tísicos, pensionistas de sub-

todo lo que un gran transporte, cuando acostándose, al aire

d cuál es la obligación de todos hecha a la medida de este

Ya no hay que buscar derrotero, que hacia ellos el mar va

Lo difícil es el primer trago.

noche misma que precedió al dia último en que el telé-

sientras los emigrantes de tercera tímidos hacían abajo un

il mar sin cansarse por cada abertura del salón subía p

Para qué conservar cariño a lo que una vez se dejó?"

¿Quién quisiera empezar a vivir cuando sabe que ya la vi-

"Bien estaria encontrar a los seres queridos, pero el olvido

Lo difícil es el primer trago.

isólo el mar por todas partes, sólo el mar que sube y que baja!

Lo diffcit es el primer trago.

PAUL CLAUDEL

¡No más jornadas con cuentagotas, no más en el corazón de

grafo sin hilos "¡Zozobramos!" clamaba;

mino más corto a tierra se marchan,

la quilla, en confusión descarga,

en su huesa, ¿piensas tú que estén ya satisfechos?

que el señor se formaba una idea personal de América,

el mar en grandes artificios de mecánica,

iolinero que corre en la noche para abrir en la exclusa

abadesa, en el gran vestigio del abate, atenta hasta el

dad de la raza humana, la pre- las hojas secas. Hay una fra-La influencia de estos cuatro sencia inviolable en todos nues- gancia de vida fresca en todo apóstoles ha sido profunda y lo tros actos, los actos de todos los lo que produjo. Y por eso el serán aun más con el paso del hombres, un destino que une lo momento de su muerte ha sido tiempo. Ellos enseñan una ver- temporal y lo intemporal, un como el corte sobre un cándalo. dad que no muere, pese a to- sentido del misterio vivo mer- el perfume permanece a través eclipses aparentes o ced al cual "Jesús plantó en la de los años y está destinado transitorios. En el Libro por ex- tierra la cruz, mas Pedro en el regalarse a cada mano que le toca, a cada mirada que se pose Claudel está en actitud del sobre sus celas, a cada voz que consiste en decir en verso cosas zamiento del Apocalipsis. Están que da gracias. Se ha dicho que repita su canción. A Cristóbal Colón, Claudel le A veces, el poeta se queda en últimos. Con el Dios creador y acción de gracias. Pero no es aplicó una definición que hoy la forma, en la ternura del ver- con el Dios dueño del castigo a simplemente esto: es un orante también le aplicamos al poeta: so, en una sentimentalidad po· la prevaricación. Con el Dios y es un operario en el sentido "Se trata de narrar una vida, que aterra a la impiedad y con trascendente de los operarios de una vocación, un destino: el el Dios que orienta con la co- la vid divina. Su trabajo está más sublime de todos, el del el unificador de la tierra de SANTA ESCOLASTICA

Claudel descubrió también un mundo nuevo para el arte, para la poesía, para la belleza. Y mificó las almas de Dios como Colón unificó las tierras. Su mensaje está en Europa, en América, en Asia, Su vida, su vocación, su destino, es la vida, vocación y el destino de un Adán, que debe redimirse por a verdad y por la belleza. Claudel tenía ante si una obra a cumplir. Sintió como el héroe del descubrimiento, todas la voces del desistimiento. A todas desoyó. Marchó con su mensaje hecho de luz y de perfu-

rante. Pasó los ochenta años es-

cribiendo sin pausa. Y puede

decirse que nada de le que sa-

belleza. En ningún momento pi-

Benito está con ella sencillamente; y mañana ella estará en mes. Y lo esparció por todos los ha hecho el gran silencio de las Y al igual que cuando puesta la mesa, en la noche, al aire grandes pérdidas humanas: ha muerto el apóstol de un mundo nuevo construído con verdad, con belleza y con amor... CHAMLY.

lo mismo a la sombra de Dios y del Patriarca de alto relieve, Escolástica escucha a su hermano - jy las palabras caen coe acabó. ¡Qué grande es Dios, qué magnifico es haber alen-

> Prólogo de "Reyes de Oro", de Concepción Silva Belinzon, que fué premiado el año pasado.

ODA esa poesía indecisa, umildísima y entrañable, se halla expli cada en el verso d Humberto Zarrilli, que ostenta como acápite el cuaderno de "Solo me nuedes dat lo que s

Ella nos lleva de su mano nacia las cosas en puntas de pie y apenas las toca... Es necesario que nosotros mismos tomemos posesión de esa realidad poética que ella nos señala Quien busque la claridad del relumbrón retórico o emocional, que se aleje hacia los cristales e otra fuente. Esta es la fuente del amor no

amado. Ese acento y sus reverberaciones y los actos vitales de esa lírica, brotan de una zona misteriosa del espíritu. Para distinguirlos es necesario descender a los subterráneos callados de nosotros mismos. Nos lo advierte el poeta iniciar el canto:

"Y me voy por las calles, mucha [priss, y los demás oficios en olvido. De magos y cantores hago trira. De acostumbradas luces me

Hemos pensado, entonces, en la interpretación de una poética que se aviene cabalmente, a nuestro caso. Porque las cosas están presentes aquí también, pero no como meras cosino como realidades vivi das. Es entonces cuando el critico sorprende a algunas poesas de Antonio Machado "cubiertas por una pátina humaia, como la verdimosa pictira

e los viejos bancos de las pla-Canta Concepción: "Iengo un sitto sobre el musgo con más espejos que muebles"... Bajemos con nuestra propia

linterna hacia la sorpresa, la di ficil claridad del fondo. Si te memos al vértigo, vayamos de la mano de Mallarmé, Telle loin se noie une troupe

De siprénes mainte a l'envers". Estamos rodeados del tesoro oculto, es decir, de sus objetos

poéticos. Y ahora debemos volver a aquella definición ya esbozada. No esperemos, por tanto, una interpretación conclusa, sino tan solo un escorzo, mientras disfrutamos de la perenne y profunda frescura de esa poesía del Amor no amado, en un trasfondo de intactas posibilidades. Ah, pobre y esencial poeta! Ya no tiene más secretos para nosotros. Nuestros ojos están cubiertos también por una pátina humana. Todos los que

escuchan su canto podrían preguntarse como ella: "¿No soy más Concepción Silva? ¿Ya subi sobre la muerte?" Es entonces cuando escuchamos su canto desde los altos

miradores, almenas de su pa-¡Sólo el mar eterno para siempre y de una vez, todo entero! sión callada e ignorada, tan invisible y presente" JOSE G. ANTURA.

EL BIEN PUBLICO - Viernes 25 de Febrero de 1955 BIBLIOGRAFIA SINTETICA DE "La Leyenda Patria" ZORRILLA DE SAN MARTIN 1883-Montevideo. Juicio de Olegario V. Andrade. -

APORTE DE LA BIBLIOTECA DE ARTURO E. XALAMBRI

resor del Rey", en España —donde un Carlos III tenia im-

prenta en su palacio y entendía en este arte y la Reina María

Isabel lo ejerció con sus mayestáticas manos—, del mismo modo

será granjearse reputación alta ser "Editor e impresor de Zorri-

El lema de sabor bíblico, del ex-libris de las Obras Comp

tas de Zorrilla, editadas con el mecenazgo del Banco de la Re-

pública, dice: "Homo in sapientia manet sicut sol", que alguien

libremente traduce: "El hombre sabio permanece como el sol".

A esa permanencia luminosa colabora quien edite los libros de

cms.). (Ejemplar en el Mu-

Drama lírico en tres actos.

Libro y música de... Ba-

sado e inspirado en "Taba-

rė", Madrid. R. Velasco, im-

presor. (46 pp. de 20 x 13,5

cms.). Estrenado en el Tea-

e febrero de 1913. (En el

Museo Zorrilla se exhibe un

libro y un cuadernillo de

la música manuscrita).

Itras obras de Zorrilla

1877-NOTAS DE UN HIMNO.

más 201 de 225 x 150).

Sin año. Poesías Liricas. Pról.

1930-Notas de un Himno, Poe

los Maucci, Ed

POESIAS LIRICAS. Pról.

Rafael B. Gumucio. Santia-

go de Chile, Imp. "La Es-trella de Chile", (XXpp.

de Gumucio. Génova. Car-

sías Líricas. Pról. de Gu-

mucio. Obras completas

Imp. Nac. Colorada. (Ade-

ción en libro (años 1880-

DIARIO CATOLICO. Mon-

Público". (30 pp. de 19 x

Bien Público". (XX más 46

extractadas del Hamlet de

Shakespeare, música del

maestro Carmelo Calvo. (30

pp. 8%). (Se lee manuscrito

y así está fichado en la Bi-

blioteca Nacional, "por Juar

Zorrilla de San Martin"

1890-PROLOGO, de... en el

1892-DESCUBRIMIENTO

Colece. L. Melián Lafinur,

libro "Para mis hijas", por

José Luis Antuña. Monte-

video. Imp. y Lib. Vázquez

CONQUISTA DEL RIO DE

LA PLATA. Conferencia

Madrid. Atenco de Madrid.

Est. Tip. "Sucesores de Ri-

vadeneyra" Impresores de

la Real Casa. (26 pp. 265 x

Madrid, Est. Tip. de Forta-

net. (57 pp. 185 x 120).

1896-RESONANCIAS DEL

CAMINO. Paris. Imprime-

rie Nouvelle (Association

Ouvrière), (364 pp. de 175 x

mino". Barcelona, F. Gra-

nada y Cia. Eds. Biblioteca

Obras completas, Imp. Nac.

Montevideo. Dornaleche y

tre, Gómez Lavalleja, Bar-

celona. F. Granada y Cia.

completas, Montevideo, Imp.

CURSOS, Pról. de Benja-

mín Fernández y Medina.

lontevideo. A. Barreiro y

sos. 23 ed. aumentada, Pról.

Buenos Aires, Maucci Hnos.

e Hijos, Montevideo, Bel-

Obras completas. Pról. B.

Fernández y Medina, 3 vo-

lúmenes. Imp. Nac. Colora-

GAS. Montevideo, A. Ba-

rreiro y Ramos, Ed. (2 vols.

y 411 pp. más 7 lám, enc.

de 453 pp. más 16 láminas

con medallón, tela editorial;

gas, 2ª ed. corregida y am-

pliada por el autor. Barce-

lona. Luis Gili, Ed. 2 vols.

enc. tela con plancha edi-

Obras completas Montevi-

deo, Imp. Nac. Colorada. 5

TORIA RIOPLATENSE.

Fernández y Medina.

. Colorada, (Muy au-

Sin año. "Resonancias del ca-

de Autores Americanos.

1900-HUERTO CERRADO.

Sin año. "Huerto cerrado". Mi-

'930-"Huerto Cerrado". Obras

mentado con ensavos).

1905-CONFERENCIAS Y DIS-

Sin año, Conferencias y Discur-

1930-Conferencias y Discursos

1910-LA EPOPEYA DE ARTI-

1916-17-La Epopeya de Arti-

1930-La Epopeya de Artigas.

1917-DETALLES DE LA HIS-

trán y Castro.

de 245 x 175).

1930-Resonancias del camino

Colorada (2 vols.).

Reyes, Imp.

1892-(La misma conferencia).

1879-¡JESUITAS! por Paul Fe-

1880-OFELIA: escenas líricas

Tip, de "El Bien

1878-"EL BIEN PUBLICO".

tro Real de Madrid el 2

1913-Breton, Tomás. Tabaré.

seo Zorrilla).

un autor célebre con esplendidez.

ra, De-Maria. Tirada papel

tes, 59 ed. Novela en verso.

Con "La Leyenda Patria".

Prol. Valera. Libreto de Ta-

tes. 53 ed. Novela en ver-

Pról. Juan de Dios Peza.

"La Leyenda Patria"

La precedente y ésta son

QUINTA EDICION aunque

1911 y 1912 salen a luz en

Buenos Aires, sendas eds

tablecer el exacto número,

ni aun aproximado, por las

ediciones tabareanas clan-

destinas. Desconcierta to-

otra QUINTA EDICION,

Una tirada con solo "Ta-

"La Leyenda Patria". Ed.

cia y Cia. Eds. Con "La Le-

renda Patria". Juicios Va-

era, Groussac, De-Maria.

talmente, encontrarse co

mejicana, en 1892!

1939-(19-III). Buenos Aires

Tor. Prol. A. M. G.

Tor. Prol. A. M. G.

baré" y otra con éste

1939-(23-V). Buenos Aires, Ed.

1943-Montevideo. Claudio Gar

El libreto de "Tabaré".

1944-Santiago de Chile. Ed.

QUINTA... Imposible es-

diferentes en contenido. En

diario y en papel obra.

1937-Barcelona, Ed. Cervan-

baré. Pról. V. Clavel.

1937-Barcelona. Ed. Cervan-

Nueva edición revista y corregida por el Autor. Tip. y Enc. A. Barreiro y Ramo editor. (Bella ed. enc. ed. plancha dorada con medallón de Juan A. Lavalleja). 88-Montevideo, Juicio de Pablo Groussac. - Edición económica, con una litografía del monum. de la Independencia en Florida. - Nueva Libreria de J. Gadea y Cía. 396-Montevideo. Juicio de I Groussac. - A. Barreiro Ramos, editor. - Bella ed enc. editorial, tela con plancha alegórica. (En la pág. 45 se lee: Notas de la quin ta ed. y en la portada dice:

guando su gallarda fantasía. A sus pocos anaqueles de libros, no exentos del aluvión de los obsequiados, podría adjudicársele la frase que el filósofo Jules Simón expresaba de la escasez de libros en la casa de Víctor Hugo: "Se puede prescindir de libros Empero, si Zorrilla no acopió muchedumbre de obras, se encuando se es Víctor Hugo". trañó y desentrañó el núcleo estelar de las que convirtió en ami-Cuarta edición). gos íntimos del espíritu. Y si fué hombre de pocos libros, los maduró y recreó con aquella penetración que enseñaba Balmes. En OR-Montevideo. Ed. autoricambio, escribió muchos; y hace escribir mucho, para formar mul zada y correg. por el autor. titud de volúmenes, que serán vibrantes lenguas de su gloria. Juicio de Andrade, (Graba-Esta enumeración de sus obras y de las ediciones que he reudo de la placa conmemoranido, induzca a reproducirlas según lo insinuado en el artículo tiva de "La Leyenda" en la anterior ("Suplemento de Letras y Artes", del 18 de febrero), con lorida, por la Unión Caaquella prestancia y hasta rumbosidad de la imprenta moderna tólica del Uruguay en 1908). No sea el reeditar a Zorrilla, mereccdor de la invectiva de la Eds. Vda. e Hijos de Zenón Reina Isabel la Católica, a un artista que le enseñó el encargado edificio: "¿Esa nonada me habedes fecho?". Y no sea cosa de que 1924-Montevideo. Juicios y n el entendido extranjero, ironice: ¡En tan poco tenéis el espíritu genial de Zorrilla que tan pobremente lo editáis? Jerarquice el editor zorrillista su faena no detenido fijamen en la caja fuerte, sino mirando, también, por la honra y fama

tas de Daniel Muñoz, Andrade, De-Maria y Groussac. - Imprenta Mercantil. 1930-Montevideo. Ed. de las "Obras Completas". Imp Nac. Colorada. - Prólogo de Lauxar". Juicio de Groussac. Notas De-María. 1940-Montevideo. El Faraíso de los Niños. - Alvarez Muñoz y Cia. - Talls, Gráficos Institutos Penales. - Daniel Muñoz. I. De-María. "La Leyenda Patria" inserta con "Tabaré"

1905-Buenos Aires. Maucci 1918-Montevideo, C. García. 1923-Montevideo. A. Barreiro v 1929- Barcelona. Edit. Cervantes. 37 y 47 ed. 1936-Montevideo. C. García y 1936-Montevideo. Sureda. 1937-Barcelona, Ed. Cervantes (En las dos "quintas" eds.)

1939-Buenos Aires. Ed. Tor. 1943-Montevideo. C. García 3 Cia. S. A. 1950-Buenos Aires. Ed. Tor. Sin año, Barcelona, Ed. F. Bau-Sin año, Madrid, Ed. Ibero Americana. Sin año, Méjico, Editora Nacio nal. Colee. Económica, Nº

"Tabaré" 1868-Montevideo. Barreiro

Ramos, ed. - Biblioteca o Autores Uruguayos. Con retrato del autor. Enc. ed. con preciosa plancha y lo tres cortes en dorado. Magnifica edición, 5 ejs. en pael del Japón. (Uno de ellos edicado al Pontifice León XIII, otro a la Reina Regente de España María Cristina). XIX + 300 pp. 1889-En todo igual a la precedente, como si solo se hu-

1944-Buenos Aires. Angel Estrada y Cia. S. A. Eds. Pró. biera cambiado el año e impreso "Nueva edición" en de Alberto Zum Felde, Carla portada. a Valera. 1946-Montevideo, C. García 3 1692-Madrid. Tercera edición. Cia. Eds. Igual que la ed. Ilustraciones de F. Tomás y Estruch. - Lib. de Fer-1947-Buenos Aires, Sdad, Ed. Latino-Americana, Eds. Se-1892-México. Quinta edición lectas Sela. Pról. E. Diez de esmeradamente corregida Medina. Una ed. colofón 20 de enero; otra ed. col. 10 de noviembre. Sin ninguna

con prólogo de Juan de Dios Peza. - Lib. Nac. Extranjera de Eusebio Sánchez Te diferencia. rrazas, Imp. 1948-Méjico. Editora Divulga-1905-México. Buenos Aires. ción, Pról. A. M. G. Talls. Habana, Maucci Hnos. No-"Olimpo" visima ed. con ilustracione 1948-Méjico. Editora Nacional. de Ott. Rodella, (8 grab. Colec. Económica, vol. 47. más portada en colores). -Con "La Leyenda Patria". Juicio de Juan Valera. En 1949-Buenos Aires. Angel Esel mismo tomo "La Leyentrada y Cia. S. A. Eds. 3ª da Patria" con juicio de

1950-Buenos Aires. A. Estrada 1911-Buenos Aires, Lib. Nay Cia. S. A. Eds. Esta 4* cional y Extranjera, Imp. ed, y la anterior, iguales er Gassó Hnos, Barcelona, todo a la de 1944. Quinta edición esmerada-1950-Buenos Aires, Ed. Tor, S. mente corregida. Pról. Juan L. Biblioteca Florida. de Dios Peza. Pról. A. M. G. Con "La Le venda Patria". Sin año. Barcelona. Leyenda Patria". Prol. J

1912-Buenos Aires, Lib. Internacional, Imp. Gassó Hnos. Barcelona, (Edición igual a la anterior, y también quinde Dios Peza. Notas al pie ia...). Ejemplar en papel del texto. Edit. B. Bauzá. Sin año, Madrid, Con "La Lede hilo, 1918-Montevideo. Ed. Claudio García. Imp. "El Siglo Ilustrado". Novisima ed. corre-

yenda Patria". I'rol. Valera, Groussac, Editorial Ibero-Americana. gida por el autor. Juicios: in año. Buenos Aires. Biblio-Valera, Groussac, I. De-Mateca "Las Grandes Obras". ría, - El Libreto de Taba-Sin pie de imprenta. Pareré. - Contiene "La Leyenda ce ser ed. Tor. clandestina. Sin año. Buenos Aires. Biblioteca Florida, Ed. Tor. Prol. 1923-Montevideo, Lib. Nacional A. M. G. enc. tela edit. A. Barreiro y Ramos, Nov.

ed. correg. por el autor. Teedit, con la plancha en la portada exterior, de la ed. 1888, pero en menor tamaño (200 x 135); la de 1888 es de 250 x 170. Contiene, además, "La Leyenda Patria". Juicios de Valera, Groussac, I. De-María. 1927-Barcelona, Novela en verso. Edit. Cervantes. Prologo Vicente Clavel, 33 edición. Contiene "La Leyenda Pa-

1929-Barcelona, Novela en verso. "La Leyenda Patria". Prol. V. Clavel. 4* edición. Editorial Cervantes. 1930-Montevideo. "Obras completas". Imp. Nac. Colorada. Novisima ed. correg. por el autor. Juicio J. Valera. Portada José L. Zorrilla de San Martin, Nueve laminas de V. Choca y ret, de Zorrilla.

1933-Buenos Aires, J. C. Rovira. Biblioteca la Tradición Americana. Vol. 40 (Visto en Bca. Nacional). 1936-Montevideo, Claudio Garcia y Cia. Ed. Contiene "La Leyenda Patria". Valera, Groussac, De-María. Libre "Tabaré". Tres ejemplares diferenciados; uno pael inferior: otro, mejor pa

el; oiro, tirada especia

ed. Impresora Uruguaya.

"La Leyenda Pairia". Vale-

1936-Montevideo.

bo. (228 pp. de 20 x 14). Dos obras musicales inspiradas en "Tabaré" año, Broqua, Alfonso, Tabaré. Poema de... Adaptación lírica al canto segundo del libro primero para voces femeninas. Cha tier, editeur. Paris. J. A.

res. (95 pp. de 28,5 x 19,0

Traducciones de

"Tabaré"

1890-Montevideo, Tabaré Poé-

244 de 200 x 145).

1920-Montevideo.

 185×130).

me traduit en français par

Jean Jacques Réthoré. Im-

rimerie et Librairie de

Reyes, (XXXI pp. más

di Folco Testena, Prefazio-

ne di Arturo Capdevila, Ed.

José María Serrano. Imp

'El Telégrafo' (220 pp. de

imprenta. An Epic Poem of

English versión by:

the Early Days of Uruguay

Ralph Walter Huntington.

prefácio de Manoelito de

Ornellas, Ofic, graf, José

Bertaso y Cia. Editora Glo-

(174 pp. de 205 x 145).

1948-Porto Alegre. Traducao e

"El Siglo", "La Razón",

1934-Buenos Aires. Sin pie de

Vázquez Cores, Dornaleche

Montevideo. Claudio Garcia, editor. 1930—Detalles de Historia y un libro inédito. Obras completas. Montevideo, Imp. N. Colorada. 1917—"ADDRESS DELIVERED

LETRAS Y ARTER

OR vez primera, en lo que conocemos, y casi a cinco lustros de la muerte de Zorrilla, sale a luz de curiosidad, su Bibliografía. La aguzada pluma crítica del Dr. Dardo Regules se inclina a que Zorrilla fué "hombre de pocos libros". Su biblioteca no acusa al apasionado formador de magna BY President of the polibrería. Cerebro más de meditación que de lectura, innecesaria le era una copiosa biblioteca que le habría desbordado en erudipular Committée for the recepción of the United Staciones sofocando su propio y radiante pensamiento, o amorties Pacific fleet, in the Head quarters vohich on the invitation of the Committée was established by the 1. M. C. A.", Sunday Evening, Tip. La Industrial. (Ob. cit. canos" No 58, p. 55. Madrid 1954. (Discurso visita flota norteamericana). 23-LA RELIGION DEL HE-ROE ARTIGAS. Extracto de "La Epopeya de Artigas" (23 ed.) por A. E. X. Además: Artigas y la Igle. sia, por Raul Montero Bustamante, Montevideo, Fede. ración de la Juventud Católica del Uruguay, (F. J U.) (Foll, Propaganda Cultural Nº 4, 22 pp. de 21 le imprimirlo. Que así como era reputación envidiada la de ser

> 923-DISCURSO DEL MONU-MENTO A ARTIGAS, Ea inauguración el 28 de te rero de 1923. Montevideo. Maximino García, ed. 924-EL SERMON DE L PAZ. Montevideo. Imp. "E! Siglo Ilustrado' 1930-El Sermón de la Paz. (Muy aumentado). Obras completas. Montevideo, Imp Nac. Colorada. NOTA - El Dr. Ignacio Zorrilla de San Martín posee el manuscrito de un

1930-El Libro de Ruth. Pról.

944-AMERICA SEGUN.

cuad. edit.).

val y JESUITAS! por... Montevideo. Tip. de "El del Banco de la Repúbli-

del Dr. Dardo Regules

Obras completas, Imp. Nac

Prólogo de Santiago Stella

Buenos Aires. Estudios de

Artes Grafs. "Futuro". (En-

945-LAS AMERICAS, Edit.

Obras completas edición

ca Oriental del Uruguay

Año 1930.

Todas las portadas y el exlibris

están dibujados por el Es-

cultor José Luis Zorrilla de

San Martin. - Montevideo.

Imprenta Nacional Colera-

1º-LA LEYENDA PATRIA.

POESIAS. (343 pp.).

TABARE (331 pp.

NOTAS DE UN HIMNO.

3º-HUERTO CERRADO (332

4º y 5º-RESONANCIAS DEL

CAMINO (2 vols, de 294 y

79 99 y 109-LA EPOPE.

YA DE ARTIGAS (5 vols.

11°, 12° y 13°-CONFERENCIAS

285, 237 y 252 pp.).

14°-DETALLES DE HISTO

15°-EL SERMON DE LA PAZ

169-EL LIBRO DE RUTH

de 357, 393, 370, 375 y 453

DISCURSOS. (3 vols. de

RIA Y UN LIBRO INEDI-

CATALOGO de la edición

de las Obras Completes.

Imprenta Germano Urugua.

ya. Montevideo. (36 pp. de

Obras sobre Juan Zo-

rrilla de San Martin

1890-VALERA, Juan. Tabire

de Juan Zorrilla de San

Martin. (Juicio critico).

Montevideo. Biblioteca di

Autores Uruguayos, Libre-

"Tabaré". Juicio critica

(Texto extraído y encuad.

de un ejemplor de la Rev.

de la Academia Literaria

del Uruguay. Montevideo,

setiembre 1890, No 3, pp.

La Leyenda Patria. Su va-

or artístico y su significa.

lo histórico. Conf. Monte-

Comercio. (12 pp. de 283 s

María, Juan Zorrilla de San

Martin, El hombre, El ar-

Montevideo. (Ed. Zorri-

a de San Martin). (7 FF.

tista. El creyente. Semblan.

de 205 x 150, con retrato

Zorrilla de San Martin

Grafs. Argentinos L. J. Ro

prosa de Juan Zorrilla d

Montevideo, 28 de diclembra

tevideo, (127 pp. de 203 1

sso. Buenos Aires. (31 pp.

1933-ROJAS, Ricardo, Juan

Ediciones Selección.

1945-ARDOINO, Rimaelvo. 1

San Martin. Surcos.

140, con retrato).

de 1954.

de 185 x 135).

video. Asoc. Patriótica de

Uruguay, Lit. e Imp.

1932—GONZALEZ, S. I., José

1930-TOME, Dr. Eustaquio.

ria Nac, A. Barreiro y Ra-

1890-REQUENA, S. I., Julian.

235 x 160).

la. 16 vols. de 20 x 14 cms.

Ceibo. Montevideo. Talleres

"La Industrial Graf. Uru-

guaya". (Contiene 9 ensa-

yos, de los cuales d'inédi-

grabados. Tirada de 5.250

Y, además, pocas obras picricas me habían hecho tan versión al inglés y gestio onda impresión como los exna su impresión. zados por Signorelli y el So-925-HOMENAJE AL GRAN oma, cubren los muros del POETA. El significado his laustro mayor del monumentórico del 25 de Agosto de l monasterio. Dos genios per-1825, (Transcripción de "L enecientes a distintas épocas y peva de Artigas" p on diversos sentidos estéticos V. E. A.), Montevideo, F. an dejado los testimonios de U., editora, (16 pp. de sabiduría, de su riqueza de 1925—HISPANO AMERICANISventiva, de su poderio crear, en las series de bellisimas MO. Conferencia en el Cenraciones, en las que se re Gallego (del ciclo que meticulosamente, con la este ha organizado). Mos nuidad y la pureza de un tevideo. Talleres Gráficos los episodios de la larga LIBRO DE RUTH. ENSAYOS. Montevideo. Arduino Hnos., Imps.

cunda existencia de San ito v se recuerdan muchas as gigantescas empresas y d cumplidos. monasterio imponente, cuaustera arquitectura tiene ho de desafiante fortaleza: pinturas que en el clautrso gan a los límites de lo su e: los preciosos tesoros d que guarda el templo; el que tupido de intensos verque aún conserva el ennto y el misterio del tiempe fábulas: las memoria osas, que brotan de las cely capillas que fueron testide la vida penitente de los os monjes: todos los ele-

s que se veian en el paicircundante, ofrecian una de peregrina belleza, en la nicamente se unian la ia con la levenda y la naa con el arte. equeño grupo de visitanescendia lentamente v en neio, por la cuesta. De vez cuando, alguien se detenfa a mirar, por última vez, el asterio, ahora vacio, que en pasadas épocas, refugio virtud, del trabajo y de ncia, o bien, se despedia una mirada amorosa, de las las pequeñas, que bajo los laban testimonio de de los ermitas que ahí n hecho penitencia, huido de un mundo al que quen, sin embargo, salvar con su o sacrificio. Cada cual ba con su emoción, dominad su propio pensamiento; pe , seguramente, s aba un fenómeno de iluación interior, por obra

los de gustar. Pensé, má ie nunca, entonces, en la fuerdivina y transfiguradora del era disputada, constantemente, bia. y de la naturaleza. Al llegar al camino tuve la sación de que el Monte Oli-Maggiore había tenido un vil y comenzamos a recorrer la calidad. catido de revelación, Había sipequeña población, guiados por
Cuando nos sentamos en un deraciones sobre los vinos, que como un ventanal abierto al como los apóstoles, después nos comprender que era duly bueno estar alli y que totenfamos ganas de levan-

ezas del arte v de la naturaera acercaban más fácilmente FOR UN CAMINO grupo se dispersó en dis-El automóvil que ocupaba con es amigos y compañeros de

c, tomó, entonces, la ruta cuerdos de aquel tiempo. En una modestísima casa de picdra Viterbo, que sería nuesra en pleno mes de junio. na, cuando, encendida de casol cala como fuego. El paique se desarrollaba, a meluchaba sin cesar para que el que avanzábamos tenía un Sucesor de Pedro dejara Avigcto singular. Predominaban. non y volviera a ocupar la căen las colinas como en valles, grandes manchas el mar de espigas de oro, agitaba levemente el viene fuego, contrastaba con la ración de los huertos ales o de los bosques de staños y abetos. Ponían una ta de verde intenso los cipre-, que salpicaban, frecuenteente, el ancho panorama. Hablamos invitado a subir a tilo gótico románico. Fué funestro coche a Piero Metelli, profesor de la ciudad de vena, el cual nos acababa e dar una magnifica lección, e la obra del Signorelli y rado, se ven algunas preciosas ioma, al recorrer el clausdel monasterio. provechando las vacaciones, orria aquella región viajan- artístico lo presenta la austera con toda sencillez, en bici- fachada, en la que atraen y re-

para saludar a su anciano pa dre El Padre Saturnino Carabe ra a la Congregación salesiana y a su Patria Oriental con una vida abnegada y de increfbles sacrificios en aquellas desoladas tierras apartadas de todo contacto con la civilización. El Padre Carabelli reside en Bahia Negra junto al Rio Paraguay y desembocadura del Río Negro que sirve de limite con LA FIGURA DEL PADRE CARABELLI Los indios chamacocos que viven en Bahia Negra le en su lenguaje: "El Padre con cara de Niño". En efecto el Pa-

EL BIEN PUBLICO - Viernes 25 de Febrero de 1955

dre Carabelli a pesar de sus años tiene alma y rostro de niño. Pareceria vivir en una inconciencia de su propio heroismo. Solo en un pueblo que consta de un millar de civilizados y un centenar de familias de indios chamacos, recorre con su chalana, los obrajes, las estancias, la tolderías del alto Paraguay. vándoles a todos, junto con l verdades del catecismo, su eterna sonrisa, su alegría encantad ra y comunicativa despreocupándose de su almuerzo y cena que el mismo se la adereza, machacando unos pedazos de carne en un mortero y con ella in poco de agua del río sirve y le da fuerzas para atravesar ríos y riachos para llevar la paz de Dios y del Evangello a las regiones más apartadas. liz se encuentra cuando puede

sitar a sus parientes de San Sorprenden en dicha obra la fi- tad. Se comprendía que estas

neza del modelado, la fuerza de mujeres de la armoniosa Tosla expresión y el contenido es- cana, eran las descendientes de El portal más hermoso y rico modelo a Della Robbia, para de ornamentación tiene dos ca- representar las místicas figuras para la venta: Harina, arroz, rrenos son abundantes en pasturiátides que se apoyan, tam- que acabábamos de admirar en galleta, géneros, chucherías. Es ras. Dicho ganado se comercia un barco de venta ambulante con Brasil y Bolivia. el recogido templo. Metelli, que no podía con- con artículos de primera nece- Añádase a esta población ciformarse a que no le acompa- sidad y que se venden a pre- vil, los indios que habitan en násemos a la casa paterna, don- cios fabulosos. Enotonces, recién los alrededores de la "ciudad". tónica; pero sobre todo, expre- de podiamos almorzar "con una entonces, ven el pan y la harisiones vitales de una época, en tia encantadora que tenía pa- na. Estos "macates" aparecen ca- Carabelli es el Capellán del Ejérque el arte era siempre una for- rientes en Montevideo", no s Nos servia de unas hermosas la correspondencia para aquellas nero de los indios que lo aman tarras de barro, un vino delicioso, rojo, claro y perfumado. rabelli le ha tocado marchar por Alguien del grupo dijo: ¡Qué bueno este Chianti! una lancha remoleadora. Y Metelli, rápido y cordial -Este es otro tipo de vino. abastecimiento y gozó de los de aquellas latitudes, amargan el orecimiento de San Quirico representa a María, creada con El Chianti se da en una región aguas corrientes, teniendo además caminos y picadas al tracian a los fortines. Todo eso ha

> través del bosque. LA VIDA EN BAHIA NEGRA ceta, y finalmente invade la co-Exista en la población una guardia de la marinería que ha bita en el cuartel. Los blios nujeres de los soldados se unen a los niños y esposas de pe-

desaparecido, aun los caminos a

vocación universitaria, afirmó con orgullo: -Pertenezco a una familia que por muchas generaciones ha trabajado aqui la tierra. Entre campesinos he aprendido a vivir. No puedo ocultarles que muchas veces, cuando en la ciudad estoy metido entre mis libros y el corazón se me escapa, por momentos, a San Quirino D'Orcia, con los ojos de la imaginación sólo veo una casa le piedra entre olivares, viñedos, frutales y el trigal madu-Mucho tiempo después, al poitalianos.

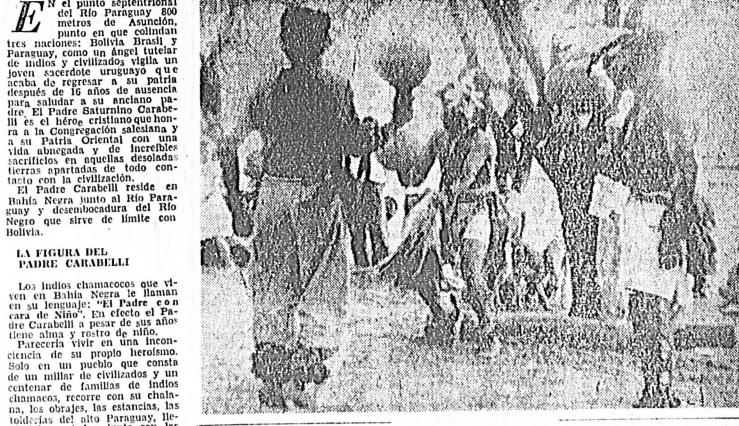
terme en contacto espiritual con otras gentes de la península. comprendi que, como Metelli, piensan, por lo general, todos En cada italiano hay siempre amor a la tierra, al pedazo de la tierra donde nació. Y lo sombroso es comprobar que de tales amores parciales que constituyen los regionalismos tan diferenciados y variados, se ha D'Orcia, cuando la población toda seguridad por Della Rob- próxima, extendida entre Flo- constituído, no solamente unidad política, sino también la reneia y Siena. Este vino es unidad espiritual de un país Frente a dicho templo se ex- distinto. Está hecho en el lutiende la Plaza del Mercado que gar, con el fruto de los vincdos maravilloso. Bajamos pronto del automo-Luego se extendió en consi- por casualidad conocí a San Quirino D'Orcia, tuve un nuevo aquel profesor, que fiel al es- bar vecino, en las mesas dis- van variando de región a re- testimonio de la riqueza artispiritu cordialisimo de su raza, puestas en la calle, entre tina- gión, como también varían, a tica, prodigiosa e inabarcable, largo y ancho de la penínsu- que el genio italiano prodiga pio, que está a ciento ochenta i, el paisaje, las formas de ar- por todo su territorio; y pude

tenido, destacándonos la poesía venta del mercado. Los vendey el encanto que fluían de aque- dores, alegres, ruidosos, ofre- las costumbres y los tipos hu- chas veces una aldea insigniél recorridas en la antigua incos transcúntes, la última mercos transcúntes, la última mercos transcúntes, la última mercadería: la fruta o la verdura antes nos había tenido suspen- la habita— puede, mejor que En realidad, todo en San Quique habían seguramente recodidos de su palabra, destacánuna gran ciudad, darnos el senrico D'Orcia es una evocación gido aquella mañana en 10 s donos, en cada templo que visitábamos las características esen- tural, de los grados de civilihuertos vecinos.

Pasaban rumbo a sus casas,

Pasaban rumbo a sus casas, las aldeanas, llevando sobre las cabezas los grandes canastos.

ra nos hablaba con propiedad de un pueblo, sin segundo, cutantemente a la historia. plos, las casas de piedra, ha- simpatia y una cierta majes- presa por su erudición en esa



Un baile de Chamacocos en homenaje a los padres misioneros. Grandes mates sirven de "maracas"

UN EJEMPLO MAS DEL conseguir un poco de artoz parta echar en su escudilla y algún trozo de galleta o pan, que suelen llevar hasta aquel lugar EVANGELIO EN MARCHA

queños terratenientes que tienen kilómetros de distancia para tampitas y noticias de la Pacumplir con sus deberes religioque sale desde Concepción go del Rio Paraguay y Rio Ne- sos y conversar y alegrarse con aquellas otras que sirvieron de y durante un mes recorre los gro. Se dedican sobre todo a la su obispo, uruguayo también, M. puertos del Paraguay llevando cría del ganado ya que los telico del Chaco. El Padre Carabelli, entonces, hace de peón de albanil de su Obispo, el cual ha- rias regiones. Fuerte Olimpio. Alli pasa unos Nuestro compatriota el Padre días v vuelve a su aldea perdida en los bosques... da dos o tres meses en la mi- cito, el cuidador y maestro de sión de Bahía Negra y llevan los niños civilizados, y el misio-IL RECUERDO DE LA PATRIA LEJANA ejanas regiones. El Padre Ca- como a su padre y redentor. Terribles son los días y las

noches del espantoso chaco. El des el Padre Carabelli paga con meras que son arrastradas por calor que es comunmente de 40 creces... "las bananas y mandiogrados a la sombra, llega a ve- ca, que el Paraguay dió al anguerra, con Bolivia, un centro bles mosquitos, verdadera plaga de San Martín. En su soledad no llega al P. Carabelli, ninguna beneficios de la luz eléctrica y sueño necesario y reparador. · noticia de su patria querida, solo sus años y achaques, demasiado Existe el "ñatyů cabayů", mostrias, izar una banderita orienquito gigante, cuya picadura es folorosa y terrible, existe otro tero de su escritorio y canta o queña iglesia. Espera que su s mosquito que no se detiene en las carnes, sino que se largan "en picada" para clavar su lan- eso no lo favoreció la naturale- le consigan a precio convenienno respeta las mallas del mosquitero y se cuela por cualquier parte para dejar el virus de las

Angel Muzzolón, Vicario Apostó- del misionero, sostiene de esa manera al querido hermano olvidado en aquellas inhospitalaguayo heroico del Chaco Para-

uayo, reside en estos días en l Colegio del Sagrado Corazón Mercedes 1769 y tiene como fir principal visitar a sus familiares especialmente a su anciano panasta mediados de marzo y tiene intención de conseguir un cerlo con remos, le resulta con se contenta en las fiestas pa- pesado. Lo mismo tiene intención de conseguir un "aereo" que tal que se iergue en el pobre tin- le proporcione la luz a su peilba el Himno Nacional con muy conciudadanos en vista de su mal oldo por cierto, ya que en obra patriótica en alto Paraguay Para comunicarse con el Uru- sables para su misión. La ener guay y con sus padres lo hace gía eléctrica le haría posible c por medio de su hermana, re- instalar una radio que le llevaría ligiosa de María Auxiliadora alguna vez, alguna noticia de la quien le manda alguna vez es- Patria lejana.



"Los Macates", almacén ambulante del río Paraguay

multo ensordecedor. Poco a po- madre, a la amante, al amigo.

CORTINAS, VOCACION Y CREACION

madre, que era quien corría con co fueron bajando los triunfa- De pronto un grito ronco, penetodo el trajín de su pequeño otoros sanos, buscando anslosos trante, terrible, llegó hasta nomundo doméstico. El viejo, siem- en aquella multitud, y al fin, sotros. Y rápidamente, vimos, pre silencioso, se contentaba con el encuentro: Teresa.. Carlos.... fumar su pipa flamenca y con y más allá "La mere", y así mirar el campo con amor infi- estrechamente confundidos, pa- de la estación estaban nuestros nito, dejando caer de tiempo en saban como en éxtasis de un cotiempo, con amor, con convic- loquio, las madres con sus hi- solos, aunque un grupo de alción, un consejo al hijo labojos, besando y llorando, a la vez, mas buenas les rodeaban. El vierioso... y así el muchacho cre- con expresiones mudas de amor ció feliz, mirando la tierra, a- infinito. Luego ellas, las del pla- do lo encontramos. Sólo sus ojos prendiendo a quererla, como to- cer, también madres al fin, con- eran terribles, y ahora vimos dos sus humildes antepasados. fundidas en aquel santo y sa- arder esa llama que presentimos. apartes de ella nunca, hijo, y serás feliz". miento. Su madre le enardeció le espere en un momento de en la tarea de recluta, y se- esos.... Y nosotros solos, llenos guia la vieja su cháchara ale- de emoción dulce, mirábamos gre y chispeante, trasmitiéndo- desfilar aquellos seres, que en nos a todos el calor de sus con- aquel instante, olvidaban todos vicciones. Su hijo le prometió los sinsabores pasados, junto a no mentia. "Es mi hijo", decia so. Es así nuestra vida. La vi- tente, fría, gris...... a vieja y parecia florecer su vimos, la soportamos estoicamende insomnio, allá, en la choza, grandes amores son hechos de no presintió el campesino el do- fe.

Cuando se siente rendido, toma

dos o tres días a Fuente Olim-

enfermedades palúdicas, a estos

mosquitos les dan el nombre de

LAS INUNDACIONES

"polvorin".

venados.

posible la vida.

lor más hondo de los dolores. convoy. Como describir el mara- esperar siempre. villoso cuadro que vieron nues- tros ojos. La multitud compacta avanzó sobre los vagones, y sible alcanzar a distinguir una de aquellos que se perdian en la presión clara: tal era el tu- ciudad inmensa, abrazados a la HUGO PETRAGLIA AGUIRRE

grado "Deo gracias", y también Ella lloraba lastimosamente, y los amigos que tienen honda par- besaba una chapa, la chapa que Cuando estalló la guerra, el ticipación en los grandes amo- su hijo llevaba al cuello en le muchacho se alistó en el regi- res. Quien no tiene alguien que batalla. "Ah, me lo han muerto los prusianos, me lo han muersintlendo perderse en la distancia el grito terrible de la vielita, mientras a lo lejos, la clumatar a los prusianos, y Juan la madre, a la amante, al ami- dad encendía sus luces indife-Oh!, mamá no quiero que lloorgullo. Mientras tanto, el viejo, te en el dolor, esperando siem- 1es nunca, nunca, no quiero. Ohi, callado y cabizbajo, escuchaba pre un instante que nos resar- es terrible el llanto de las ma-Quien sabe si en las noches cira con creces. Es así que los dres?. no, no quiero.... César Cortinas

En un rincó del restauran

paisanos.... solos, terriblemente

jo silencioso, casi igual que cuan-

He visto una Virgen de Ru- Qué intima expresión, carta El silbato ronco del tren, nos ben que hay en Amberes, abra- digna de una antología en donhizo olvidar rápidamente, el pin- zada al pie de la Cruz en que de todo el sentimiento está datoresco cuadro de los palsanos agoniza su hijo. Y he visto, en do con inefable ternura. llamencos. Todos avanzamos ha- cse dolor inmenso una fe que Este fué César Cortinas, ruescia el andén en que cruzaba el no la hace morir, sino esperar, tro César Cortinas que tenéis que conocer, amar y honrar ca-Al fin, cuando pasó aquella La cultura de los pueblos s ola humana encendida de amor mide también por la honra de presentiamos brazos que se a- unisono, salimos nosotros, tristes, sus héroes y de sus artistas; -abrian, gritos entusiastas. Impo- muy tristes, sintiendo casi envidia mos nosotros de ellos.

LA PUERTA DE LOS CAPUCHINOS

tria, donde se le honra y se la

quiere. Laura contaba con tris-

L destino, que corona el silencio y la espera, me ha invitado para que os hablase en esta tarde de octubre, en la semana dedicada a César Cortinas, discipulo preclaro de Camilo Giucci Luisa Gallo de Giucci; de un valor que dió a nuestra patria el honor que el arte confiere a sus elegidos. Hace ya muchos shos que aspiraba escribir sobre César; aprendi a conocerle a través de su obra y en el fer-

voroso culto de los suyos. Casos como el de él son muy pocos en nuestro país, aún en otras disciplinas de arte. Carlos Federico Saez en pintura, puede ser ejemplo de ello; a los doce años pintaba con la seguridad reveladora de vocación conclen-

Pero demora en el tiempo desde que nace el árbol al triunfo de la flor y del fruto, así también los trabajos que nos proponemos, porque ellos tienen como los seres, un destino, y éste, mis amigos, estaba reservado para vosotros en esta tarde, en que César Cortinas está con nosotros para acompañarnos desde su eternidad a donde fué sablendo que ninguna aspiración es total en el artista, ninguna copa está colmada en el alma

de los selectos. La revelación se da desde el principio y el tiempo, forma re-lativa en el hombre, no es tal, en casos como el de César Cortinas que si fué breve para el existir pudo legarnos una obra superior a su tiempo y también en parte al nuestro, donde los conceptos se limitan para mu-chos, no sabiendo que en arte hay una sola expresión, la del

Ser y la del Universo. Cuando esto se consigue, podemos decir, estamos frente a un elegido por el arte.

En los procesos estéticos, son infinitos los matices, para la inspiración. La vida en su rio inconmensurable de emociones sabe llamar al alma para su cántico. A veces es el sencillo paisaje, otras la lectura de un poema, en fin, la multiple gama se da al artista y a veces lo que puede ser insignificante para nosotros, para él es motivo

excelso. ejemplo, hay una constante que embriaga al poeta y es la mitología; ésto pasa también en los músicos, Wagner, por citar uno. Vamos por sus barandas alucinadas y desde ellas nos asoman los rostros que viven desde remotas edades, con la misma freecura y la misma juventud, cada uno con su destino determinado, el dios Pan, con su flauta milagrosa por donde el aire de la leyenda transforma el azar en silbidos de maravilla. Desde ella Prometeo, atado a la roca y crucificado a su destino por robar el fuego para darlo a los hombres. Casandra, la que pasea el futuro en el presente y la herida está despierta antes de que el acero macule su rostro.

10h Mitologia!, 10h leyenda!, que formáis parte de esa anónima creación donde no hay autor, donde pueblos y civilizaciones armonizaron una inquietud para ver en ella esa ansiedad común que los seres traemos en este pasaje breve por el meridiano de la vida, hacia la vida.

Y en este acontecer de fábula y realidad, hay un ser que establece un equilibrio, sacerdote con la mano tendida, una hacia el infinito por su creación y otra hacia el hombre por la compren-Cuando pocos conocemos de estos, muchos, los más han quedado en la sombra, y fueron hasta la barca de Caronte llevando sobre su gloria intima, el silencio que precede los solemnes momentos de la vida. A veces la antiguedad les dió un nombre y de todos aquellos aedos que creaban con la historia y la fábula el poema, les dieron un nombre común, uno que existió tal vez y que se llamó cl divino Homero.

Lo importante en la trascendencia del arte, es la obra más que el nombre, su repercusión más que el aplauso y aquella latente vida que percibimos en la soledad cuando leemos a Petrarca u oimos una sonata de Vivaldi; el nombre queda atrás, lo importante es la obra: es que el ser es sólo una consecuencia de lo esimero que estuvo iluminado, lo permanente vive, está para siempre como en la concepción espiritualista de Platón, en que el alma emerge de edad en edad dejando la veste carnal en pro de la Eudamonia o liberación total.

Cuando nos llegamos a estudio de los artistas que en un breve lapso de vida, dejan obras de total madurez, vamos hacia Platón para preguntarle. ¿Es éste uno que termina ya el camino milenario de la prueba, y, listo ya, su tiempo, no el relativo que los hombres contamos por decadas o lustros, sino el tiempo de lo trascendente en donde las horas están colmadas por las ignotas vibraciones, por esas secretas armonías desde donde se elaboran el canto o el drama, el personaje con vida real, que se llamara Hamlet o Quijote. Rolando o Don Juan?

¡Qué perspectiva hacia lo trascendente! Del tiempo, nuevamente al tiempo, pero dejando en el una chispa de Dios, una comprobación ontológica de nuestro superior destino, una profecía a cumplirse, una iniciación hacia planos de arquitectura viva.

De ahi ese valor que nos desconcierta en los elegidos, ese coraje para lo maravilloso, ese desprecio a la cobardía y ese enregarge a su llamado no conviniento si así se lo exije su vocación no con los suyos, ni con la sociedad que le rodca, sino consigo mismo como un meteoro que debe describir su parábola antes de internarse en la nebulosa.

Le asaltará la angustia, viviran en su ser enigmático problemas no accesibles más que a pocos; a veces para él mismo, las experiencias vuelven a tenderte sobre sus miradas cada dia, pero seguirá por los senderes de su vida, como aquel no-ble de que nos habla Rilke, en les campiñas del Languedeau sin desmayar jamás, aunque el polvo corone a veces la sed y

En la claboración de toda estétics pura, es difícil penetrar; no es para pocos, es para muy pocos, hay términos en que sólo con disciplinas podemos comprender y esas palabras que cl pueblo vocea, dolor, injusticia, mecomprensión, tragedia, y que muchas veces las pronuncia en el inciente de exaltación, esas

CESAR CORTINAS, SU VOCACION Y CREACION

palabras viven en el artista, más ba en días; sus fuerzas revelaotra que el pueblo no sabe pro-nunciar y es la soledad.

Claro que para él no es una palabra, es una actitud, es una atmósfera colmada, desde cuyo tiempo, nace y crece su inspiración para concretarse en la honra de arte. De ahí los grandes nacimientos, de ahí la vida de esa resultancia, la estrenada emoción, que se sucede sin edad ni rostro: es el artista para el nundo, es el artista para el ser, cs el artista para llegar al campo de lo emocional, lo que creó con todos esos ejercicios en que la plenitud lo fecundaba, como el mar su destino.

Difíciles los himnos que rumorcan en el inconciente del artista, difícil su vivir tan imprevisto para lo que el hombre pone su corazón y su acción, más no para gozar más que de la plenitud de su intimidad y si así no fuese, ¿que filtro oculto le ofrecería dádiva generosa? Es por la soledad y el dolor

hacia donda van los elegidos. Y es de artistas selectos que para honra de América y del mundo, nació César Cortinas en cl Uruguay. Un 6 de agosto de 1892 César Cortinas llegaba a la vida con la misión de un inspirado, con el alma desprendida de la música de lo eterno, para dar en su breve existir la descarga estética, fiebre de interpretación y de creación que los situarian entre las primeras figuras de la música y no diré americana ni europea: de la música, porque escribió en el lenguaje de lo universal para el Ser no de un solo meridiano, sino de cualquier meridiano donde el espíritu culto esté preparado para recibir el mensaje de su armonía. Hijo de un hogar culto donde

las disciplinas de las letras y de la música eran placer constante, tuvo el clima para revelarse muy temprano, quien trafa en si la carga misteriosa del don de crear. En su casona de la calie Colon, en la ciudad de San En la creación poética, por . José, oia desde los primeros días de su infancia a su hermana Laura ejecutar los clásicos más selectos. A la edad en que los niños aún no han ingresado en la escuela, pues tenía cinco años, César se sentaba ya al piano g repetia con fidelidad lo que ofa. En los juegos donde todo niño revela su aptitud primera, v su vocación aún no consciente, César, con los muchachos de su barrio, había organizado una orquesta infantil. ¿Pensarian los suyos que aquella incipiente vocación iba a florecer con la magnitud en que culminó? Es difícil: era demasiado temprano para augurar lo que fué, pero ahora, en la distancia, sabemos que su luz tuvo comienzo alli, y que no terminó ni aún con su tránsito, porque su alma, en la región del infinito continua en esa música por la que fué crea-

> Niño aún. César dejará su ciudad para instalarse con su familia en Montevideo donde su padre fuese a ocupar la representación de Diputado por el departamento, pero aún así muy niño, la anécdota fijó su origen en su actuación primera entre

sus coterráneos. En el teatro valo cia un día un concierto de cingaros: era un acontecimiento en la ciudad casi colonial de hace más de medio siglo. Para actuar la orquesta necesitaba un acomrañante: el único que podía servirles en esc momento, don Miguel Figueroa, no se encontraba en San José v es entonces cuando don Eladio Sánchez, consul, les aconseja que visiten al senor Miguel Cortinas y le solici-ten la colaboración del niño César. El señor Cortinas les explica que su hijo no sabe música, que solo ejecuta de oído; es entonces cuando resuelven que Laura, que el destino inicia ya para acompañar a su hermano en toda su vida de arte y de color, en su vida de triunfo y de quimera, y que ahora nos acompaña aquí en la ciudad que le rinde a su memoria, la honra que les legó, enseñó a César aquellas obras.

César ofa y observaba los sencillos compases que Laura ejecutaba y luego los fué repitiendo con seguridad y así pudo actuar y salvar del fracaso a aquellos cingaros multicolores, personajes de adivinación y casi de levenda, en que César colaboró en su primera actuación frente

Instalada la familia en la capital, el panorama crece. Asiste a los conciertos de la Lira, a los del Solis, a los que ofrecen periódicamente los Giucci en su conservatorio de la calle Buenos Aires: le obsesionaba la música y en el piano de su casa repetia con fidelidad lo que escuchaba y más había impresionado su temperamento. Entraba a la vida con la presencia del conquistador y sus dotes naturales armonizaban con su carácter franco y jovial. Con esa faciidad para la ejecución se resistia a la disciplina y al método, camino por donde debia trinfar ampliamente después.

Tenfa trece años, cuando su hermana Laura lo llevó un día al Franz Liszt, hasta Camilo Giucci. Su hermana explica temperamento y vocación y arguve que el triunfo depende del método a emplearse en la enseñanza. En ese momento ejecutaba obras de Mozart y Beethoven sin haber estudiado nada de música: tal era su intuición y su facilidad.

Giucci que había sido discipulo de Von Bullock y de Liszt cuyo temperamento había sido similar, pues a los nueve años nabía ofrecido un concierto en la sala Dante de Roma, oportunidad en que Liszt lo conoció, supo lo que tenía entre manos. César estudiaria la música en

las mismas obras, libre de otros métodos; su caso era de excepción. A los tres meses Giucci lo presentaba ante el público. Su rebeldía para estudiar el solfeo era particular. Ramón Ubach organista de la Catedral de Montevideo, que había estudiado en el famoso convento de Benedictinos de Monserrat, formaba parte del cuerpo docente del Franz Liszt; fué a él a quien Giucci le confió el estudio del solfeo y ante la más grande sorpresa de Ubach, a los cuatro días vuelve a clase sabiendo la primera parte del método de Eslava. El tiempo para él era así: disciplinas de ados las realiza-

doras actuaban en plenitud. Caso similar aconteció en lo que se refiere a armonía y composición, Luigi Dall'Argeri, compositor italiano, tuvo como discipulo a César. Interrogado un dia por Giucci, este le dijo: "Con discipulos como éste los maestros aprenden". Es que la victoria estaba en él; esa gris corteza que rodea las posibilidades de los que insisten en arto sólo pueden llegar a la mediania, no era cifra en este elegido. Su inspiración y su impulso iban naturalmente al encuentro de lo sublime. Su alma y su vocación superior por destino a su cuerpo, conducian sus posibi-lidades en ese sendero de blenaventurada inteligencia, pleno

de dignidad y de grandeza. En

esta integral posibilidad estaba

la del compositor y a los trece

años, escribe música para un

la famosa tiple Madorell, en una obra que pertenccía a su hermano Ismael. Durante cuarenta noches el público del Solís aplaudió la obra de aquel niño. De las obras escritas en su temprana adolescencia, que fueron muchas, solo se conservan el minuet de "La última gavota". No tuvo tiempo de llevar al pentagrama todo lo que sus manos de elegido interpretaban en cualquier momento, y que volvieron con el a la eternidad. Encontrándose en el invierno de 1908 el famoso pianista argentino Drangosh con el fin de ofrecer algunos conciertos, Giucci le instó a que oyese a su alumno preferido. Camilo Giucci hijo debia acompañarlo en una obra de aquél para piano violin. Convenida la reunión, Drangosh accedía más por insinuación que por interés, pero no sabía ante quien debía encontrarse. César y Camilo ejecutaron la "Tarantela" de César y Drangosh quedó admirado de a-

Tenía entonces catorce años. La fama de César cundía por la ciudad y su presencia era requerida en los salones donde se le oia con placer; en lo de Tornsquint de Regalia y en los românticos salones de la familia Roosen Regalia, en la antigua casona de la calle 25 de Mayo, César tuvo lugar de privilegio. En aquellas veladas inolvidables, en evocaré en oportunidad en un trabajo sobre salones de Montevideo, César ejecutaba los lunes grandes y los lunes chicos como familiarmenlos Roosen llamaban a esos gías dedicados unos a un circulo más o menos amplio, de Mon-

"Balada"

En una tarde del año 1946, en que había sido invitado por Maria Esther Roosen y su madre a su casa, conocí esos salones, que tenfai, la pátina de todo ese señorio que ocupó una época importante de nuestra cultura. Desde as puertas de espejo en donde el palisandro detiene los límites de las imágenes, crei ver resurgir por encanto, la figura de César junto al piano y cerca de el a Maria Eugenia Vaz Ferreira, con sus ojos de infinito penetrando un misterio y más allá ensimismados por las melodías del artista, Rox-, Carlos María Herrera, Raul Montero Bustamante, Juan Zorrilla de San Martin, Adela Castells, Camilo Giucci, López Rocha, Paul Minelli, los Giucci, y cerca de ellos, envueltas en las

crinolinas de la época, las figu-ras de María Esther y la Nepa de Roosen, con Laura, la hermana del artista, conjuntamente con aquella elite del Montevideo de principios de siglo. ¡Cuántas obras flotan aun en

el espacio de esos salones que

i unca más se repetirán! El gobierno reconoce los valores del joven y a los diez y siete años se va a Europa, en el año 1909. César se dirigió a Berlin, centro de cultura musical predominante en la época, llevaba en su espíritu una obsesión: ser discipulo del Conservatorio de Berlín. Qué difícil, por no decir imposible era para un americano o un extranjero ingresar en aquel riguroso establecimiento musical donde solo eran admitidos los que por nacimiento o idioma eran o hablaban el alemán. César, en este tiempo, además del suyo, dominaba el couplet, que debia interpretarlo francés. No se desanimo por esto y su empeño creció con las dificultades. Un dia se presento ante el director, que en ese entonces era el célebre Max Bruch. César le comunicó su deseo, le habló de su largo viaje y del honor que sería para él estudiar en el Conservatorio más célebre de Alemania y de los mejores de Europa; sus razones estaban dirigidas a ese fuego interior que la juventud lleva en sus ojos, y que por felicidad se renueva en cada generación como el hálito que asegura al arte y a la vida su permanencia en la tierra. Max Bruch lo miró con interés. Aquella desenvoltura, aquél aire de seguridad que sólo llevan los elegidos, le dió que pensar, pero aun así dijo: Ni usted es alemán, ni sabe tal lengua: estas condiciones son necesarias para ser alumno del Conservatorio de Berlin". César argumentó que por lo menos tuviese la gentileza de oirlo. Sabía que alli estaria su victoria. Max Bruch le presento entonces un programa de muy dificil ejecu-ción y le preguntó si podía inquel adolescente compositor tan distinguido ya. César tuvo que ejecutar la frase central de su terpretarlo; César le contestó a firmativamente y solo le rogaba obra varias veces quedando el concertista argentino convencido que admitiese una obra suya en el programa. Convencidos al otro de un caso excepcional. Fué para éste que César escribió la dia a las cuatro de la tarde, Max Bruch acompañado de Doy a él se la dedico. nay, qui fué después su maestro de piano, esperaban a Cesar que llegó acompañado de Camilo Giucci (hijo), que becado por nuestro gobierno por haber

triunfado en un concurso de vio lin estudiaba alli con el muy célebre Henry Marteaux. También asistían el ministro del Uruguay en Berlin, doctor Luis Garabelli. Ante la espectativa de todos. César comenzó su prueba, y entre la primera y la segunparte ejecutó la Balada. Se había creado un clima, una liturgia superior invadía los espiritus y Max Bruch constataba que era un caso de revelación superior. El músico y el artista que había en aquel gran alemán se sintió en contacto con un ser similar, y se puso de pie, abrazó a César y declarándolo alumno honorario del Conservatorio de Berlin, caso único en sus anales. Los discipulos desfilaron ante aquel joven uruguayo que en embajada de arte trascendente hacia conocer a su país

San José. Si como a Casandra se le huuiese dado el poder de conocer su destino, habiese sabido en aquellas horas de triunfo que se estaba elaborando en él cruel enfermedad que debia separarlo del conservatorio donde había entrado por la puerta ma-

y daba honor en especial a la

yor. Las horas de aquel conservatorio eran para el de delicia; era

el ambiente propicio para su espíritu y el clima donde madu-rar sus facultades naturales. Pero el mal avanzaba silenciosamente, y buscaba en sus pul-mones el oxígeno que el artista necesitaba para su vida. Pasados algunos meses la enfermedad se presentó desnuda y tuvo que abandonar Berlin para llegarse hasta Davos, el famoso sanatotio de Sulza, el mismo donde Thomas Mann toma por escenailo de su novela "Montaña mágica", acompañado de su madre de su hermana Laura, que se trasladaron des de Montevideo para acompañar al albatros he-

rido en sus alas. Cuando se sintió mejor, un profesor de armonía iba de Zurich, la ciudad más próxima a dictarle clases de armonía; alli escribió casi todas sus obras para canto, menos "Printemps" une ctoile" que las escribió

en Montevideo. Su dolor debia manifestarse: pronto fué visitado por ese perconaje llamado en los artistas para dar la plenitud de las obras, es en lo difícil donde se encuentra la posibilidad de crecer; es allí donde tenemos la certeza de ia madurez.

Corria el año 1911, y nuestra patria se prepara para conmemorar la Batalla de las Piedras, triunfo sin igual de Artigas. Se nabía llamado a concurso para una marcha y algunos motivos literarios. Envió desde Suiza su 'Marcha a Artigas" que ganó primer premio y fué ejecutada por la orquesta, la noche de distribución de premios en cuyo programa figuró también la del maestro Stampanoni..

Pasado un tlempo y creyendo que su val había desaparecido, César regresó a su patria donde se le esperaba con el fervor

de quien ha triunfado. Los salones de la época disputaban su presencia y el del Dr. Germán Roosen, al cual me he referido anteriormente, fue testigo de un acontecimiento singular: se preparaba un festival de beneficencia en cl que se representaria un inspirado poema de María Eugenia Vaz Ferreira tituiado "Idilio", con comentarios musicales de César; éste, además se proponía dirigir la orquesta. la familia le pareció que corria gran riesgo, más él tenía la seguridad que tienen los elegidos; tenía conciencia de su responsabilidad. Desde el primer ensayo se constató que César podía dirigir la obra y el 2 de agosto de 1912 en función de gala se estrenó en el Solis en que el éxito fué total. Todos estuvieron unánimes en reconocer la labor del Joven artista. Pasago algún tiempo César vuelve a Europa, no a Berlin, que lo deuna tarde gris para dirigirse al sanatorio de Davos, sino a Bruselas, en Bélgica, donde tuvo por profesor a Joseph Jongen, Prix de Rome, el cual le ofreció no solo su saber, sino también su amistad.

Entre los documentos que han servido para realizar este trabajo, he leido algunas expresiones de Jongen como éstas: "Vos méritez cela et bien plus, par votre génie et votre genereux" Joteph Jongen. "Je sus chez moi ou vous povez competer en tuote conflar

A este profesor fué que pre-sentó su partitura del "Idilio" y el cual le dijo: Es la obra de un genio: no hay que tocarla" Jongen. Pero su destino estaba llama-

do para salvar o afrontar terribles días de la humanidad: la guerra europea del año 1911, lo encuentra en Bélgica en donde pasará días de soledad y de dolor. Es alli donde agudiza aun

mas su fino temperamento creador, y donde escribe cartas de un buen literato conjuntamente con sus obras musicales. El único camino que le quedaba a César, ante el sombrío panorama de Europa era regresar a su ratria. Su aptitud superior estataba regida por su acción, fac-tor concomitante de su facultad de artista: no fué su vocación detenida, ni aun por esto ni su sombra podría encontrarse en los pórticos de la ciudad de Dite en que Dante agrupa aun aquellos que con aptitud crucificaron su acción por falta de voluntad.

De este nuevo motivo de dolor, César toma motivos para su creación y no queda entre los laberintos de Oberman, el abortado del genio.

Sigue creando, sus manos escriben lo que viene de su espíritu. Tan pocos años y tantas motivaciones, triunfos, esperanzas, enfermedades, todos los atributos que pueden darse para que un artista cree en plenitud, los tuvo César y cual otro abnegado Alcestes pudo comprender la melancolía que no se llamó en él Ifigenia como en Gluk, pero en sus sonatas para violin y piano y en sus obras de carácter religioso donde la intimidad es temática para su creación, desnudó el privilegio de sus arcas interiores.

Ahora era el tiempo de crear, de darse, y parece haber experimentado una inquietud o haberse hecho dueño ya de su destino total, como augurando, que sus días estaban contados con una brevedad mayor que la de otros y César continúa en su cbra con ese fervor de quien debe legar una herencia de arte al mundo.

El 25 de agosto de 1916 daba a conocer en el Solis, "La última gavota", primera opera en un acto inspirada en acontecimientos de la Revolución Francesa. Fué cantada por Tito Schipa y Gilda Della Rizza. Su enfermedad continuaba su curso, pero como aquel eremita que no desmayaba en el desierto en busca del rostro que según el Chispo Eusebio representaba el perfil del Salvador, así él iba en os senderos de la creación deseando ganarles a las horas la vida que pronto huiría de él. Sobre un poema de Arturo Capdevila, ceribió la música incidental para "La sulamita", que se estreno el 9 de agosto de Si enfermedad seguia minandolo y tuvo que retirarse a Córnot doi le en sus sierras el aire y el clima reparador debían prolongarle la vida un tiempo más. En Córdoba estuvo acompañado por Laura, hermana, ángel de múltiples virtudes ya quien el destino reserva para constatar que en esta noche el triunfo de su hermano entre los que aspiran a conocerle mejor, en el

En Córdoba, César ejecutaba al piano sus obras y continúa creando. Una noche Laura lo corprendió a altas horas tocando el piano. Su hermana se le acerca a preguntarle: ¿Qué ha-ces César? Y él le responde: He oido la Gavota con una instrumentación distinta, he oído una tercera parte en la instrumentación bailable que la po-seía; escúchala, en ella los violines parece sollozar. Era la despedida de los nobles que iban al patibulo. Y fué entonces cuando resolvió romper la partitura anterior. Su hermana insistió pa-

lugar donde nació.

ra que no lo hiciese, pero el lo realizó. Tiempo después César trabajaba en la "Sonata trágica", revelación constante e intima de su misma vida, de su mismo

dolor, de su misma desesperanza. Recibe un día un telegrama del empresario Mocchi solicitándole la partitura para estrenarla en la temporada a iniciarse. Tenía que hacer una nueva se puso a trabajar hasta doce

horas, y en menos de treinta días estuvo termianda la obra. En función de gala, en un 25 de agosto, se interpretó en nuestro teatro Solis por los artistas más cotizados de la época: Tito Schipa, Gilda Della Rizza y Giacomo Rimini. Muchas dificultades tuvo la representación, pero la falta de apoyo oficial no fué óbice para que los artistas sin haber solicitado recompensa, la llevaran a escena. Sus nombres junto con el del director Marinuzzi, gozan ya de la fama y de ese gesto revelador de superiores espíritus.

Es difícil que los elegidos, los artistas, los santos, los profetas, tengan en la vida la recompensa que esperan los que no levantan su cabeza más que de tarde en tarde. En nuestro ambiente, Rodó, Julio Herrera y Reissig, el mismo Sánchez, Maria Eugenia y Delmira, tuvieron bastante silencio en su época y su muerte fué coronada de silencio; sólo más tarde, los valores estudiados con afán y sobretodo viniendo fuera de fronteras, el reconocimiento se va haciendo cada día más.

Es que pocos se interesan por lo trascendente, y es más fácil agruparse a la anónima multitud, que aquilatar los valores de los electos.

La música de César Cortinas es una música culta, de clima superior para todos los ambientes del espíritu en donde se le cultive y le ame. De los escasos temas de nuestro ambiente folklórico tenemos de él "Bajo el alero", que ejecutó en el Solis acompañado en el violin por Camilo Giucci (hijo) en una ve-

lada de 1914. Según expresión de Camilo Giucci (hijo), era un juego para él escribir sobre estos temas. Su facilidad era única; en ocho días escribió el quinteto que dirigió el maestro Pablo; y el concierto para dos pianos fué escrito quince dias en Santa Lucia. Una arrobadora fiebre le daba la posibilidad de darse y darse como un manantial en el cual las aguas se multiplican al ofre-

De la cuarta época en que el musicólogo compatriota Lauro Ayestarán divide las épocas de nuestro mundo musical a partir de la época del coloniaje, César Cortinas encabeza una linea aislada, "señera y personal". "Es el problema de sinceridad personal en el empleo o no de los elementos folklóricos dentro de la música culta... Y cl que como Cortinas, no la sentía, no pudo someterse a acatar tal consigna. De alli, pues, que su obra no haya sido tocada por el acendirecto y folklórico de nuestra música nacionalista. Sin embargo, hay otras características temperamentales de ambiente, de raza, de cultura, que también definen el acento nacional. Y dentro de esta linea César Cortinas es, también uno de los compositores representativos de nuestra nacionalidad y por tal debe entenderse la suma de poencias expresivas que se manifiestan claramente en una partitura musical". (Lauro Ayesta-

Estos concepto criticos del estudioso profesor Lauro Ayestarán nos confirman una verdad que muchos no han sabido o querido ver. Sabemos que nuestro folklore es muy limitado y nuestras expresiones tienden más hacia la emoción de los planos de lo ontológico en relación al clima y al mar que nos rodea, más que a un pasado ilimitado, ya sabemos, por primitivos habitantes sin determinado color ni cultura, y por una fauna y una flora bellas si, pero no como para ser ellas todo motivo único de la inspiración de un músico. Cesar Cortinas, músico integral, tuvo multiples motivos para su obra, ya que la melodía era en él como el agua en la vertiente y su inspiración se coronaba en seguida con la obra.

en ella la gama, como en los grandes creadores. Dos sonatas para violin y piano: una en re menor y otra en si menor; "Resurrexit", la "Elegia a Rodó", "La última gavota", la par-te erquestal de "La sulamita". Su obra religiosa está representada por echo partituras bellamente escritas, en donde encontramos la célebre "Ave Maria", para coro a tres voces. Y sus canciones "Canto del crepúsculo", "A une ctoile", dedicada en Suiza a la Princesa Maria Lubomirska, inspirada en la poesia de Alfred de Musset (1910) "Rapelle toi", que escribió para la Condesa Helena Lutke, también sobre una poesía de Musset. (1911, Suiza). "Berceuse" escrita en Bruselas, poco antes de la guerra mundial. "Chanson D' Automne", sobre un poema de Paul Verlaine (Bruselas 1912). "Sapho", escrita en Montevideo a su regreso de su segundo via-

je definitivo a Córsoba. Extenso seria detenerse en el análisis de cada obra y comentar el motivo que la inspiró; bello seria, pero daria tema a varias donferencias. Pero diremos que su poema para piano y cuerdas es una obra digna de nuestra música para hoy y para siempre. En él hay revelaciones ración del dolor y el triunfo del espíritu sobre la carne y sobre la tierra. Nos conmueve pensar que en tan breve tiempo haya liccho tanto este genio de la patria, al que le debe ella el reconocimiento y la honra.

En Córdoba sentía la fiebre de escribir, sabia que sus días estaban cada vez más cercados por el río inconmensurable de la eternidad y nada le detenía ya. Su hermana Laura junto a él, el caso casi único, pues en tales trances es común ver en Córdoba y en otros lugares para enfermos de los pulmones, estar acompañados por enfermeros o personas puestas para tal fin, Laura estuvo junto a él y cuidaba al hermano y colaboraba con el genio. Sus días fueron mayores tal vez por la dedicación de Laura para quien este era además de hermano, el artista, palabra que ella nombra con unción y por quien dedica lo mejor de sus afanes en su acsión dentro y fuera da la na-

teza las horas que le quedaban a aquel elegido, a aquel muchacho alegre, que el triunfo del Conservatorio de Berlin primero, y los que le siguieron después. no le habían hecho más que hacerle sonreir y continuar constantemente en su labor iniciada. Su vida fué asi, el darse plenamente a lo que habitaba en él: belleza, armonía, cifras ambas del arte. Recién se iniciaba el otofio del año 1918 y sobre las sierras de Córdoba la brisa iniciaba su danza fria y los jardines comenza. ban a despojarse de sus hojas: las fuentes de la plaza de la

ciudad virreinal iniciaban ya su peregrinación hacia el silencio, así iba aproximándose a la latitud de la vida de César, el límite para su entrada a la eternidad. El 23 de marzo de 1918, cerenamente, quien había vivido como dice el salmista para loar las obras más hermosas, a los 25, años, César entraba en la eternidad, eternidad en la que podemos decir para él en duplicada secuencia: para Dios y para el Arte. No era una sorprepara él, su prematuro fin, ni era una angustia: todo artista mira la muerte cara a cara, y a veces se lamenta de ella que persiste sin descanso en la vida. La muerte fué para él un tránsito hacia otra esfera, hacia una permanencia desde donde nos acompaña. Pero si en música ya hemos

glosado su obra y su vida, no quiero terminar sin antes decirles que también escribía con una belleza digna de un buen escritor: sus cartas son signo de ésto. De ellas he traído una para leérosla y sa refiere a este momento, al de su misma muerte. Su hermana Laura la retiró de. bajo de sus almohadas, en su mismo lecho de muerte, y está dirigida a su madre, a aquella mujer de carácter que fué todo para César; principio de su ser fortaleza en sus momentos de separación.

Hela aquí. Está fechada con antelación cuatro años antes de su muerte, pero como el estaba posesionado del mal, sabía que en cualquier momento podía hacerse realidad su definitivo via-

Bruselas, agosto 26 de 1914. Un día maravilloso, cálido y sonriente. Es tan dulce el otoño en Europa. En estos días de luz, en que la tierra exprime su lujuria ano te ha sentido mamá, llena de tristeza? ¿No has observado, qué contraste violento hay entre las miserias de nuestra vida y los colores suaves del iris en el follaje del bosque? ¿No te ha pasado nunca, en uno de estos días radiantes, como una sinfonía de color, tropezar con un anciano, un sabio tal vez que creyó auscultar la vida para darnos luz? Si; es violento el contraste y dificilmente lo aceptamos. La vida, vive de la vida, dice el vicjo axioma; y de la carcoma pútrida del viejo sabio, o de la novia triste, brotará mañana un lirio azul y fresco. Pero verdad. mamita, que si tu hijito muriera, tu no querrias ver la luz, ni las flores? ¿Verad que tú quisieras que todo me acompanara?.... ¿Recuerdas, mami, aquella tarde que me embarqué en Montevideo, y que tú, para desviar tu pena me hablabas del mar, y me hacías admirar el crepúsculo rojo? ¿Recuerdas tam bién que te dije, que era bello, pero cruel y pérfido como la onda? Oh, los recuerdos......

Escucha lo que he visto y sentido hace poco, en este primer mes de la guerra. Era aqui, un día tibio, luminoso y sontiente Estábamos angustiados con la gesta de Liége, ese maravilloso poema del heroísmo belga. Esa tarde, mi amigo X me comunicó la extraordinaria nueva: "Se han batido formidablemente, han retardado el zarpazo fatal y Francia está salvada: llegara hoy los regimientos del 30 y 60 de infanteria, que lucharen con las primeras avanzadas prusia-nas al mando de Von Gluck" Y esa tarde tivia y luminosa fui mos con X a la "Gare du Nord', a donde llegarían los vencedo res martires.

var del Norte, vimos la estación bordeada de autos y coches Cuarenta nos dejó en total, y y en sus arcos laterales, una multitud agitada y febriciente, esperaba hacía rato, el anunciado tren de Liége. Curiosa multitud. Todos estaban; y digo todos, pues las mujeres eran alli legión, mezclándose sinceramente, confundidas en una sola ansia, la paisana rústica, con la modista triste, la condesa del "Guardier", aristocrático rey de la cocotte provocatica. Todas eran al fin, hermanas; solo el dolor es capaz de tales milagros En una de las grandes caradas ojivales, vimos un grupo que atrajo toda nuestra atención.

Al desembarcar en el Boulc-

¿Recuerdas los cromos de las cajitas de chocolate? Dos paisance rústicos de la región flamenca con las clásicas vestimentas de esa región. él, con grandes za-patones, pantalón de pana marrón y sombrero ancho como un paraguas. Una cabeza blanca nevada, y dos ojos grandes indiferentes, en los cuales casi creia adivinar un lampo de vida, pero oculto, muy oculto, casi apagado. Ella era quien formaba el alegre corro. Los mis-moszapatones, la pollera ancha y floreada y un gran pañuelo que servia de gorro y manto a la vez. Y ante todo, dos ojitos azules, muy azules, llenos de vida, con algo de expresivo y socarrón. Su cháchara, una mezcla cómica de francés y flamenco, hacía más picante aun su crónica. Nos acercamos, contagiados por la curiosidad y escuchamos. Eran campesinos de Etrebeck, que venían, segun la vieja a esperar a "Son fieque Jean" (su hijo Juan), que formaba parte del regimiento N 60, que se había batido brillantemente en Lleja y que debis llegar en ese tren que todos esperabamos. Pronto mi companero se informó ampliamente sobre los dos campesinos: la vielita alababa sin descanso las dotes de Juan, el mocetón fornido que hacia florecer la parcela de tierra de los viejos con sus bra-zos fuertes, y que también, se gún expresión picaresca de la vieja, hizo florecer más de un corazón, pues a fuer de buen

mozo, las muchachas se morian por sus requiebros. Al llegar la

recolección, Juan llevabe al mer-

cado cercano, toda la cosecha

cuyo producto entregaba (Continúa en 31 pico

EL ROMANTICISMO Y LA MUSICA EN ALEMANIA

L grito, de libertad en las barricadas se ha extinguido; sobre las ruinas de la cultura cortesana se instala el romanticismo burgués; el hombre libre encuentra su expresión artística en una abigarrada y frecuente contradictoria diversidad de formas y tendencias que se agrupan bajo el nombre de "roman-

ticismo". El rasgo fundamental del 10manticismo alemán es aquella nostalgia indefinida llamada "mal del siglo" que se refleja en la obra literaria, musical y plástica de la época y en la que seguramente por primera vez late el dolor inconsciente del hombre desprendido del orden. En todas partes se nota el impulso hacia la huida de la realidad, la huida hacia el pasado, fantástica lejanía al seno de la Madre Iglesia y precisamente en ese bochorno de la tempestad que precede al caos, brotan insólitas y radiantes floraciones, misteriosas como la flor azul que se convirtió en el símbolo del romanticismo alemán.

En la senda hacia la obra de arte total anhelada con religioso celo se borran las fronteras entre las distintas artes. La lirica y la pintura se musicalizan, la música presenta tendencias poéticas y pictóricas. El colorido del sonido cobra una importancia suprema. Nuevos instrumentos amplian y matizan la orquesta transmitida por el clasicismo. La disonancia adquiere un nuevo valor espiritual como ex-presión del dolor\ de alma.

En el umbral entre el clasicismo y el romanticismo está Franz Schubert, prematuramente fallecido, el melodioso compo sitor vienés, el amigo de Grillparzer y de Schwind, el creador de la forma más hermosa y más profunda del romanticismo, el "lied", que él llevó a la perfección.

A los 18 años, como profesor de música se siente arrebatado por el "Erlkonig" de Goethe y hace para él una música audaz conmovedora. Entonces no tenía siquiera un piano y sus amigos corren con las notas todavía húmedas al Seminario y hacen resonar el primero de los 600 "Lieder" de Schubert. En el lied de Schubert se ve

un desarrollo de indole formal. En la primera época la forma de la cantata se encuentra junto al severo lied de estrofas, en el periodo medio (Lieder del Molinero) prefiere la forma de estrofas variadas y con el "Viaje invernal" y el "Canto del Cisne" pasa al lied de ambiente sinfónico que revela una entrega hasta entonces desconocida del compositor al contenido de la poesia. El encanto de la naturaleza, la nostalgia, el júbilo y el dolor del amor se vierten en melodías siempre nuevas de un tono tan puro y tan intimo que nuchas de cllas han quedado en el pueblo como canciones populares. En su música de cámara, en el 'Quinteto de las Truchas" y en el cuarteto de cuerda en re menor "La muerte y la doncella", se deslizan también lieder. A los 25 años escribe la sinfonia en si menor llamada "Inconclusa" porque a los pocos compases del scherzo dejó de escribir. En el último año de su vida escribe la gran sinfonía en do mayor, sentido canto a la naturaleza, que fué tocada por primera vez en Leipzig por Schubert v la misa en mi bemol mayor cuya trágica fuerza de expresión parece aludir al próximo desenlace.

En la vida de Schubert, como en la de todos los románticos. la amistad desempeña un gran papel. En su época de Viena no tuvo nunca una casa sino que vivió en casas de amigos sucesivamente con los cuales soho y pasó hambre. Y nunca dejó de trabajar y muchas veces al final de su vida bajo grandes depresiones. Al trasladarse por última vez a la humeda casa de su hermano Fernando le sorprendió la mortal enfermedad que puso fin a los 31 años a una vida que había dado al mundo tanta armonía.

Una comparación con Robert Schumann, el compositor del alto romanticismo alemán revela hasta que punto Schubert estaba todavía en el clacisismo.

La obra de Schumann, de pa sión y éxtasis, parece más delicada, más diferenciada y a veces más confusa. Su música para piano es poesía voluptuosa y exaltada que rebasa frecuentemente los límites de lo literaria

La música de Schuman revela una predilección por los acordes interrumpidos y los borrosos contornos sincopados. Al contrario que en Schubert, en sus lieder el acompañamiento de piano asume lo esencial del canto. En los ciclos de lieder y de composiciones para piano encon-

tró la forma de expresión que más le convenía, mientras que sus obras para orquesta (4 sinfonías y conciertos para cello y violin) fatigan a veces por su brevedad temática a pesar de su riqueza sentimental.

La fuerza creadora de Schumann llegó a su punto culmi-nante el año de su matrimonio con Clara Wicck. Su vida le llevó en Sajonia Leipzig donde fundó la "Re-

vista musical para la casa" lucgo a Dresde y a Dusseldorf. Atormentado por angustias y depresiones, en el Carnaval de 1854 se arrojó a los témpanos del Rhin y pasó los dos últimes años de su vida en el manicomio de Endenich cerda de Bonn. El último artículo que Schumann publicó en su revista musical fué dedicada a Johannes Brahms, "el que tenía que ve-

nir"

La obra de este compositor esquivo del norte de Alemania senala el comienzo de la 3º polifonsa alemana que Psitzner caracterizó después llamándola "retroceso en el progreso". El camino de Brahms lleva desde las tres sonatas para piano influidas por Schubert y Schumann hasta la labor de inaudita concentración de la Sinfonía Passacaglia de 1886, de la expansión a la intensidad, de la exuberancia juvenil a la madura condensacion.

En sus composiciones alternan intimamente la armonía y el contrapunto. Su estilo para plano se distingue por una pleni-tud hasta entonces desconocida. "¿Quien toca tan maravillosamente a cuatro manos?" preguntó un visitante de Schumann cuando Brahms tocaba al lado sus composiciones.

Su obra abarca todos los géneros musicales excepto la ópera. Cuatro sinfonías cuya composición no era para él "un placer sino una cuestión de vida y muerte" inician su evolución

hasta los conciertos para instrumentos solos, de análoga disposición, entre los cuales el magnifico concierto para violin en re mayor es comparable a la Op, 61 de Beethoven. El Requien alemán, el primero en su género desde Schutz, le valió a su creador la admiración general. A pesar de su innegable individualidad se veia en el el concienzudo estudio de Bach y de Schutz.

sica de Brahms es la tendencia a expresar algo nuevo y conmovedor con medios parcos y elementales. Brahms no permite a su forma diluirse en apasionada exuberancia sino que, por el contrario, considera la firmeza y la lógica de la forma la única justificación de un tema libre y subjetivo. Por su temperamento Brahnis

Una nota distintiva de la mú-

cs del norte de Alemania, denso, profundo, lleno de sentido de responsabilidad. Desde las tabernas de marineros de Hamburgo donde el joven tocaba música de baile, le lleva su camino a la Renania hacia Schumann cuo trágico destino ensombrece su obra juvenil. En Detmold desempeña antes de trasladarse deinitivamente a Viena que bailaba a los acordes de los valses de Johann Strauss cuya ligera influencia se manifiesta en sus danzas húngaras lieder de gita-nos y en ecos del ambiente del Prater y del Wienerwald hasta en su último cuarteto de cuerda. A los 63 años mucre de cancer de higado y se le entierra cerca del clásico vienes que tanto veneraba, en el cementerio de Wahringer. El espíritu del romanticismo

alemán alienta en él, en Schubert y en Scumann, pero no se agota en ellos. La obra de aquella época no se concibe sin las óperas de Weber de natural enanto, sin el soberbio pathos de Wagner, sin la poderosa arouitectura de las misas de Bruckner, sin el matizadisimo lied de Hugo Wolf, sin la clásica armonia de Felix Mendelssohn, sin la brillante figura de virtuoso y de compositor de Franz Liszt. Todos ellos reflejan en brillante refracción el espíritu de su época y llegan hasta los modernos a tiravés de Reger, Strauss,

y Pfitzner.